Международная организация труда

ILC.113/Доклад IV(4)

Защита от биологических опасных факторов в производственной среде

Международная конференция труда
113-я сессия, 2025 г.

Доклад IV(4)

Защита от биологических опасных факторов в производственной среде

Предлагаемые Конвенция и Рекомендация

Четвертый пункт повестки дня

Международное бюро труда, Женева

© Международная организация труда, 2025
Первое издание, 2025

Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

Настоящая публикация распространяется на условиях лицензии Creative Commons 4.0 International. См.: creativecommons.org/licences/by/4.0/deed.ru. Пользователю разрешается повторно использовать, распространять (копировать и делиться) и адаптировать (перерабатывать, видоизменять и создавать новое, опираясь на исходную публикацию) данную публикацию, как указано в лицензии. Пользователь должен четко указать авторство МОТ и обозначить любые изменения, которые были внесены в исходный документ. Использование эмблемы, наименования и логотипа МОТ в переводах, адаптациях и иных производных материалах не допускается.

Ссылка на источник – Пользователь должен обозначить все изменения, которые были внесены в исходную публикацию, и привести ссылку на исходную публикацию в следующем формате: *Защита от биологических опасных факторов в производственной среде*, Женева: Международное бюро труда, 2025 г. © МОТ.

Переводы – При переводе настоящей публикации на другие языки к ссылке на источник должно быть добавлено следующее примечание: *Настоящий материал представляет собой перевод защищенной авторским правом публикации Международной организации труда (МОТ). Этот перевод не был подготовлен, не проверялся и не одобрялся МОТ, и он не должен считаться официальным переводом МОТ. МОТ не несет ответственности за содержание и точность этого перевода. Ответственность за перевод лежит исключительно на авторе(-ах) указанного перевода.*

Адаптации – При адаптации исходной публикации к ссылке на источник должно быть добавлено следующее примечание: *Настоящий материал является адаптацией защищенной авторским правом публикации Международной организации труда (МОТ). Настоящая адаптация не была подготовлена, не проверялась и не одобрялась МОТ, и она не должна считаться официальной адаптацией МОТ. МОТ не несет ответственности за содержание и точность этой адаптации. Ответственность за адаптацию лежит исключительно на авторе(-ах) указанной адаптации.*

Материалы третьих сторон – Лицензия Creative Commons не распространяется на защищенные авторским правом материалы, которые включены в настоящую публикацию, но не принадлежат МОТ. Если материал принадлежит третьему лицу, пользователь такого материала несет полную ответственность за получение необходимых разрешений от правообладателя и будет нести полную ответственность за любое возможное нарушение авторских прав.

Все споры, которые возникают в связи с настоящей лицензией и которые не могут быть урегулированы по соглашению сторон, передаются на рассмотрение в арбитраж в соответствии с арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Любое решение, вынесенное в результате такого арбитража в качестве окончательного по существу спора, является обязательным для сторон.

По вопросам, касающимся авторских прав и получения лицензии, следует обращаться в Отдел публикаций (Права и разрешения) Международного бюро труда по адресу: rights@ilo.org. Информация о публикациях и цифровых продуктах МОТ размещена на веб-сайте: www.ilo.org/publns.

ISBN 978-92-2-041507-8 (print)
ISBN 978-92-2-041508-5 (web PDF)
ISSN 0251-3730

Также доступно на следующих языках:

английский:	ISBN 978-92-2-041501-6 (print), ISBN 978-92-2-041502-3 (web PDF);
арабский:	ISBN 978-92-2-041511-5 (print), ISBN 978-92-2-041512-2 (web PDF);
испанский:	ISBN 978-92-2-041505-4 (print), ISBN 978-92-2-041506-1 (web PDF);
китайский:	ISBN 978-92-2-041509-2 (print), ISBN 978-92-2-041510-8 (web PDF);
немецкий:	ISBN 978-92-2-041513-9 (print), ISBN 978-92-2-041514-6 (web PDF);
французский:	ISBN 978-92-2-041503-0 (print), ISBN 978-92-2-041504-7 (web PDF).

Названия, используемые в публикациях и базах данных МОТ и соответствующие принятой в Организации Объединенных Наций практике, и изложение материала в них не являются выражением какого-либо мнения МОТ ни о правовом статусе любой страны, района или территории или их властей, ни о делимитации их границ. См.: www.ilo.org/disclaimer.

Мнения и взгляды, выраженные в данной публикации, принадлежат автору(-ам) и не обязательно отражают мнения, взгляды или политику МОТ.

Упоминание названий фирм и коммерческих продуктов и процессов не означает их одобрения МОТ, равно как и отсутствие упоминания конкретной фирмы, коммерческого продукта или процесса не свидетельствует об их неодобрении.

Компьютерная верстка RELMEETINGS: ILC113(2025)-IV(4)-[GOVERNANCE-241216-001]-Ru.docx
Отпечатано в Швейцарии.

Содержание

Стр.

Список сокращений 5

Перечень докладов 11

Введение 13

Часть I. Полученные ответы и комментарии 17

Общие замечания 17

A. Замечания по предлагаемой Конвенции 21

B. Наблюдения о предлагаемой Рекомендации 77

Часть II. Предлагаемые тексты 97

Предлагаемая Конвенция о защите от биологических опасных факторов в производственной среде 97

Предлагаемая Рекомендация о защите от биологических опасных факторов в производственной среде 106

Список сокращений

Организации работодателей и работников

Международные организации	BWI	Интернационал рабочих строительства и деревообработки
	EI	Международная ассоциация просвещения Education International
	IndustriALL	Глобальный союз IndustriALL
	МОР	Международная организация работодателей
	МФТ	Международная федерация транспортников
	МКП	Международная конфедерация профсоюзов
	МПП	Международный профсоюз работников пищевой промышленности, сельского хозяйства, гостиниц, ресторанов, общественного питания, табака и смежных отраслей
	PSI	Интернационал общественного обслуживания
Аргентина	AGOEC	Профсоюз работников и служащих в области охраны окружающей среды и специальных услуг
	ВКТ-АР	Всеобщая конфедерация труда Аргентинской Республики
	CTMRA	Конфедерация муниципальных служащих Аргентинской Республики
Австралия	АСП	Австралийский совет профсоюзов
	АФМА (Новый Южный Уэльс)	Австралийская федерация медсестер и акушерок Нового Южного Уэльса
Азербайджан	AHIK	Конфедерация профсоюзов Азербайджана
Бангладеш	BFTUC	Конгресс свободных профсоюзов Бангладеш
Бразилия	CNSaúde	Национальная конфедерация здравоохранения, больниц, медицинских учреждений и служб
	ВСР	Всеобщий союз работников
Камбоджа	BWTUC	Федерация профсоюзов рабочих строительства и деревообработки Камбоджи
Канада	CLC	Канадский конгресс труда
	FETCO	Ассоциация регулируемых на федеральном уровне работодателей в сфере транспорта и коммуникаций
	UFCW Канада	Профсоюз работников пищевой промышленности и торговли — Канада
Колумбия	SINTRAMBIENTE	Колумбийский профсоюз работников национальных систем защиты окружающей среды
Коста-Рика	ANEP	Национальная ассоциация служащих государственного и частного секторов
	ANPE	Национальная ассоциация медицинских работников
	SITUN	Профсоюз работников Национального университета

Кипр	OEB	Федерация работодателей и промышленников Кипра
	PEO	Панкиприотская федерация труда
Дания	DA	Конфедерация датских работодателей
	FH	Конфедерация профсоюзов Дании
Доминика	DPSU	Профсоюз государственной службы Доминики
Эквадор	FENOGOPRE	Национальная федерация государственных служащих провинций Эквадора
Египет	ФПЕ	Федерация профсоюзов Египта
	FEI	Федерация египетских промышленников
Финляндия	Акава	Конфедерация профсоюзов специалистов и руководителей Финляндии
	EK	Конфедерация финских промышленников
	KT	Организация муниципальных и областных работодателей
	SAK	Центральная организация профсоюзов Финляндии
	STTK	Финская конфедерация наемных работников
	SY	Федерация предпринимателей Финляндии
Франция	CFDT Interco	Французская демократическая конфедерация труда — Федерация работников муниципального правительства
	FNME-CGT	Национальная федерация горнодобывающей промышленности и энергетики Всеобщей конфедерации труда
	MEDEF	Движение французских предприятий
Германия	BDA	Конфедерация ассоциаций работодателей Германии
	DGB	Объединение немецких профсоюзов
Гватемала	CACIF	Координационный комитет сельскохозяйственных, коммерческих, промышленных и финансовых ассоциаций
Греция	CEV	Греческая федерация предпринимателей
Гондурас	SIDEYTMS	Профсоюз служащих и работников муниципалитета Сампедрана
Индия	AHPWDIPHCWU	Профсоюз служащих департамента общественных работ, здравоохранения и контрактных работников штата Химачал-Прадеш
	BNKMU	Профсоюз Uttar Pradesh Bhawan Nirman Karmkar Mazdoor
	CLU	Профсоюз строительных работников штата Бихар
	DANMU	Неорганизованный профсоюз строительных работников Дели
	INBCWF	Индийская национальная федерация строительных работников лесной и деревообрабатывающей промышленности
	INRLF	Индийская национальная федерация сельского труда штата Тамилнад
	RWO	Организация сельских работников
	SGEU	Всеобщий профсоюз работников Сервараян

	TCTU	Профсоюз Thozhilalar Конгресса штата Тамилнад
	TKTMS	Профсоюз Thamizhaga Kattida Thozhilalar Madhiya Sangam Интернационала рабочих строительства и деревообработки (BWI)
	UPGMS	Профсоюз Uttar Pradesh Gramin Mazdoor Sangathan
	HPBOCW	Профсоюз строителей штата Химачал-Прадеш и работников других строительных работ
Ирландия	ICTU	Ирландский конгресс профсоюзов
Индонезия	AIJ	Альянс независимых журналистов
	FSBPI	Федерация объединенных профсоюзов Индонезии
	FSP2KI	Федерация профсоюзов работников целлюлозно-бумажной промышленности Индонезии
	FSPM	Свободные профсоюзы работников Федерации гостиниц, ресторанного бизнеса, размещения, общественного питания и туризма
	GUIN	Глобальная сеть профсоюзов Индонезии
	KAHUTINDO	Индонезийский профсоюз работников лесного хозяйства и смежных отраслей
	SERBUK	Индонезийская федерация народных профсоюзов
Италия	CISL	Итальянская конфедерация профсоюзов работников
	CGIL	Всеобщая итальянская конфедерация труда
	FP-CGIL	Государственная служба — Всеобщая итальянская конфедерация труда
	UIL	Итальянский профсоюз работников
Ямайка	ACMOB	Ассоциация сотрудников местных органов власти Ямайки
	JCTU	Конфедерация профсоюзов Ямайки
	JEF	Федерация работодателей Ямайки
Япония	ГСПЯ-РЕНГО	Конфедерация японских профсоюзов
	Кейданрен	Японская федерация предпринимателей
Казахстан	ФПРК	Федерация профсоюзов Республики Казахстан
Кирибати	KCCI	Торгово-промышленная плата Кирибати
	KTUC	Конгресс профсоюзов Кирибати
Малайзия	STIEU	Профсоюз работников лесной промышленности штата Сабах
	TEUPM	Профсоюз работников лесозаготовительной промышленности полуострова Малайзия
Мальдивская Республика	MHPU	Профсоюз медицинских работников Мальдивской Республики
Маврикий	CMWEU	Профсоюз работников строительной, металлургической, деревообрабатывающей и смежных отраслей
	CTSP	Конфедерация работников государственного и частного секторов
	GSEA	Ассоциация государственных служащих

Мексика	CAT	Действенная конфедерация работников Республики Мексика
	CIT	Международная конфедерация работников
	CROM	Региональная конфедерация мексиканских работников
Непал	CAWUN	Профсоюз строительных работников и работников смежных отраслей Непала
	CUPPEC-Непал	Центральный профсоюз маляров, сантехников, электриков и строителей Непала
Нидерланды	НФХП	Национальная федерация христианских профсоюзов
	ФНВ	Федерация профсоюзов Нидерландов
	VCP	Федерация профсоюзов профессиональных работников
Нигер	USTN	Альянс профсоюзов работников Нигера
Норвегия	LO	Норвежская конфедерация профсоюзов
	Unio	Конфедерация профсоюзов профессиональных работников
	YS	Конфедерация профессионально-технических
Новая Зеландия	NZCTU	Совет профсоюзов Te Kauae Kaimahi Новой Зеландии
Пакистан	ACEEU	Профсоюз служащих ACE
	APFMU	Всепакистанская федерация профсоюзов Маздур
	BWF	Федерация работников Bhatta
	ФРП	Федерация работодателей Пакистана
	NLF	Национальная федерация труда
	PCMLF	Центральная федерация горнодобывающей промышленности Пакистана
Панама	FENASEP	Национальная федерация ассоциаций и профсоюзов государственных служащих
	SITIESPA	Профсоюз работников электротехнической промышленности и смежных отраслей Республики Панама
Филиппины	EE,INCSSEU	Электротехническое оборудование, Объединенных профсоюз работников
	EEICMISSEU	Профсоюз персонала и руководящих работников EEI Construction and Marine Inc.
	EEICSSEU	Профсоюз руководящих работников и персонала EEI Corporation
	NUBCW	Национальный профсоюз строительных работников
	PSLINK	Независимая конфедерация работников общественных работ
Польша	NSZZ Solidarność	Объединение независимых и самоуправляемых профсоюзов Польши
Португалия	CAP	Конфедерация фермеров Португалии
	КПП (Португалия)	Конфедерация предпринимателей Португалии
Республика Корея	FKTU	Федерация корейских профсоюзов
	KPTU	Корейский профсоюз работников общественных работ и транспорта
Сенегал	CSA	Конфедерация автономных профсоюзов Сенегала

Сингапур	NTUC	Национальный конгресс профсоюзов
	SNEF	Национальная федерация работодателей Сингапура
Южная Африка	BUSA	Союз предпринимателей Южной Африки Business Unity
	FEDUSA	Федерация профсоюзов Южной Африки
Испания	CCOO	Профсоюзная конфедерация рабочих комиссий
Шри-Ланка	CWU	Профсоюз строительных работников
	NTUF	Национальная федерация профсоюзов
Швеция	LO-S	Центральное объединение профсоюзов Швеции
	SACO	Центральная организация профессиональных ассоциаций
	TCO	Центральная организация профсоюзов служащих Швеции
Швейцария	SGV-USAM	Швейцарский союз ремесленников и малых и средних предприятий
	SGB-USS	Швейцарская федерация профсоюзов
Тунис	FGAT	Всеобщая федерация продовольственной и туристической отраслей Туниса
Турция	TISK	Конфедерация ассоциаций работодателей Турции
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	КТЮ	Конгресс тред-юнионов
	UNISON	Профсоюз государственных служащих
	Unite	Профсоюз Unite the Union
Соединенные Штаты Америки	AFL-CIO	Американская федерация труда и Конгресс производственных профсоюзов
	USCIB	Совет Соединенных Штатов Америки по международному бизнесу
Уругвай	PIT-CNT	Межпрофсоюзная ассамблея — Национальная конвенция работников

Перечень докладов

1. Первый доклад: *Биологические опасные факторы в производственной среде,* ILC.112/Доклад IV(1) (ранее известный как «белый доклад»), опубликованный в декабре 2022 года. В первом докладе излагаются законодательство и практика в различных государствах — членах ЕС, касающиеся защиты от биологических опасных факторов в производственной среде, и содержится вопросник.

2. Второй доклад: *Защита от биологических опасных факторов в производственной среде*, ILC.112/Доклад IV(2) (ранее известный как «желтый доклад»), опубликованный в феврале 2024 года. Второй доклад основывается на ответах на вопросник, содержащийся в докладе о законодательстве и практике, и включает предлагаемые заключения.

3. Третий доклад: *Защита от биологических опасных факторов в производственной среде*, ILC.113/Доклад IV(3) (ранее известный как «коричневый доклад»), опубликованный в августе 2024 года. Третий доклад основывается на результатах первого обсуждения Комитета по разработке норм в области биологических опасных факторов и учитывает ответы на вопросник, содержащийся в докладе о законодательстве и практике. В него включен текст предлагаемой Конвенции, дополненной Рекомендацией.

4. Четвертый доклад: *Защита от биологических опасных факторов в производственной среде*, ILC.113/Доклад IV(4) (ранее известный как «голубой доклад»), опубликованный в начале марта 2025 года. Настоящий доклад подготовлен на основе ответов на третий доклад и содержит текст предлагаемой Конвенции, дополненной Рекомендацией, с учетом предлагаемых изменений.

Введение

1. На 331-й сессии (октябрь — ноябрь 2017 г.) Административный совет Международной организации труда, в соответствии с рекомендациями Трехсторонней рабочей группы по механизму анализа норм, обратился к Международному бюро труда с просьбой подготовить для рассмотрения предложения по возможному пункту о разработке норм в области биологических опасных факторов, признавая выявленные в этом отношении нормативные пробелы, с целью его включения в кратчайшие сроки в будущие повестки дня Международной конференции труда[1]. Трехсторонняя рабочая группа согласилась с тем, что Рекомендация 1919 года о профилактике сибирской язвы (3) должна быть классифицирована как требующая дальнейших действий в обеспечение ее актуальности в будущем и что необходимо принять последующие меры для ее пересмотра в рамках отдельного акта, охватывающего все биологические опасные факторы. На 341-й сессии (март 2021 г.) Административный совет постановил включить в повестку дня 112-й и 113-й сессий (2024 и 2025 гг.) Международной конференции труда пункт, касающийся мер защиты в области безопасности и гигиены труда в производственной среде от биологических опасных факторов (разработка норм — двойное обсуждение)[2].

2. В соответствии со статьей 46 1) Регламента Конференции МБТ подготовило предварительный доклад, в котором излагались законодательство и практика в различных государствах-членах в отношении защиты от биологических опасных факторов в производственной среде[3]. Доклад содержал вопросник и был направлен государствам-членам в декабре 2022 года. Правительствам было предложено направить свои ответы до 31 июля 2023 года после консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников. На основе полученных ответов МБТ подготовило по этому пункту второй доклад[4], который впоследствии был направлен государствам-членам. Эти два доклада легли в основу первого обсуждения данного пункта на 112-й сессии (июнь 2024 г.) Конференции).

3. 14 июня 2024 года Международная конференция труда, собравшаяся в Женеве на 112-ю сессию, утвердила итоговый документ Комитета по разработке норм по вопросам биологических опасных факторов (Комитет), содержащий резолюцию и предлагаемые заключения. Конференция одобрила в качестве заключений предложения по Конвенции, дополненной Рекомендацией, по биологическим опасным факторам в производственной среде. Конференция постановила включить пункт под названием «Биологические опасные факторы в производственной среде» в повестку дня 113-й сессии для проведения второго обсуждения с целью принятия Конвенции, дополненной Рекомендацией. Она также постановила, что любая часть предлагаемых заключений, которая не была согласована или рассмотрена на 112-й сессии Международной конференции труда, будет заключена в квадратные скобки

[1] МОТ, *Minutes of the 331st Session of the Governing Body of the International Labour Office*, GB.331/PV, para. 723(f)(i); см. также: *The Standards Initiative: Report of the Third Meeting of the Standards Review Mechanism Tripartite Working Group*, GB.331/LILS/2.

[2] МОТ, *Minutes of the 341st Session of the Governing Body of the International Labour Office*, GB.341/PV, para. 50(b).

[3] МОТ, *Биологические опасные факторы в производственной среде*, ILC.112/Доклад IV(1).

[4] МОТ, *Защита от биологических опасных факторов в производственной среде*, ILC.112/Доклад IV(2).

и включена в проекты актов, которые будут представлены на рассмотрение Конференции на 113-й сессии (2025 г.)[5].

4. В соответствии с резолюцией и статьей 46 6) Регламента Конференции МБТ подготовило тексты предлагаемых Конвенции и Рекомендации. Тексты были сформулированы на основе результатов первого обсуждения на Конференции и учитывали полученные ответы на вопросник, содержащийся в предварительном докладе. Предлагаемая Конвенция, дополненная Рекомендацией, была передана правительствам в третьем докладе, который, в соответствии с Регламентом, был выпущен через два месяца после закрытия 112-й сессии Конференции[6].

5. В соответствии с практикой, установленной в 1988 году, доклад Комитета был представлен государствам-членам в полном объеме[7] наряду с протоколом обсуждения, состоявшегося на пленарном заседании 112-й сессии Конференции[8].

6. В третьем докладе (ILC.113/Доклад IV(3)),в соответствии со статьей 46 6) Регламента, правительствам было предложено направить свои предлагаемые поправки или комментарии не позднее 14 ноября 2024 года после консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников. Правительствам было предложено указать, с какими организациями они консультировались, и отразить результаты таких консультаций в своих ответах. Следует отметить, что эти консультации являются обязательными для стран, ратифицировавших Конвенцию 1976 года о трехсторонних консультациях (международные трудовые нормы) (144). Наконец, правительствам также было предложено в тот же срок сообщить МБТ, считают ли они, что предлагаемые тексты обеспечивают удовлетворительную основу для второго обсуждения на 113-й сессии (июнь 2025 г.) Конференции.

7. Кроме того, на основе первого обсуждения и полученных ответов на вопросник, содержащийся в Докладе IV(1), а также в ответ на просьбы рассмотреть несколько вопросов, которые, по мнению Комитета, будут иметь особое значение для второго обсуждения, МБТ предложило трехсторонним участникам прокомментировать ряд формулировок, предложенных МБТ, с целью прояснения текста.

8. В настоящем докладе отражены те ответы, которые поступили вовремя и были рассмотрены в ходе подготовки доклада. Ответы, полученные после указанного срока, возможно, не были учтены при подготовке доклада. На момент подготовки настоящего четвертого доклада МБТ получило ответы от правительств следующих 73 государств-членов: Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Азербайджан, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Дания, Эквадор, Египет, Эсватини, Эфиопия, Финляндия, Франция, Германия, Гватемала, Венгрия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Кувейт, Либерия, Литва, Малайзия, Мали, Маврикий, Мексика, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Самоа, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство

[5] МОТ, *Итоговый документ Комитета по разработке норм по вопросам биологических опасных факторов: Резолюция и предлагаемые заключения, представленные для принятия Конференцией*, ILC.112/Протокол № 6A; *Plenary Sitting: Outcome of the Work of the Standard-Setting Committee on Biological Hazards*, ILC.112/Record No. 6C.

[6] МОТ, *Защита от биологических опасных факторов в производственной среде*, ILC.113/Доклад IV(3).

[7] МОТ, *Report of the Standard-Setting Committee on Biological Hazards*, ILC.112/Record No. 6B(Rev.1).

[8] МОТ, ILC.112/Record No. 6C.

Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика) и Зимбабве.

9. Подавляющее большинство правительств указало, что их ответы были подготовлены после консультаций с организациями работодателей и работников. Некоторые из этих правительств включили в свои ответы мнения этих организаций по определенным вопросам. В этом случае ответы организаций работодателей и работников рассматриваются в рамках ответа правительства. Однако в тех случаях, когда ответы социальных партнеров отличались от ответов правительств, комментарии по таким ответам были указаны отдельно. Кроме того, 26 организаций работодателей и 118 организаций работников, включая Международную организацию работодателей (МОР) и Международной конфедерации профсоюзов (МКП), представили свои замечания отдельно. Схожие взгляды на большинство положений предлагаемых текстов разделяли две группы организаций работников: резюме их ответов было представлено в качестве сводных ответов:

- «Сводный ответ (МКП)» включает ответы следующих организаций работников: ACEEU, AHPWDIPHCWU, AIJ, BFTUC, BNKMU, BWF, BWI, BWTUC, CAWUN, CCOO, BKT-AP, CLU, CMWEU, CTSP, CUPPEC-Непал, CWU, DANMU, EE,INCSSEU, EEICSSEU, EEICMISSEU, FSBPI, FSP2KI, FSPM, GUIN, HPBOCW, ICTU, INBCWF, INRLF, МКП, IndustriALL, JTUC-RENGO, KAHUTINDO, NSZZ Solidarność, NTUF, NUBCW, NZCTU, RWO, SERBUK, SGEU, STIEU, TCTU, TEUPM, TKTMS, TSP, UPGMS и Unite;
- «Сводный ответ (PSI)» включает ответы следующих организаций работников: AGOEC, ANEP, ANPE, APFMU, CFDT INTERCO, CTMRA, DPSU, FENASEP, FENOGOPRE, FNME-CGT, FP-CGIL, GSEA, JALGO, KPTU, MHPU, PSI, PSLINK, SIDEYTMS, SINTRAMBIENTE, SITIESPA, SITUN и UNISON.

Дополнительные ответы были получены от правительства провинции одного государства-члена и от одного предприятия частного сектора. Их ответы были приняты к сведению, но не были включены в анализ, результаты которого представлены в настоящем докладе.

10. Настоящий доклад подготовлен на основе ответов, полученных от правительств и организаций работодателей и работников, и содержит резюме их замечаний. Он состоит из трех разделов: в первом содержатся комментарии общего характера, во втором — замечания трехсторонних участников по конкретным положениям предлагаемой Конвенции, а в третьем — замечания трехсторонних участников по предлагаемой Рекомендации. В некоторых замечаниях содержалась интересная и полезная информация о конкретных национальных контекстах.

11. Ввиду ограничений на объем докладов Конференции ответы не воспроизводятся полностью; схожие предложения были сгруппированы в рамках одной темы. Большинство комментариев точно следуют структуре текстов предлагаемых Конвенции и Рекомендации и содержат указания на те части текста, к которым они относятся. В тех случаях, когда это было не так, МБТ, в соответствующих случаях, связывало замечания с соответствующими разделами доклада.

12. В свете замечаний, высказанных правительствами и организациями работодателей и работников, а также по причинам, изложенным в комментариях МБТ, в текст предлагаемых Конвенции и Рекомендации были внесены поправки. Кроме того, были внесены некоторые незначительные редакционные изменения, в частности для обеспечения полного соответствия языковых версий предлагаемых актов. Эти тексты будут служить основой для второго обсуждения на 113-й сессии (июнь 2025 г.), если Конференция примет соответствующее решение.

13. МБТ напоминает, что двукратное обсуждение вопросов разработки норм — это кумулятивный процесс, включающий подготовку Международным бюро труда четырех докладов в течение двух с половиной лет. Ввиду строгих ограничений на объем докладов Конференции в настоящем четвертом (и последнем) докладе не представляется возможным повторить объяснения, которые содержались в каждом из предыдущих докладов. Тем не менее все эти доклады совместно с протоколом обсуждения 112-й сессии (2024 г.) представляют собой единое целое и содержат полезные материалы для понимания хода разработки и обоснования предлагаемых Конвенции и Рекомендации. С докладами можно ознакомиться на веб-сайте Конференции по ссылкам, указанным выше. Правительствам и организациям работодателей и работников рекомендуется в полной мере использовать все доклады при подготовке к заключительному обсуждению.

14. Значительное большинство правительств и организаций работодателей и работников, представивших свои ответы, приветствовали изменения в предлагаемых Конвенции и Рекомендации и выразили свое удовлетворение усилиями, предпринятыми МБТ для интеграции вопросов, поднятых в ходе первого обсуждения на 112-й сессии Конференции. Они полагают, что пересмотренные тексты закладывают фундамент для широкого консенсуса и являются удовлетворительной основой для дальнейшего обсуждения на 113-й сессии (июнь 2025 г.) Конференции.

Часть I. Полученные ответы и комментарии

Общие замечания

Правительства

Албания, Бразилия, Камерун, Канада, Куба, Эфиопия, Кувейт, Либерия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Суринам, Швейцария, Зимбабве: Выражают общее согласие с предлагаемыми изменениями и считают предлагаемые тексты удовлетворительной основой для второго обсуждения.

Алжир: Выступает за включение термина «профилактика» в название доклада и поддерживает более широкое определение «биологических опасных факторов».

Австралия, Бельгия, Дания, Швеция: Поддерживают разработку международных трудовых норм в области биологических опасных факторов.

Австралия, Швейцария: Подчеркивают необходимость четкого разграничения мер в области безопасности и гигиены труда и мер реагирования в области здравоохранения.

Австралия: Обращается к МБТ с просьбой о взаимодействии со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) для обеспечения соответствия проекту Соглашения ВОЗ о борьбе с пандемиями и Международным медико-санитарным правилам.

Бельгия: Выражает обеспокоенность в связи с возобновлением обсуждения ранее согласованных вопросов.

Канада: Подчеркивает необходимость создания четких, инклюзивных, перспективных и гибких рамок, в которых приоритетное значение будет уделяться мерам профилактики посредством системного подхода и которые будут соответствовать нормам МОТ и признавать роль и права работников и работодателей в выявлении и устранении рисков.

Дания, Норвегия: Указывают на гибкость своего подхода и выражают согласие с большинством предложений МБТ, отмечая при этом отдельные проблемы или исключения.

Гватемала: Предоставляет мнения различных учреждений, выражает согласие с предлагаемым актом и рекомендует разработать специальное руководство по его внедрению, а также провести обучение, обеспечить адаптацию к условиям неформальной экономики, усилить санкции и улучшить мониторинг состояния здоровья.

Венгрия: Предлагает провести дополнительные консультации с социальными партнерами в преддверии обсуждения в 2025 году.

Мексика: Подчеркивает необходимость обеспечения оптимальной и широкой защиты работников.

Оман, Объединенные Арабские Эмираты: Предлагают заменить «гендер» другим термином, относящимся к обоим полам — мужчинам и женщинам — во всех предлагаемых актах.

Швейцария: Выражает обеспокоенность в связи с тем, что текущее определение и сфера применения слишком широки, что может помешать ратификации, и решительно поддерживает предложенное МБТ определение биологических опасных факторов в целях обеспечения большей ясности и гибкости.

Венесуэла (Боливарианская Республика): Подчеркивает признание производственной среды, которой присущи неотъемлемые и общие опасные факторы; выступает за общую ответственность между участниками трудовой деятельности и гармонизацию приоритетов на рабочих местах и в области здравоохранения.

Работодатели

MOP; EK, FETCO, OEB, USCIB: Выражают обеспокоенность по поводу практичности и ясности предлагаемых актов, а также их согласованности с другими актами, поскольку нормы должны быть сосредоточены на четких принципах и целях — с меньшей детализацией и большей ясностью. Выражают обеспокоенность в связи с широкой сферой применения и определениями, содержащимися в предлагаемой Конвенции, и выступают за научно обоснованное определение и четкое разграничение с точки зрения источника воздействия. Подчеркивают необходимость обеспечения баланса между ясностью и детализацией и гарантий защиты работников и работодателей. Рекомендуют исключить спорные вопросы, такие как «защита доходов», «многонациональные корпорации» и «общее благополучие». Предлагают провести тщательный анализ таких терминов, как «производственная среда» и «системный подход», настоятельно призывая сохранить формулировки из более ранних обсуждений. Подчеркивают обеспокоенность в связи с тем, что добавление дополнительного текста может замедлить ход обсуждения.

CACIF: Поддерживает Рекомендацию, подчеркивая гибкость в адаптации мер к региональным и секторальным обстоятельствам и необходимость обеспечения постоянного совершенствования посредством обновлений и инноваций.

KT: Не поддерживает высоко детализированную Конвенцию; заявляет, что предлагаемый текст местами неоднозначен и ограничивает свободу действий на страновом уровне, что приводит к значительному увеличению административной нагрузки на работодателей, в том числе в ситуациях, когда отсутствует четкая взаимосвязь со сферой труда.

SGV-USAM: Полагает, что предлагаемая Конвенция не вводит никаких требований, которые бы выходили за рамки действующих в Швейцарии законодательных положений, поэтому нет необходимости в дополнительном регулировании.

SNEF: Предпочитает не расширять определение биологических опасных факторов и не включать примеры.

SY: Выступает против предлагаемой Конвенции, заявляя, что в ней отсутствует ясность и что она излишне подробна, содержит широкие определения, не позволяет провести различий между биологическими опасными факторами, вызываемыми работой, и факторами, не связанными с ней, а также создает риск того, что данные акты будут несовместимы с европейскими нормативными актами.

USCIB: Выражает обеспокоенность по поводу ответственности работодателей за опасные факторы, находящиеся вне их контроля, и призывает привести определения таких опасных факторов в соответствие с определениями ВОЗ. Подчеркивает отсутствие ясности в распределении ответственности между работодателями и национальными органами власти во время эпидемий и выступает против переноса ответственности в области здравоохранения на работодателей. Поощряет основанный на оценке рисков подход и приветствует включение определения «биологического риска». Выражает обеспокоенность по поводу добавления вопросов, которые не рассматривались в ходе первого обсуждения в Комитете, например вопросов, касающихся «работников служб жизнеобеспечения».

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; UFCW Канада: Подчеркивают, что акты должны сохранять широкую сферу применения, распространяющуюся на все сектора и профессии, но рекомендуют не возобновлять обсуждение ранее согласованных вопросов. Подчеркивают недостаточную защиту работников с нестабильной занятостью и работников неформального сектора, а также заявляют, что введение понятия «рабочих мест в службах жизнеобеспечения», а также ссылок на коммерческую тайну не является эффективным. Рекомендуют включить положения о защите информаторов.

Сводный ответ (PSI): Приветствуют ведение перечня профессий, в которых работники подвергаются воздействию биологических опасных факторов, и поддерживают лингвистическую согласованность. Выступают за создание руководства по определению основных рисков и разработку планов действий в случае воздействия опасных факторов на рабочих местах, а также планов по обеспечению готовности и реагирования на рабочих местах в соответствии с руководствами МОТ. Подчеркивают необходимость включения ссылок на основополагающие права в сфере труда, гендерные аспекты и равенство. Подчеркивают необходимость усиления безопасности и гигиены труда (БГТ), обеспечения равного доступа к здравоохранению и ответственности многонациональных корпораций за трансграничные риски, а также предостерегают от воздействия подверженности риску. Поддерживают принятие подхода ВОЗ «Единое здоровье» и признание психосоциальных последствий воздействия биологических опасных факторов.

EI: Подчеркивает важность включения в Конвенцию требования о соответствующем образовании.

МФТ: Подчеркивает важность решения проблем психического и физического здоровья работников, в частности включение климатических и экологических рисков в безопасность труда, интеграцию принципов предосторожности, надлежащее обеспечение ресурсами и обучение сотрудников служб трудовой инспекции, а также проведение консультаций с представителями работников. Высказывает обеспокоенность по поводу уязвимости транспортных работников перед биологическими опасными факторами.

AFL-CIO: Выступает против исключения каких-либо секторов или профессий, утверждая, что работники должны иметь право прекращать выполнение небезопасной работы и возобновлять ее только тогда, когда опасные факторы будут устранены, и что периодические проверки наличия опасных факторов являются необходимыми.

CAT, CGIL, CISL, CIT, CLC, CSA, ФПЕ, FH, ФПРК, МФТ, АФМА (Новый Южный Уэльс), UIL: Поддерживают настоящий доклад как основу для дальнейших обсуждений по вопросу принятия Конвенции, дополненной Рекомендацией.

CLC: Выражает обеспокоенность по поводу французского перевода терминов «риск» и «опасный фактор». Выступает за широкое определение, подход к оценке опасных факторов и рисков, основанный на мерах предосторожности, право работников знать о рисках на рабочих местах и отсутствие исключений для конкретных секторов экономики или категорий работников.

FGAT: Выражает обеспокоенность в связи с проблемами, связанными с устранением биологических рисков на рабочих местах. Призывает к устойчивому обучению, справедливым мерам защиты и достаточному финансированию для обеспечения защиты здоровья и прав работников во всем мире.

LO, Unio, YS: Согласны с большинством предложений.

NLF: Отмечает, что международные трудовые нормы по биологическим опасным факторам укрепят нашу способность защищать рабочую силу от видоизменяющихся биологических рисков,

обеспечивая более безопасную и производительную производственную среду во всех секторах экономики.

PCMLF: Подчеркивает, что защита работников от биологических опасных факторов требует многоуровневого подхода. Выступает за формирование культуры безопасности в целях значительного снижения сопутствующих рисков.

SGB-USS: Поддерживает широкую и всеобъемлющую сферу применения. Подчеркивает важность обеспечения надлежащего финансирования.

TUC: Подчеркивает, что необходимо избегать возобновления обсуждения ранее согласованных вопросов; обращается с просьбой о включении важных понятий и формулировок из первого обсуждения, сохраняя широкую сферу применения, обеспечивая реализацию эффективных мер, соответствующих иерархии мер контроля, и добавляя ссылки на основополагающие права в сфере труда.

UFCW Канада: Подчеркивает необходимость принятия учитывающих гендерные аспекты мер, признания надлежащего оплачиваемого отпуска по болезни и отпуска в связи с изоляцией, а также гарантированного доступа к первичной медико-санитарной помощи в тех случаях, когда услуги в области БГТ недоступны.

Комментарий МБТ

Большинство правительств и организаций работников сочли, что предлагаемые тексты являются удовлетворительной основой для дальнейшего обсуждения на 113-й сессии Конференции. Многие поддержали предлагаемые Конвенцию и Рекомендацию, поскольку они обеспечивают всеобъемлющие рамки для решения вопросов, касающихся биологических опасных факторов на рабочих местах. Несколько правительств поддержали организации работников, подчеркнув важность сохранения широкой сферы применения актов для обеспечения их применимости во всех секторах и профессиях. Другие поддержали высказанную организациями работодателей обеспокоенность по поводу важности четкого разграничения мер в области безопасности и гигиены труда и более широких мер реагирования в области здравоохранения.

Организации работодателей выступили за единый акт, в котором будут изложены основные принципы и цели, что позволит определять детали реализации исходя из национального контекста. Поддерживая включение определения термина «биологический риск», они выразили обеспокоенность по поводу излишне широкой сферы применения и определений и выступили за более четкое определение воздействия и разграничение между опасными факторами, обусловленными работой, и проблемами в области здравоохранения. Они также подчеркнули необходимость обеспечения баланса прав и обязанностей, исключив при этом такие спорные вопросы, как «защита доходов» и «многонациональные корпорации», которые, по их мнению, не входят в сферу применения данного акта.

Организации работников широко поддержали предложения МБТ, но предостерегли от повторного рассмотрения вопросов, которые уже были согласованы в ходе первого обсуждения. Они подчеркнули важность сохранения широкой сферы применения, чтобы обеспечить защиту всех категорий работников, включая работников с нестабильной занятостью, работников неформального сектора экономики и работников, занятых нетипичной работой, и призвали обеспечить надежную защиту информаторов и внедрение подхода к оценке опасных факторов и рисков, основанного на мерах предосторожности. Организации работников выразили обеспокоенность по поводу предложений, в которых приоритетное внимание уделяется определенным категориям рабочих мест или секторам, утверждая, что планы действий по обеспечению готовности и реагирования должны содержать определение рисков и предусматривать необходимые меры

защиты. Они также предостерегли от включения положений о коммерческой тайне, полагая, что они не входят в сферу применения данных актов.

На основании полученных ответов МБТ сохранило основную структуру предлагаемых текстов, внеся в них уточнения для повышения ясности и обеспечения согласованности между разными языковыми версиями. Предложения по оптимизации определений, избежанию ненужных повторов и приведению в соответствие с существующими международными трудовыми нормами были рассмотрены с целью обеспечения баланса между гибкостью и практичностью.

A. Замечания по предлагаемой Конвенции

Преамбула

Правительства

Австралия: В пункте преамбулы, начинающемся со слов «учитывая цель», необходимо добавить «авариями и» между словами «управления» и «чрезвычайными ситуациями» и заменить в английском тексте «communicable and non-communicable» на «возникающие и вновь возникающие». В следующем пункте необходимо заменить «communicable and non-communicable» на «инфекционные и неинфекционные». В начале пункта, начинающегося со слов «отмечая необходимость», следует добавить «вновь указать на то, что в Декларации столетия МОТ о будущем сферы труда признается необходимость повышения согласованности политики в многосторонней системе и», изменить ссылку на «первый международный акт» для учета потенциального принятия Соглашения ВОЗ о борьбе с пандемиями и добавить «всеобъемлющий» перед «международный». В следующем пункте преамбулы необходимо добавить текст, в котором бы признавалась необходимость проведения трехсторонних консультаций для содействия эффективному управлению БГТ в области биологических опасных факторов.

Бельгия: Ссылается на поправки, предложенные государствами — членами Европейского союза (ЕС): в абзаце преамбулы, начинающемся словами «учитывая цель», необходимо удалить слова «включая положения о мерах по обеспечению готовности и реагирования для эффективного управления чрезвычайными ситуациями, связанными с биологическими опасными факторами в производственной среде», перенести слово «учитывая» после слова «принимая во внимание», добавить слова «а также необходимость разработки мер по ликвидации последствий аварий, инцидентов и чрезвычайных ситуаций, связанных с биологическими опасными факторами в производственной среде», исключить слова «инфекционные и неинфекционные» и перенести абзацы, начинающиеся словами «признавая актуальность» и «отмечая необходимость», сразу после них.

Эфиопия: Необходимо добавить ссылку на соответствующие международные договоры и другие связанные с ними принципы и практику.

Венгрия, Ирландия: Необходимо удалить слова «communicable and non-communicable» в английской версии.

Иран (Исламская Республика): После слова «включая» необходимо добавить «но не ограничиваясь», перед словом «риски» следует добавить «и их последствия», слово «пересмотра» заменить словом «замены», после слова «совместных» необходимо добавить слово «и согласованных».

Намибия, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают предложения МБТ.

Швейцария: В абзаце, начинающемся словами «учитывая цель», необходимо удалить слово «всеобъемлющей» и после слов «в отношении биологических опасных факторов» необходимо добавить выражение «когда риск на рабочих местах выше, чем риск для населения». В абзаце, начинающемся словами «признавая актуальность», удалить «и Конвенции 1985 года о службах гигиены труда (161)». Необходимо также удалить абзац, в котором содержится ссылка на первые международные акты, поскольку они таковыми не являются.

Соединенные Штаты Америки: Необходимо добавить выражение «конкретно касающийся» после слова «акт» и удалить «касающийся».

Работодатели

CACIF: Выражает обеспокоенность в связи с отсутствием ясности в определении пробелов в международных трудовых нормах по биологическим опасным факторам, что затрудняет их эффективное устранение.

Работники

Сводный ответ (МКП): Рассмотрят оставшиеся пункты преамбулы в ходе второго обсуждения.

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Поддерживают использование слов «возникающих и вновь возникающих».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что текст преамбулы создавался на основе стандартной редакционной практики и что Комитет не обсуждал текст, заключенный в квадратные скобки. Многие правительства предложили свои изменения.

На основе полученных комментариев и для обеспечения соответствия с терминологией, используемой в других статьях, МБТ заменило «новых и возникающих» на «возникающих и вновь возникающих», как поясняется в комментарии к статье 4, удалило «communicable and non-communicable» в английской версии и добавило слово «травмы» после «заболеваний», как указано в комментарии к статье1 a). Для точности были внесены незначительные редакционные правки. Другие предложения были приняты к сведению, но не включены, поскольку они либо выходили за рамки преамбулы, либо не получили широкой поддержки.

I. Определения и сфера применения

Статья 1 a)

Правительства

Австралия, Бельгия, Бразилия, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия, Ирландия, Марокко, Намибия, Испания, Суринам, Швеция, Объединенная Республика Танзания: Широко поддерживают предлагаемый МБТ альтернативный текст. Некоторые страны подчеркивают важность сохранения широкого определения для обеспечения ясности и всеохватности. Многие одобряют перенос примеров биологических опасных факторов в текст Рекомендации.

Австралия, Бельгия, Бразилия, Гватемала, Литва, Норвегия: Поддерживают включение в определение всех видов паразитов.

Австралия, Бельгия, Ямайка, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Предлагают внести дополнительные пояснения в текст Рекомендации,

например исключить слова «патогенные микроорганизмы» и «при непреднамеренном воздействии»; заменить слово «СПИД» на «вирус иммунодефицита человека (ВИЧ)», чтобы отразить современную терминологию; заменить термин «карцинома» печени на «заболевание печени», добавить бактериальные или грибковые «аллергены» и удалить слова «после того, как первоначальная инфекция больше не присутствует в организме».

Австралия, Канада, Соединенные Штаты Америки: Подчеркивают важность включения в определение «вреда здоровью человека» для обеспечения надлежащего охвата.

Австралия: Приветствует добавление абзаца о здоровье в текст Рекомендации, что будет соответствовать праву на здоровье согласно международному праву прав человека. Уточняет последствия включения «смерти» в качестве травмы в другие статьи. Отмечает, что ограничение вреда здоровью травмами, связанными с несчастными случаями на производстве, а не заболеваниями, представляется несовместимым с другими ссылками в предлагаемых актах.

Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия, Ирландия, Литва, Испания: Согласны заменить «communicable and non-communicable» в английской версии на «инфекционные и неинфекционные», но предпочитают ссылаться только на «болезни».

Бельгия: Отмечает, что намерением ЕС было включить в сферу охвата более крупных эндопаразитов.

Боливия (Многонациональное государство), Эфиопия, Швейцария: Поддерживают включение простейших, но рекомендуют исключить более крупных паразитов.

Боливия (Многонациональное государство): Выступает за уточнение понятия «профессиональные инфекционные и неинфекционные заболевания», чтобы привести определение в соответствие с рабочими условиями.

Бразилия: Предлагает изменить начальную часть определения следующим образом: «Биологические опасные факторы» относятся к потенциальному вреду для здоровья человека, вызываемому любыми биологическими агентами и материалами, такими как микроорганизмы...».

Бразилия, Ямайка: Поддерживают упоминание «векторов» в определении.

Колумбия: Поддерживает включение примеров биологических опасных факторов и рекомендует привести их в соответствие с существующими классификациями в профессиональной медицине, а также привести примеры неинфекционных заболеваний (например, аллергические реакции, иммунологические заболевания).

Дания: Предлагает усовершенствовать определение путем приведения его в соответствие с терминологией Директивы ЕС 2000/54/ЕС. Исчерпывающим научным классификациям предпочитает открытый перечень микроорганизмов.

Эсватини: Поддерживает предлагаемое определение, но считает его несколько длинным.

Эфиопия, Уругвай: Выступают против включения прионов и генетически модифицированных или синтетических ДНК и РНК, заявляя, что они не относятся к микроорганизмам, но согласны с включением вирусов, таких как ВИЧ и COVID-19.

Финляндия, Венгрия, Ирландия: Предлагают для полноты определения включить грибы.

Финляндия, Венгрия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: После слова «включают» рекомендуют добавить «но не ограничиваются», чтобы учесть непредвиденные заболевания.

Франция, Ирландия, Марокко, Испания, Швеция: Предлагают заменить «паразитов» на «эндопаразитов» для обеспечения соответствия с национальным законодательством.

Германия, Литва: Выступают за удаление слова «другие» в предлагаемом МБТ определении для обеспечения ясности и краткости.

Германия, Испания: Предлагают удалить «оомицеты и водоросли», поскольку они не имеют существенного значения как биологические опасные факторы на рабочих местах.

Венгрия: Не считает необходимым включать определение понятия «здоровье».

Кирибати: Предлагает заменить «микроорганизмы» на «инфекционные агенты».

Намибия, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки: Поддерживают включение неисчерпывающего перечня примеров биологических опасных факторов в текст Рекомендации.

Намибия: Просит проявить гибкость и включить новые и вновь возникающие опасные факторы, а также предлагает добавить слово «смерть» после слова «травмы».

Южная Африка: Рекомендует включить такие примеры, как вирус Эбола, и заменить слово «гигиена» словом «здоровье» для обеспечения соответствия принципам БГТ.

Швейцария, Соединенные Штаты Америки: Подчеркивают необходимость обеспечения того, чтобы определение биологических опасных факторов оставалось практически применимым и не было слишком широким, чтобы в Рекомендации были приведены примеры и чтобы предлагаемое определение соответствовало определению ВОЗ.

Швейцария: Предлагает уточнить определение до «любые клеточные и неклеточные микробиологические образования, способные оказывать пагубное влияние на здоровье человека».

Соединенные Штаты Америки: Предлагают изменить определение следующим образом: «субклеточные, клеточные и многоклеточные организмы, способные причинить вред здоровью человека».

Объединенная Республика Танзания: Предлагает определение, включающее как видимые биологические опасные факторы (макроорганизмы, такие как насекомые), так и невидимые биологические опасные факторы (микроорганизмы), подчеркивая их способность причинять вред в виде физической травмы или в результате действия других механизмов.

Работодатели

МОР; CAP, КПП (Португалия), DA, MEDEF, SEV, USCIB: Выступают против переноса «паразитов» в первую часть определения или прямого упоминания простейших, гельминтов или эктопаразитов, утверждая, что определение уже включает «паразитов» и «другие микроорганизмы», что в свою очередь делает такие дополнения излишними. Отклоняют ссылки на «неклеточные микробиологические образования», а также на токсины и аллергены, не связанные исключительно с микроорганизмами, утверждая, что это химические или физические агенты, исключенные из предполагаемой сферы деятельности Комитета. Предупреждают, что дальнейшие уточнения или примеры в Рекомендации могут создать путаницу, особенно при включении элементов, не являющихся результатом действия биологических опасных факторов. Поддерживают замену слов «communicable and non-communicable» в английской версии словами «инфекционные и неинфекционные», если это не приведет к расширению сферы применения, и согласны с добавлением слова «подверженность» для технической точности. Отклоняют включение дополнительного абзаца в тексте Рекомендации о воздействии на здоровье, утверждая, что он вводит неясные понятия, такие как «психические аспекты, влияющие на здоровье», и неоправданно усложняет текст.

JEF: Отмечает ограничения в текущем определении, подчеркивая, что оно не должно исключать другие биологические опасные факторы, не относящиеся строго к микроорганизмам. Поддерживает текст МБТ, но рекомендует включить в определение понятие «векторов».

Работники

Сводный ответ (МКП); МФТ, МПП; АСП, CLC, FH, LO, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS, Unio, YS: Поддерживают включение «паразитов» в предлагаемое определение и выступают за то, чтобы перечень причин был дополнен словами «включают, но не ограничиваются», чтобы обеспечить гибкость определения и включить в него возникающие или непризнанные риски. Призывают к более широкому определению, охватывающему аллергические и токсические последствия для здоровья (например, мучная, зерновая, древесная пыль, дерматит, астма, анафилаксия от латекса, токсический синдром органической пыли) и заболевания, вызванные воздействием органической пыли (например, биссиноз, багассоз). Предлагают исключить слова «инфекционные и неинфекционные», добавить «или иной вред здоровью» после слов «заболевания и травмы». В предлагаемом абзаце Рекомендации о «вреде здоровью» предлагают удалить «после того, как первоначальная инфекция больше не присутствует в организме» и добавить новый пункт, чтобы охватить другие последствия для здоровья, такие как удушье, отравления, травмы и взрывы, а в подпункте a) расширить охват до биологических рисков, создаваемых Работниками, которые могут получить инфекционное заражение за пределами рабочего места и распространять его на работе.

Сводный ответ (PSI): Согласны с заменой слов «communicable and non-communicable» в английской версии на «инфекционные и неинфекционные» и поддерживают включение аллергенов, учет психических аспектов и негативного воздействия, не обусловленного инфекциями, например отравления и удушья.

Акава, НФХП, ФНВ, SAK, STTK, BCP, VCPT: Выражают общую поддержку предложений и текстов МБТ.

CROM: Выступает за включение новых материалов, таких как прионы, ДНК и РНК, в особую категорию в связи с их воздействием на здоровье работников и поддерживает включение всех паразитов и эндопаразитов в определение биологических опасных факторов.

ФПРК: Предлагает уточнить, что термин «микроорганизмы» охватывает все патогенные и вредные для здоровья человека микроорганизмы.

JCTU: Подчеркивает ограничения в предлагаемом определении и указывает на то, что оно не должно исключать категорий, не относящихся к микроорганизмам. Поддерживает текст МБТ, но рекомендует включить в него векторы.

BCP: Рекомендует добавить способы передачи.

USTN: Предлагает включить архебактерии, протистов, микроскопические растения (например, зеленые водоросли) и микроскопических животных (например, планктон, планарий, амеб). Рекомендует использовать национальные перечни профессиональных заболеваний и добавить такие заболевания, как бешенство, пастереллез, COVID-19, грипп H5N1 и дерматозы.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно просило представить комментарии по предлагаемым редакционным изменениям к статье 1 a) и соответствующим формулировкам, направленным на уточнение определения биологических опасных факторов. К ним относятся прямое упоминание «паразитов» в первой части определения, включение «неклеточных микробиологических образований» для охвата прионов, материалов ДНК и РНК, а также вирусов, перенос подробных примеров

в текст Рекомендации, рассмотрение аллергенов и токсинов, связанных с другими категориями биологических опасных факторов, помимо тех, которые связаны только с микроорганизмами, замена «communicable and non-communicable» на «инфекционные и неинфекционные» и добавление слов «воздействие» перед словами «вред здоровью человека». Кроме того, МБТ запросило мнение государств-членов по двум предлагаемым абзацам к тексту Рекомендации, содержащим примеры биологических опасных факторов и связанных с ними последствий для здоровья.

Большинство правительств поддержали предложения МБТ. Организации работодателей выразили обеспокоенность по поводу чрезмерно широкого определения, отклонив дополнительные примеры и технические детали, которые могут усложнить толкование. Напротив, организации работников выступили за широкое, инклюзивное определение, подчеркивающее возникающие риски и различные последствия для здоровья, и предложили упростить формулировку, одновременно расширив количество примеров в Рекомендации.

С учетом полученных ответов МБТ упростило предлагаемую формулировку статьи 1 a), сохранив в определении термин «эндопаразиты» и перенеся подобные примеры биологических опасных факторов и последствий для здоровья в пункты 2 и 3 Рекомендации, а определение здоровья — в пункт 4, в новую Часть I «Определения и сфера применения». Примеры были уточнены на основе полученных комментариев. МБТ поясняет, что в международных трудовых нормах для введения неисчерпывающих перечней принято использовать термины «включать» или «включая».

Многие правительства приветствовали включение понятия «неклеточные микробиологические образования» и изменение формулировки определения для повышения ясности. Под «неклеточными микробиологическими образованиями» понимаются такие образования, как прионы, вирусы и материалы нуклеиновых кислот, которые входят в согласованную сферу применения. Эти образования являются микробиологическими по своей природе, но не имеют клеточной структуры и, как правило, не классифицируются как микроорганизмы, физические агенты или химические вещества. Тем не менее они могут включать сопутствующие токсины или аллергены, которые могут оказывать воздействие на здоровье человека. Например, определенные вирусы могут побуждать клетку-хозяина вырабатывать токсины или могут вызывать аллергические реакции. Некоторые государства-члены решили вопрос о включении этих образований в сферу применения национального законодательства о биологических опасных факторах, приняв более широкое определение термина «микроорганизм», по сравнению с общепринятыми научными определениями, которые, как правило, не их включают[9]. В качестве альтернативы, в дополнение к термину «микроорганизм», ВОЗ прямо указывает на «вирусы» и «частицы», чтобы учесть эти образования в своем определении термина «биологический агент»[10]. Поскольку предлагаемые тексты не содержат определения термина «микроорганизм», МБТ предложило прямо ссылаться на «неклеточные микробиологические образования», чтобы избежать возможного неправильного толкования и обеспечить ясность в отношении их включения в сферу применения.

Большинство правительств и организаций работников поддержали перенос указания на «паразитов» в первую часть предлагаемого определения. Однако многие правительства в своих текущих ответах и в ответах на Доклад IV (1) указали, что для обеспечения согласованности с их

[9] Например, EU Directive 2000/54/EC (Директива ЕС 2000/54/ЕС) включает в сферу применения неклеточные микробиологические образования, определяя «микроорганизм» как «все клеточные или неклеточные микробиологические образования, способные к репликации или передаче генетического материала».

[10] В *Практическом руководстве по биологической безопасности в лабораторных условиях, Четвертое издание* (2020 г.) ВОЗ биологический агент определяется как «микроорганизм, вирус, биологический токсин, частица или иной инфекционный материал, встречающийся в природе или генетически модифицированный, который может потенциально вызвать инфекцию, аллергию, токсичность или иным образом создать опасность для людей, животных или растений».

национальными нормативно-правовыми рамками сфера применения должна ограничиваться эндопаразитами. Чтобы обеспечить баланс между ясностью и гибкостью при ратификации и внедрении актов на национальном уровне, МБТ сохранило в предлагаемом определении термин «эндопаразиты». Эндопаразиты человека включают гельминтов и простейших. Простейшие являются как микроорганизмами, так и эндопаразитами, в то время как гельминты являются только эндопаразитами. Эктопаразиты были исключены, но по-прежнему рассматриваются в рамках статьи 1 b), когда речь идет о векторах.

Хотя грибы как таксономическая группа включают как микроскопические виды (например, плесень и дрожжи), так и макроскопические виды (например, грибы), в согласованном определении грибы были указаны только как примеры «микроорганизмов», а не как отдельная категория биологических опасных факторов, включающая опасные виды грибов. Учитывая, что немногие правительства предложили включить все виды грибов, МБТ считает, что согласованной сферой применения охватываются только микроскопические грибы. Для обеспечения ясности микроскопические грибы прямо указаны в предлагаемом тексте Рекомендации как категория микроорганизмов, что позволяет учесть их значимость и обеспечить соответствие с согласованным текстом.

По согласованию с большинством трехсторонних участников для обеспечения технической точности МБТ также добавило прямую ссылку на «воздействие» в статье 1 a). По предложению нескольких трехсторонних участников и с учетом того, что в новом пункте 2 Рекомендации теперь приводятся примеры инфекционных и неинфекционных заболеваний, слова «communicable and non-communicable» были исключены из статьи 1 a) английской версии предлагаемой Конвенции.

Примеры биологических опасных факторов и связанных с ними последствий для здоровья, приведенные в тексте предлагаемой Рекомендации, были обновлены с учетом комментариев трехсторонних участников. В тех случаях, когда речь идет о неклеточных микробиологических образованиях, МБТ удалило термины «другие», «происходящие от патогенов» и «при непреднамеренном воздействии». Термины «оомицеты» и «водоросли» были сохранены с целью представить полный обзор микроорганизмов, которые могут являться патогенными для человека и могут присутствовать в производственной среде, даже если это происходит редко.

Предлагаемый неисчерпывающий перечень примеров инфекционных заболеваний остается без изменений, за исключением термина «СПИД», который был заменен на «болезнь, вызванная вирусом иммунодефицита человека» в соответствии с Международной классификацией болезней ВОЗ МКБ-11. Эти примеры были отобраны ввиду их актуальности, поскольку они перечислены в Рекомендации 2002 года о перечне профессиональных заболеваний (194) как потенциально вызываемые биологическими агентами на рабочих местах. Кроме того, «карцинома печени» была заменена на «заболевание печени», а фраза «после того, как первоначальная инфекция больше не присутствует в организме» была удалена. Определение «повреждения здоровья», приведенное в Своде практических правил МОТ по охране труда при эксплуатации машин и механизмов, было упрощено, для того чтобы перечислить производственные травмы в качестве примера последствий для здоровья, обусловленных несчастными случаями на производстве, в соответствии с предыдущими примерами заболеваний. «Гигиена» была заменена на «безопасность и гигиену труда на рабочих местах» в адаптированном определении «здоровья», приводимом в Конвенции 1981 года о безопасности и гигиене труда (155).

В ответ на запросы правительств относительно включения термина «смерть» в качестве травмы в предлагаемую Рекомендацию и его потенциального влияния на другие ссылки на травмы во всем остальном тексте, МБТ поясняет, что «смерть» прямо включена в статью 12 для обеспечения согласованности с Конвенцией 1952 года о минимальных нормах социального

обеспечения (102) и Конвенцией 1964 года об обеспечении в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием (121) [Таблица I, пересмотренная в 1980 году], в которых предусматриваются пособия в случае смерти или временной или постоянной нетрудоспособности, а также необходимость медицинского обслуживания в результате нанесения вреда здоровью человека, вызванного воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, или в результате несчастного случая на производстве или профессионального заболевания.

Статьи 1 b) и c)

Правительства

Австралия, Бельгия, Эфиопия, Мексика, Зимбабве: Поддерживают включение примеров источников и путей передачи, но предлагают внести уточнения, например заменить «распространение воздушно-капельным путем» и «переносимых по воздуху частиц» на «распространение через воздушную среду», чтобы отразить недавно обновленную терминологию ВОЗ, учесть воздействие животных и векторов наряду с людьми, а также добавить «загрязненное органическое сырье» в качестве примера источников воздействия.

Австралия: Поддерживает включение определения биологического риска в конце: «может быть вызван этим событием». Предлагает, чтобы определение воздействия не включало фразу «в непосредственной близости», отмечая, что передача требует контакта с биологическим агентом или веществом.

Бельгия, Финляндия, Франция, Германия, Гватемала, Венгрия, Ирландия, Италия, Ямайка, Нидерланды, Оман, Португалия, Южная Африка, Швеция, Швейцария, Объединенные Арабские Эмираты: Могли бы поддержать предложения МБТ.

Бельгия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия, Мали: Рекомендуют сделать акцент на «способах воздействия» (например, вдыхании, проглатывании, чрескожном или трансмиссивном воздействии), чтобы усилить профилактические стратегии и обеспечить соответствие международным определениям.

Боливия (Многонациональное государство): Предлагает пересмотреть понятие «воздействия», включив в него близость к опасным факторам, и уточнить понятие «биологический риск» как сочетание вероятности опасного фактора и тяжести последствий.

Бразилия, Малайзия: Поддерживают ссылку на «способы передачи» и не поддерживают определение «риска».

Канада: Поддерживает положение о биологических рисках.

Германия: Предлагает уточнить понятие «воздействия», включив в него такие факторы, как вероятность, способ передачи, концентрация и продолжительность, и предлагает связать понятие «степень тяжести» с характеристиками патогена, исходами заболевания и уязвимостью хозяина.

Венгрия, Швейцария: Предлагают принять определения «воздействия»[11] и «передачи»[12] ВОЗ для обеспечения точности и согласованности.

Швейцария: Решительно поддерживает предлагаемое определение «биологического риска», но рекомендует заменить «опасное событие» на «неблагоприятное воздействие» для ясности.

Иран (Исламская Республика): Рекомендует добавить «прямой или непрямой» перед словом «контакт», чтобы избежать неправильного толкования, учитывая, что контакт с респираторными выделениями является распространенным способом передачи инфекции.

Ирландия, Намибия, Нидерланды, Норвегия: Поддерживают предложения, но отмечают, что в предлагаемом определении термин «инфекции» носит излишне ограниченный характер и не охватывает всех последствий для здоровья, связанных с биологическими опасными факторами.

Япония: Выражает обеспокоенность по поводу процедурного согласования предложений с предыдущими обсуждениями на Конференции.

Литва, Марокко: Предлагают перенести подробные примеры воздействия и передачи в текст Рекомендации для обеспечения гибкости при ратификации и реализации актов.

Мексика: Необходимо уточнить, что «воздействие биологических опасных факторов в производственной среде» должно также предусматривать контакт с органическими материалами растительного и животного происхождения, а также органическими материалами человека, независимо от места и времени.

Нигерия, Перу, Зимбабве: Согласны с определением «биологического риска», но призывают к учету потенциального вреда и мер предосторожности, особенно в отношении новых или неизвестных опасных факторов.

Нигерия: Подчеркивает необходимость расширения определения «воздействия» для учета условий повышенного риска и вредной практики на рабочих местах.

Испания: Предлагает исключить «медицинские акты», поскольку они рассматриваются в разделе, посвященном «фомитам». Также поддерживает определение термина «риск».

Тринидад и Тобаго: Подчеркивает необходимость отдельного упоминания грибов, поскольку они не относятся ни к царству животных, ни к царству растений.

Работодатели

МОР; КПП (Португалия), DA, FETCO, SEV, USCIB: Выражают обеспокоенность в связи с тем, что текущая версия текста может быть истолкована слишком широко, поскольку охватывает сценарии, находящиеся вне контроля работодателей или не связанные с производственной деятельностью. Предлагают в конце статьи 1 b) добавить формулировку «возникший в результате производственной деятельности или как следствие вспышки или эпидемии, затронувшей производственную среду, находящуюся под контролем работодателя». Поддерживают определение

[11] В *Практическом руководстве ВОЗ по биологической безопасности в лабораторных условиях*, 4-е издание, «воздействие» означает «событие, во время которого человек вступает в контакт с биологическими агентами или находится в непосредственной близости от них, что может привести к заражению или причинить вред. Пути воздействия могут включать вдыхание, проглатывание, контакт с поврежденной кожей и абсорбцию и обычно зависят от характеристик биологического агента. Однако некоторые пути заражения специфичны для лабораторной среды и не встречаются в других условиях».

[12] В *Практическом руководстве ВОЗ по биологической безопасности в лабораторных условиях*, 4-е издание, «передача» означает «распространение биологического агента(-ов) от предметов к живым существам или между живыми существами, прямо или косвенно через аэрозоли, капли, жидкости организма, переносчиков инфекций, пищу/воду или другие зараженные объекты».

воздействия и способов передачи, но рекомендуем упростить формулировки, чтобы избежать длительных обсуждений. В частности, призывают исключить словосочетание «в непосредственной близости», которое они считают неясным, и сосредоточиться на «прямом» и «непрямом» способах передачи, которые надлежащим образом предусмотрены в национальном законодательстве. Кроме того, предлагают добавить слова «во время которого работник» перед словами «вступает в контакт», чтобы уточнить сценарии воздействия. Согласны с определением биологического риска.

BUSA: Выражает согласие с предлагаемым текстом и поддерживает добавление ссылки на биологические риски.

Работники

Сводный ответ (МКП); МФТ, МПП; АСП, CLC, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS: Поддерживают включение указания на прямые и косвенные способы передачи, но подвергают критике акцент на инфекциях, призывая к более широкому охвату таких последствий для здоровья, как аллергия, отравление, травмы, удушье и взрывы. Подчеркивают важность учета непреднамеренного воздействия и ситуаций уязвимости, например для работников с ослабленным иммунитетом. Поддерживают включение указания на биологический риск, определение которого соответствует терминологии МОТ, и выражают обеспокоенность по поводу непоследовательного перевода таких терминов, как «риск», «опасный фактор» и «угроза».

AFL-CIO: Поддерживает перечисление конкретных способов передачи, предлагает согласовать термин «передача воздушно-капельным путем» с терминологией ВОЗ, а также предлагает добавить эквивалентные примеры для неинфекционных опасных факторов. Поддерживает определение риска, но вместо термина «биологический риск» предлагает использовать только термин «риск», поскольку в действительности это риск, возникающий в результате воздействия биологических опасных факторов.

Акава, НФХП, ФНВ, SAK, STTK, VCP: Призывают заменить «возможность инфекционного заражения» на «неблагоприятное воздействие на здоровье» или «опасное событие» и согласны с определением биологического риска.

CAP: Поддерживает включение термина «биологический риск», но отмечает, что лингвистические ограничения, отмеченные некоторыми государствами-членами, могут потребовать возобновления обсуждений для обеспечения согласованности между юрисдикциями.

CROM, FEDUSA, JCTU, LO, BCP, Unio, YS: Поддерживают предлагаемые тексты и подчеркивают необходимость добавления путей воздействия для уточнения мер профилактики.

ФПРК: Предлагают добавить формулировку, касающуюся передачи через растения человеку или другим организмам. Предлагает определить «биологический риск» как сочетание вероятности и последствий для человека, других живых организмов, растений, продуктов животного и растительного происхождения, а также окружающей среды.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что члены Комитета пришли к консенсусу относительно перечисления конкретных примеров источников воздействия и способов передачи биологических опасных факторов. МБТ предложило трехсторонним участникам высказать свои замечания по предлагаемому альтернативному тексту статьи 1 b), в котором предлагается определить «воздействие биологических опасных факторов» с указанием конкретных способов передачи, проводя различие между прямым и непрямым способом передачи. МБТ также предложило трехсторонним

участникам высказать свои замечания по поводу возможного включения в статью 1 определения «биологического риска».

Большинство правительств поддержали предлагаемый МБТ текст статьи 1 b), подчеркнув соответствие с международными определениями. Они также поддержали уточнение таких терминов, как «воздействие» и «способ передачи», и перенос подробных примеров в текст Рекомендации для обеспечения гибкости. Организации работодателей выразили обеспокоенность по поводу слишком широкого определения, предложив уточнить, что воздействие должно происходить в результате производственной деятельности или в условиях, контролируемых работодателем, и выступили за упрощение формулировок. Организации работников в целом поддержали предлагаемый текст, но пожелали расширить сферу применения за пределы инфекций, чтобы рассмотреть весь спектр последствий для здоровья, вызываемых биологическими опасными факторами.

С учетом полученных ответов МБТ сохранило предлагаемый альтернативный текст для статьи 1 b) с некоторыми важными корректировками. Фраза «биологических опасных факторов в производственной среде» была добавлена после термина «воздействие», чтобы подчеркнуть необходимость учета конкретного контекста. После фразы «возможность инфекционного заражения» были добавлены слова «или причинения вреда», чтобы отразить тот факт, что биологические опасные факторы могут приводить к не связанным с инфекциями последствиям для здоровья. Это соответствует комментариям нескольких трехсторонних участников, подчеркнувших необходимость более широкого рассмотрения рисков для здоровья, выходящих за рамки инфекционного заражения. Кроме того, в ответ на многочисленные предложения по улучшению взаимосвязи с мерами профилактики, а также согласованности с международными определениями термин «пути воздействия» был добавлен к «способам передачи».

МБТ сохранило термин «в непосредственной близости» по отношению к «воздействию» в силу его важности для обеспечения эпидемиологической ясности и согласованности с признанными на международном уровне определениями, например определениями ВОЗ[13]. Это понятие особенно важно для биологических опасных факторов, передающихся воздушно-капельным путем без физического контакта, поскольку нахождение в непосредственной близости облегчает распространение от источника к уязвимому реципиенту. Например, на рабочих местах, таких как медицинские учреждения или лаборатории, непосредственная близость к процедурам, сопровождающимся образованием аэрозолей, может увеличить риск воздействия патогенов, передающихся воздушно-капельным путем. Кроме того, «непосредственная близость» является ключевым понятием в отслеживании контактов, помогая выявлять лиц, которые могли подвергнуться воздействию в ситуациях, когда прямой контакт не возникает, но близость к источнику передачи все еще представляет риск. Сохранение этого термина гарантирует, что определение отражает реальные сценарии передачи и поддерживает разработку адресных профилактических мер на рабочих местах.

Подробная классификация способов передачи и путей воздействия была перенесена в два новых пункта (5 и 6) в предлагаемой Рекомендации, чтобы обеспечить бóльшую гибкость для государств-членов во время ратификации и применения. Эта корректировка отвечает

[13] В *Практическом руководстве по биологической безопасности в лабораторных условиях, Четвертое издание* ВОЗ, воздействие определяется как «событие, во время которого человек вступает в контакт с биологическими агентами или находится в непосредственной близости от них, что может привести к заражению или причинить вред. Пути воздействия могут включать вдыхание, проглатывание, контакт с поврежденной кожей и абсорбцию и обычно зависят от характеристик биологического агента. Однако некоторые пути заражения специфичны для лабораторной среды и не встречаются в других условиях». (выделение добавлено)

предложениям по упрощению текста Конвенции, обеспечивая при этом сохранение всеобъемлющего характера руководства в Рекомендации. Новые пункты включают:

- уточнения способов передачи, добавление «воздушного пути передачи» для отражения обновленной терминологии ВОЗ[14] и удаление «инфекционного» для соответствия более широкой сфере применения биологических опасных факторов. В качестве примеров живых организмов в текущую формулировку включены животные, что в свою очередь обеспечивает признание их подчеркнутой значимости при воздействии на рабочих местах, а «медицинские акты» были удалены, поскольку они надлежащим образом рассматриваются в разделе, посвященном «фомитам»;
- новый пункт, указывающий пути воздействия, такие как вдыхание, проглатывание, чрескожное повреждение и абсорбция, соответствующие определениям ВОЗ, для повышения технической точности.

Наконец, МБТ включило предлагаемое определение «биологического риска» в статью 1 c), что отражает широкую поддержку среди трехсторонних участников и обеспечивает соответствие с определением «риска», содержащимся в *Руководстве по системам управления охраной труда (МОТ-СУОТ 2001)*, и международной практике.

Статья 1 d)

В подпункт d) было добавлено определение «оценки биологических рисков компетентными органами». Обоснование этого определения и связанных с ним изменений, включая комментарии к термину «оценка рисков», подробно изложены в комментарии к статье 3.

Статья 2

Правительства

Алжир: Также должен быть охвачен государственный или административный сектор.

Австралия: Подчеркивает необходимость введения требований по отчетности и удаления исключений в кратчайшие возможные сроки и предлагает перенести пункт 2 b) в Рекомендацию. Предлагает включить дополнительные меры защиты прав работников.

Австралия, Бразилия, Финляндия, Франция, Венгрия, Ирландия, Марокко, Намибия, Пакистан, Испания, Объединенная Республика Танзания: Необходимо усилить текст, включив в него предлагаемые МБТ изменения. Правительства некоторых стран предлагают внести больше ясности в пункт 2 b) путем добавления после слов «конфиденциальная информация» фразы «которая необходима для определения воздействия биологических опасных факторов».

Австралия, Соединенные Штаты Америки: Подчеркивают важность обеспечения того, чтобы исключения не ставили под угрозу безопасность и здоровье работников.

Бельгия: Необходимо удалить подпункт 2 b) или перенести его в Рекомендацию, поскольку правительства уже относят коммерческие данные, включая данные проверок, к конфиденциальной информации.

Соединенные Штаты Америки: Необходимо заменить слова «при условии поддержания безопасной и здоровой производственной среды» на «принимая меры по обеспечению надлежащей защиты работников в секторах, которые были исключены», чтобы обеспечить бóльшую ясность.

[14] ВОЗ, *Global technical consultation report on proposed terminology for pathogens that transmit through the air*, 18 April 2024.

Работодатели

TISK: Предлагает ограничить сферу применения Конвенции секторами, где биологические опасные факторы представляют значительный риск. Предлагает более гибкие механизмы для секторов с низкими или нулевыми рисками биологической опасности и выступает за практику, основанную на оценке рисков, адаптированную к уровням рисков конкретных секторов.

Работники

Сводный ответ (МКП); Сводный ответ (PSI); МФТ, МПП; АСП, ANEP, CGIL, CISL, CLC, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS, TUC, UIL: Отклоняют включение формулировок о коммерческой тайне, заявляя, что коммерческие интересы не должны преобладать над безопасностью и гигиеной труда работников.

Сводный ответ (МКП), Сводный ответ (PSI); МФТ, МПП; CLC, TUC: Отмечают, что отсутствие защиты информаторов является существенным упущением.

Сводный ответ (МКП); МФТ, МПП; CLC, FH: Выступают за то, чтобы решения, касающиеся вопросов конфиденциальности, принимались компетентными органами, а не отдельными работодателями.

Сводный ответ (PSI): Необходимо повысить осведомленность среди работников государственных служб и пользователей о ценности информаторов и, при необходимости, распространить защиту на их семьи.

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Выражают согласие с предлагаемым текстом и подчеркивают, что исключения не должны ставить под угрозу безопасность и гигиену труда работников. Выступают за включение требований к отчетности и скорейшее удаление исключений. Предлагают перенести пункт 2 b) в Рекомендацию.

CLC: Выступает с критикой неясных формулировок, позволяющих правительству исключать целые сектора экономики, утверждая, что это может лишить неформальных работников защиты, предоставляемой Конвенцией.

DGB: Рекомендует связать подпункт 2 b) с защитой от дискриминации и увольнения.

PIT-CNT: Выступает против любых исключений, подчеркивая, что ни одному работнику ни при каких обстоятельствах не должно быть отказано в реализации основополагающего права на безопасную и здоровую производственную среду.

Комментарий МБТ

МБТ принимает к сведению обеспокоенность правительств и организаций работников относительно конфиденциальной информации, но напоминает, что, хотя Комитет провел обсуждение нескольких поправок к этим пунктам, ни одна из них не была принята. Поэтому МБТ сохранило текущий текст о конфиденциальной информации, соответствующий Конвенции 1990 года о химических веществах (170) и Конвенции 1993 года о предотвращении крупных промышленных аварий (174). Для повышения ясности текст был перемещен в новую статью в разделе «Национальная политика» (статья 6). В ответ на обеспокоенность, касающуюся отсутствия, защиты осведомителей в новом подпункте b) этой статьи рассматриваются механизмы сообщения о случаях нарушения национального законодательства и подзаконных актов, связанных с биологическими опасными факторами в производственной среде, а новый подпункт c) прямо признает соответствующие меры защиты.

Для повышения ясности и обеспечения согласованности с терминологией, используемой в других статьях, МБТ вернуло слово «оценка» вместо «анализа» и добавило «компетентными

органами» для разъяснения сферы ответственности. Эти изменения более подробно объясняются в комментарии к статье 3. Аналогичным образом МБТ предлагает заменить «опасные факторы» на «риск» в контексте оценки, отражая меры, соответствующие определенной степени риска. В целях лингвистической согласованности и в соответствии со стандартной практикой МОТ по составлению документов МБТ заменило «любое государство-член» на «государство-член» в положениях, которые допускают гибкость вместо возложения обязанностей.

II. Национальная политика

Правительства

Бельгия, Коста-Рика, Эфиопия, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия, Марокко, Испания: Не поддерживают использования предлагаемой формы множественного числа «меры национальной политики», предпочитая использовать термин «национальная политика» в единственном числе в соответствии с Конвенцией 155.

Бразилия, Нигерия: Поддерживают предлагаемое изменение на форму множественного числа — «Меры национальной политики».

Работники

Сводный ответ (МКП); IndustriALL, МФТ, МПП; CLC, EE, INCSSEU, CUPPEC, RWO, SGB-USS, SGEU, Unite: Выражают обеспокоенность относительно предлагаемой формы множественного числа. Признавая, что могут быть актуальны многочисленные национальные сферы политики, подчеркивают необходимость соответствия Конвенции 155. Ожидают подтверждения того, что данное изменение не ослабило трехстороннее участие в разработке и пересмотре политики в области БГТ, что является основным требованием Конвенции 155.

АСП: Мог бы поддержать данное изменение, если бы было разъяснено, что в этих сферах политики — в ходе их разработки и пересмотра — по-прежнему обеспечивается трехстороннее участие.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предложило изменить название Части II с «Национальная политика» на «Меры национальной политики» во множественном числе в предлагаемом тексте Конвенции, чтобы отразить многочисленные сферы политики, упомянутые в статье 4 (пункт 11 заключений).

Большинство правительств не высказали особых замечаний по поводу этого изменения. Однако несколько организаций выступили категорически против формы множественного числа, утверждая, что она противоречит Конвенции 155 МОТ, в которой используется единственное число, чтобы подчеркнуть единый подход к БГТ. Организации работодателей не высказали замечаний по этому изменению, в то время как организации работников добавили некоторые оговорки, подчеркнув необходимость соответствия Конвенции 155, а также гарантирование или обеспечение трехстороннего участия в разработке политики в области БГТ.

С учетом полученных замечаний МБТ вернулось к форме единственного числа в названии Части II.

Статья 3

Правительства

Алжир, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Эфиопия, Германия, Гватемала, Италия, Малайзия, Мексика, Намибия, Норвегия, Нигерия, Пакистан, Португалия, Южная Африка, Суринам, Швеция, Объединенные Арабские Эмираты: Согласны включить предлагаемый новый текст в Рекомендацию.

Алжир: Необходимо добавить слово «профилактика» после слова «защита».

Аргентина: Рекомендует включить классификацию биологических агентов по четырем группам, ссылаясь на *Практическое руководство ВОЗ по биологической безопасности в лабораторных условиях* и другие соответствующие документы.

Австралия, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Эфиопия, Финляндия, Германия, Гватемала, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Литва, Малайзия, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Оман, Португалия, Самоа, Южная Африка, Суринам, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Турция, Объединенные Арабские Эмираты: Широко поддерживают включение определения анализа/оценки биологических опасных факторов и рисков на национальном уровне.

Австралия, Норвегия: Необходимо задать вопрос о распределении ответственности между органами гигиены труда и органами здравоохранения.

Австралия: Отмечает, что в федеративных государствах часть ответственности возлагается на субнациональные юрисдикции, и предлагает заменить слова «на национальном уровне» на «на уровне государства-члена» перед словами «систематическую оценку», чтобы подчеркнуть, что оценка проводится государством-членом, а не в отношении опасных факторов и рисков, возникающих на национальном уровне. Предлагает добавить слова «мер по контролю за рисками, включая» перед словами «профилактики или лечения» и добавить после слов «степень опасности» формулировку «последствий того или иного биологического опасного фактора».

Бельгия, Бразилия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Венгрия, Ирландия, Италия, Марокко, Намибия: Поддерживают изменение на «периодически пересматривает такую политику».

Бельгия: Если данное понятие указано в определениях, то из статьи 3 целесообразно исключить «оценки риска, учитывающей характеристики и степень опасности соответствующего биологического вещества».

Боливия (Многонациональное государство), Коста-Рика, Ямайка: Необходимо удалить ссылку на «степень опасности», поскольку она является лишней.

Бразилия, Италия, Мали, Марокко, Соединенные Штаты Америки: Выступают против замены слов «оценка рисков» на «оценку биологических опасных факторов и рисков», заявляя, что текущая формулировка, которая стала предметом основательных переговоров, является достаточной.

Канада: Подчеркивает важность обеспечения терминологической согласованности во всем тексте Конвенции, особенно в отношении различия между «способностью причинения вреда здоровью человека» и «способности причинения вреда» в целом.

Колумбия: Выражает обеспокоенность тем, что проведение оценок на национальном уровне может привести к сокращению обязательств работодателей и снижению эффективности мер по обеспечению безопасности на рабочих местах, особенно в странах с ограниченными ресурсами.

Коста-Рика: Необходимо добавить «и обновлять» перед фразой «указанную политику через регулярные промежутки времени», чтобы подчеркнуть, что по результатам обзора должны быть выработаны рекомендации по обновлению политики.

Кипр, Финляндия, Франция, Ирландия, Венгрия, Испания: Выступают с критикой подробного текста Рекомендации и предлагают упрощенную версию определения для ясности.

Эсватини: Предлагает добавить слово «биологический» после слов «оценка рисков» для обеспечения согласованности с процессом выявления и оценки биологических рисков.

Германия: Выражает согласие с предложением МБТ, но предлагает добавить «в отношении безопасности и гигиены труда» в начале параграфа для ясности.

Литва: Необходимо заменить «оценку» на «обзор», поскольку нет необходимости включать предлагаемое определение: достаточно было бы добавить пояснение в текст Рекомендации (или сократить определение, а более подробную информацию включить в Рекомендацию).

Мексика: Поддерживает концепцию стандартизированных критериев оценки биологических опасных факторов; предлагает заменить в английской версии Рекомендации слово «меры» на слово «действия».

Норвегия: Выражает согласие с включением подхода, основанного на мерах предупреждения, для устранения неопределенности, обусловленной отсутствием надежных данных.

Перу: Предлагает изменить формулировку на следующую: «выявление опасных факторов и оценка биологических рисков».

Южная Африка: Поддерживает включение «биологического риска» и подчеркивает, что предложения соответствуют классификации биологических опасных факторов в ВОЗ.

Швейцария: Согласна с определением «биологического риска», но предлагает использовать более точную формулировку.

Соединенные Штаты Америки: Выражают обеспокоенность в связи с тем, что текущая формулировка слишком длинная, а термин «риски» остается неясным. Предлагают использовать формулировку «на основе оценки [или анализа] биологических рисков на уровне правительства», чтобы прояснить сферу применения и сферу ответственности и включить определение «биологических рисков», чтобы сосредоточиться на рисках, а не на всех опасных факторах. Если определение будет добавлено в Конвенцию, выступают за включение подробной информации в текст Рекомендации. Подчеркивают, что при оценке рисков приоритет в первую очередь необходимо отдавать безопасности на рабочих местах и учитывать риски даже в тех случаях, когда они не влекут за собой более широких последствий для здравоохранения. Рекомендуют стандартизировать терминологию в отношении мер предосторожности и подчеркнуть иерархию мер контроля.

Работодатели

МОР; КПП (Португалия), DA, FETCO, SEV, USCIB: Не поддерживают изменения «оценки рисков», отмечая, что данная формулировка является результатом достигнутого компромисса. Отмечают, что предложение МБТ остается неясным, особенно в отношении термина «оценка биологических опасных факторов», и подчеркивают различие между «оценкой рисков» на национальном уровне и «анализом рисков» на рабочих местах. Поддерживают добавление фразы «на национальном уровне» для уточнения сферы применения и предлагают формулировки, касающиеся механизмов управления рисками, связанными с выполняемыми рабочими заданиями или потенциальными вспышками. Предлагают включить указание на принятие соответствующих и пропорциональных мер для различных видов рабочих заданий или в целях сдерживания вспышек

заболеваний. Выступают против предлагаемого текста Рекомендации, который усложняет формулировки, не внося ясности.

CAP: Выступает за сохранение первоначального определения «оценки рисков».

JEF: Считает предлагаемое изменение формулировки допустимым, но выражает обеспокоенность по поводу «степени опасности» — нового понятия, которому необходимо дать определение. Утверждает, что распространение оценки рисков на социальные и экономические последствия не обеспечивает большей ясности, а, напротив, усложняет оценку.

MEDEF: Предлагает следующую формулировку: «выявление и оценка опасных факторов и анализ рисков», а также предлагает включить термин «научный», чтобы указать, что это процесс принятия решений, основанный на фактических данных. Предлагает заменить «механизмы управления рисками» на «меры по предотвращению рисков» и предлагает связать периодический обзор с деятельностью ВОЗ, поскольку представляется нецелесообразным, чтобы каждая страна выполняла эту задачу самостоятельно.

Работники

Сводный ответ (МКП); МФТ, МПП; АСП, Акава, CLC, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), SAK, SGB-USS, STTK, Unio, YS: В целом поддерживают формулировку МБТ по оценке риска, но выражают обеспокоенность по поводу подхода, «основанного на фактических данных», который может привести к исключению новых заболеваний или мутаций биологических агентов. Рекомендуют включить подход, основанный на мерах предосторожности, для обеспечения всеобъемлющего охвата в случаях, когда имеющейся информации недостаточно. Кроме того, выступают за добавление подробной информации в текст Рекомендации при условии включения ссылки на подход, основанный на мерах предосторожности.

AFL-CIO: Выступает против предлагаемого МБТ определения, которое усложняет текст и не соответствует согласованным формулировкам. Предлагает упростить текст и для ясности включить ссылку на «оценку рисков на национальном уровне». Кроме того, подчеркивает, что к ответственности работодателей относится и обеспечение безопасной производственной среды с учетом характера воздействия на работников, а не рисков для здоровья населения в целом. Выступает за включение иерархии мер контроля как основного метода сокращения опасных факторов на рабочих местах.

НФХП, ФНВ, VCP: Ставят под сомнение ясность терминов «системный» и «систематический» и предполагают, что возникшие трудности могут быть связаны с лингвистическими особенностями терминов.

CROM: Необходимо заменить «оценку рисков» на «оценку биологических опасных факторов и рисков на национальном уровне», чтобы отразить национальный аспект сферы применения.

FEDUSA: Выступает за сохранение «оценки рисков».

BCP: Предлагает провести различие между оценкой рисков на национальном уровне и оценкой рисков на рабочих местах. Просит разъяснить термин «степень опасности». Предлагает рассмотреть возможность определения категорий биологического риска для руководства мерами защиты от биологических агентов на рабочих местах.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предложило несколько уточнений к статье 3 для повышения ясности и технической точности. В частности, оно предложило заменить слова «и которая будет пересматриваться через регулярные промежутки времени» на выражение «и периодически

пересматривать такую политику», чтобы установить четкую взаимосвязь между периодическим обзором и национальной политикой. В ответ на высказанную обеспокоенность по поводу двусмысленности термина «оценка рисков» МБТ предложило представить комментарии относительно его замены на «оценку биологических опасных факторов и рисков на национальном уровне». Кроме того, МБТ предложило включить в статью 1 подробное определение такой оценки, наряду с другими определениями, и предоставить дополнительные указания в Рекомендации по поддержке разработки политики, учитывающей риски и фактические данные.

Принимая во внимание комментарии трехсторонних участников, МБТ внесло следующие изменения в статью 3 и соответствующие определения, содержащиеся в статье 1.

Термин «оценка», одобренный Комитетом в отношении рисков, был сохранен. Кроме того, включение определения «биологического риска» в статью 1 c) и недавно введенного определения «оценки биологических рисков компетентными органами» в статью 1 d) обеспечивает необходимое разъяснение данного понятия и при этом позволяет избегать двусмысленности или дублирования с оценкой рисков на рабочих местах.

В определении «оценки биологических рисков компетентными органами» МБТ заменило «на национальном уровне» на фразу «компетентными органами», чтобы обеспечить гибкость в тех случаях, когда ответственность распределена между национальными и субнациональными органами власти или между различными компетентными органами, например теми, в сферу ответственности входят БГТ и здравоохранение. В данном определении изложены ключевые элементы оценки опасных факторов и рисков, такие как систематическая оценка биологических опасных факторов, с целью содействия в государствах-членах практике классификации биологических агентов на основе характеристик опасных факторов, их потенциала причинения вреда и связанных с ними рисков для здравоохранения. За исключением ссылки на выбор соответствующих и соразмерных механизмов управления рисками, «связанных с выполняемыми рабочими заданиями», подробные пункты, первоначально предложенные для текста Рекомендации, не были включены, поскольку основные элементы теперь интегрированы в определение, содержащееся в тексте предлагаемой Конвенции.

В ответ на обеспокоенность, выраженную некоторыми трехсторонними участниками относительно включения элементов, касающихся здравоохранения, в оценку биологических рисков и роли органов БГТ в проведении оценок, которые включают более широкие соображения, выходящие за рамки рисков, характерных для конкретного рабочего места, МБТ напоминает, что в соответствии с Конвенцией 155 национальная политика в области БГТ должна определять соответствующие функции и ответственность государственных органов, работодателей, работников и других заинтересованных лиц. Нередко национальная нормативно-правовая база предусматривает распределение ответственности между государственными учреждениями, такими как министерства труда и здравоохранения, агентства социального обеспечения и отраслевые министерства, для обеспечения комплексной защиты от биологических опасных факторов. Текст предлагаемой Конвенции направлен на обеспечение того, чтобы эти элементы были надлежащим образом учтены посредством механизмов координации, как указано в статье 5.

Предложение о прямом указании на вспышки и эпидемии, как представляется, нашло свое отражение в описании сферы применения выражения «риски для здравоохранения», используемом в новом определении.

Прямой ссылки на подход, основанный на мерах предосторожности, добавлено не было, но текст неявно поддерживает принятие мер предосторожности, подчеркивая систематические оценки и адаптивность механизмов управления рисками; ссылка на «фактические данные» была удалена, чтобы избежать исключения новых рисков и опасных факторов, в отношении которых надежных данных может не существовать.

Фраза «учитывающей характеристики и степень опасности опасных факторов» была удалена из статьи 3, поскольку эти элементы теперь полностью отражены в статье 1 d). Понятие «степень опасности», которое использовалось в ходе обсуждений Комитета, в приоритетном порядке указывает на биологические опасные факторы, требующие особого внимания на основе оценки рисков. Оно охватывает не только научные и измеримые характеристики опасного фактора, но и более широкие контекстуальные факторы. Пункт, который было предложено включить в текст Рекомендации для подробного описания потенциальных социально-экономических последствий, не был включен, для того чтобы государства-члены могли адаптировать «степень опасности» к своему национальному контексту и обеспечить необходимую координацию с органами здравоохранения, тем самым гарантируя как гибкость, так и соответствие трехстороннему консенсусу, достигнутому в ходе первого обсуждения Комитета.

Статья 4

Правительства

Алжир, Австралия, Бельгия, Бразилия, Коста-Рика, Эфиопия, Финляндия, Франция, Германия, Гватемала, Венгрия, Ирландия, Италия, Малайзия, Мали, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Португалия, Самоа, Южная Африка, Испания, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки: Согласны заменить «новые и возникающие» на «возникающие и вновь возникающие».

Алжир, Бельгия, Оман, Объединенные Арабские Эмираты: Не поддерживают включения гендерных аспектов из-за меняющегося характера ролей и ответственности, а также общественных норм, которые варьируются в зависимости от страны.

Австралия, Бельгия, Бразилия, Колумбия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Гватемала, Венгрия, Ирландия, Италия, Кирибати, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Самоа, Южная Африка, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания: Согласны включить гендерные аспекты в анализ рисков.

Австралия, Бразилия, Эфиопия, Франция, Финляндия, Германия, Гватемала, Венгрия, Ирландия, Италия, Малайзия, Мали, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Португалия, Самоа, Южная Африка, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки: Согласны заменить «меры по обеспечению готовности и реагирования» на «планы действий и процедуры».

Иран (Исламская Республика): Выражает согласие с добавлением «вновь возникающих опасных факторов», но предпочитает сохранить формулировку «новые опасные факторы». Отклоняет формулировку «учитывающий гендерные аспекты», но согласна включить анализ рисков, учитывающий уровень воздействия, которому подвергаются женщины и мужчины.

Ямайка: Рекомендует заменить слова «физическое, психическое здоровье и общее благополучие работников» на «психосоциальные опасные факторы». «Гендерно окрашенный» текст может привести к гендерной дискриминации на рабочих местах.

Япония: Необходимо использовать слова «новые» или «возникающие» или заменить их на «возникающие и вновь возникающие». Не может оценить предложение, касающееся гендерных аспектов, без дополнительного подробного объяснения.

Намибия: Необходимо заменить слова «роли, ответственность и социальные нормы» на «физиологическое функционирование», чтобы указать на уровень и последствия воздействия на женщин и мужчин, исходя из их биологического функционирования и уязвимости.

Оман, Объединенные Арабские Эмираты: Не поддерживают предлагаемую статью 4 c).

Швейцария: «Общее благополучие» не имеет юридического определения и может привести к путанице. Необходимо добавить ссылку на защиту беременных женщин и кормящих матерей, подвергающихся риску выкидыша или врожденных пороков развития, от воздействия биологических опасных факторов.

Сирийская Арабская Республика: Подчеркивает необходимость соблюдения учитывающих гендерные аспекты процедур по обеспечению готовности и реагирования, с учетом оценок, основанных на подверженности рискам в соответствии с ролями и ответственностью, а не на конкретизации ситуаций, с которыми сталкиваются женщины и мужчины.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Полагает, что данный текст не в полной мере охватывает работников, находящихся в уязвимом положении, обусловленном, например, биологическим полом (в частности, беременностью, грудным вскармливанием) или другими факторами, такими как возраст, ослабленный иммунитет и миграционный статус.

Объединенная Республика Танзания: Поддерживает данный текст, но отмечает, что в Конвенции необходимо указать, что национальное законодательство имеет преимущественную силу по сравнению с решениями, касающимися гендерного фактора.

Соединенные Штаты Америки: Считают, что нет необходимости включать положения по управлению всеми биологическими опасными факторами, и предлагают рассматривать только неприемлемые биологические риски. Выступают за рассмотрение любых гендерных различий в рамках рисков — как биологических, так и социальных.

Работодатели

МОР; BUSA, CAP, ФРП, FEI, FETCO, USCIB: Могут согласиться с заменой «новых или возникающих опасных факторов» на «возникающие или вновь возникающие опасные факторы».

МОР; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Отклоняют замену «мер» по обеспечению готовности и реагирования на «планы действий и процедуры», поскольку данная формулировка не охватывает всех типов мер, которые должны принимать национальные органы власти, в частности финансовую помощь. Могли бы одобрить следующую формулировку: «меры, включая планы действий и процедуры, по обеспечению готовности и реагирования».

МОР; КПП (Португалия), DA, FEI, FETCO, JEF, Keidanren, SEV, USCIB: Отклоняют предложение об интеграции гендерных аспектов, которое может привести к возникновению очень сложных ситуаций. Анализ риска должен охватывать различные аспекты воздействия и меры по смягчению последствий, независимо от гендера.

BUSA: Указывает на то, что крайне сложно определить «психологические опасные факторы», управлять ими и регулировать их.

CAP, ФРП, KCCI: Согласны интегрировать гендерные аспекты в анализ рисков.

JEF: Рекомендует заменить «физическое и психическое здоровье и общее благополучие работников» на «психосоциальные опасные факторы».

Работники

Сводный ответ (МКП), Сводный ответ (PSI); МФТ, МПП; АСП, Акава, CLC, НФХП, CROM, ФНВ, LO, SAK, STTK, Unio, USTN, VCP, YS: Могут поддержать замену «новых и возникающих опасных факторов» на «возникающие и вновь возникающие опасные факторы».

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, AFL-CIO, Акава, CLC, НФХП, CROM, FEDUSA, ФНВ, LO, SAK, SGB-USS, STTK, USTN, Unio, VCP, YS: Могут согласиться заменить «меры» на «планы действий и процедуры». Некоторые организации предпочли бы добавить слово «профилактика» перед словом «готовность», чтобы отразить формулировку Соглашения ВОЗ о борьбе с пандемиями.

Сводный ответ (МКП); МПП; SGB-USS: Не согласны с подпунктом f), который не в полной мере отражает учитывающий гендерные аспекты анализ рисков, поскольку уровни воздействия могут различаться из-за факторов, не связанных с ролями и ответственностью, например биологических различий. Выступают за сосредоточение внимания на воздействии, а не на социальных нормах, и подчеркивают необходимость учитывающего гендерные аспекты анализа рисков и надлежащих мер безопасности.

Сводный ответ (PSI); TUC: Рекомендуют включить в текст анализ рисков, учитывающий гендерные аспекты, и подчеркнуть важность решения проблемы профессиональной сегрегации и обеспечения принятия мер с учетом гендерных аспектов, таких как предоставление средств индивидуальной защиты (СИЗ), адаптированных для женщин, на основе консультаций, надлежащей подготовки инспекторов труда и межотраслевого подхода.

АСП: Поддерживает принятие учитывающего гендерные аспекты подхода, но предлагает рассмотреть такие темы, как материнство, менструация, менопауза и выбор надлежащих СИЗ. Предлагает включить дополнительный подпункт, предусматривающий социальную защиту работников, подвергающихся воздействию биологических опасных факторов.

Акава, НФХП, ФНВ, LO, SAK, STTK, Unio, VCP, YS: Поддерживают включение нового подпункта о необходимости учета гендерных аспектов.

CLC: Выступает против ссылки на «роли и ответственность и социальные нормы» и предпочитает подчеркивать биологические различия между мужчинами и женщинами и учитывать экономические реалии. Рекомендует включить анализ риска, учитывающий различные биологические последствия воздействия.

JCTU: Предлагает заменить «физическое и психическое здоровье и общее благополучие работников» на «психосоциальные опасные факторы». Выступает против текста, касающегося гендерных аспектов, поскольку он может привести к дискриминации на рабочих местах.

KTUC: Поддерживает внедрение гендерного подхода, если он не вызывает дискриминационных последствий для работников, особенно тех, кто занят в профессиях повышенного риска, независимо от пола.

USTN: Поддерживает включение анализа рисков, учитывающего гендерные аспекты, в подпункт f), принимая во внимание различные уровни воздействия и риски, характерные для женщин и мужчин.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предложило заменить «новые или возникающие опасные факторы» на «возникающие или вновь возникающие опасные факторы», с тем чтобы использовать устоявшуюся терминологию, поскольку термин «возникающие» по определению включает «новые» опасные факторы. Обновленный текст получил широкую поддержку правительств, организаций работодателей и работников.

МБТ добавило слово «профилактики» перед словами «готовности и реагирования» и добавило фразу «таких как планы действий и процедуры». Добавление фразы «планы действий и процедуры» соответствует статье 15 Конвенции 1993 года о предотвращении крупных промышленных аварий (174) и является ответом на замечания правительств и предпочтения работодателей о включении более широкой формулировки. Добавление слова «профилактики» перед «готовности» отражает предложение организаций работников и соответствует терминологии проекта Соглашения ВОЗ о борьбе с пандемиями. Кроме того, слова «новые и возникающие опасные факторы» были заменены на «возникающие и вновь возникающие опасные факторы», и после слов «опасные факторы» был добавлен термин «риски» для разъяснения того, что риски подлежат управлению, а опасные факторы — контролю, в целях соблюдения технической точности.

МБТ сохранило ссылку на необходимость учета гендерных аспектов и включило ее в подпункт f), что получило широкую поддержку. Для учета расхождения во мнениях МБТ добавило «по мере необходимости» в положение, которое оно пересмотрело таким образом, чтобы не затрагивать спорных причин гендерных различий при воздействии, сосредоточившись вместо этого на обеспечении того, чтобы национальная политика учитывала гендерные аспекты при анализе рисков. Такой подход был принят в ответ на комментарии различных заинтересованных сторон, которые подчеркнули важность охвата групп населения, находящихся в уязвимом положении, обеспечивая при этом гибкость применения в различных национальных контекстах.

Пункт, направленный на содействие проведению дополнительных исследований в случаях, когда имеющейся информации недостаточно, был перенесен в статью 5 b), поскольку это скорее вопрос существующих механизмов, чем национальной политики.

Статья 5

Правительства

Австралия, Филиппины: Предлагают расширить перечень компетентных органов, включив в него дополнительные примеры.

Бельгия, Финляндия, Намибия: Поддерживают редакционные изменения МБТ.

Работодатели

Комментариев получено не было.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CLC, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), PIT-CNT, SGB-USS, TUC: Поддерживают редакционные изменения МБТ, но отклоняют фразы «в надлежащем порядке» и «в соответствии с национальными законодательством и практикой».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что данная статья полностью повторяет пункт 12 заключений с незначительными редакционными изменениями. С учетом полученных ответов предлагаемый текст был сохранен с добавлением формулировки о содействии проведению дополнительных исследований в случаях, когда имеющейся информации недостаточно.

Статья 6

Комментарий МБТ

Статья 6 теперь включает текст о конфиденциальной информации, который ранее содержался в статье 2, и два новых подпункта, касающихся механизмов сообщения о нарушениях национального законодательства и правил и защиты осведомителей. Более подробная информация представлена в комментарии к статье 2.

III. Меры профилактики и защиты

Статья 7

Правительства

Алжир: Предлагает добавить новый подпункт, включающий меры по снижению уровней заболеваемости и инвалидности, обусловленных биологическими опасными факторами.

Алжир, Бельгия, Бразилия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия, Иран (Исламская Республика), Италия, Малайзия, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Оман, Перу, Португалия, Южная Африка, Суринам, Швеция, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают включение пунктов, касающихся национальных механизмов и руководств, в Рекомендацию.

Алжир, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Коста-Рика, Эфиопия, Финляндия, Франция, Германия, Гватемала, Венгрия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Малайзия, Мали, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Южная Африка, Суринам, Швеция, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания: Согласны добавить подпункт, касающийся конкретных указаний в отношении работников служб жизнеобеспечения во время пандемий или чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения.

Алжир, Иран (Исламская Республика): Предлагает добавить формулировку о предотвращении дискриминации и профессиональной сегрегации в описание мер, касающихся работников, нуждающихся в особой защите.

Австралия: Поддерживает замену «национальных руководств» на «национальные механизмы и руководства». Рекомендует удалить слово «признанный» после слова «вред» и заменить слова «чье положение может потребовать особой защиты» на «подвергающихся повышенному риску вреда для здоровья». Предлагает, чтобы конкретные рекомендации для работников служб жизнеобеспечения имели форму технических рекомендаций, основанных на национальной нормативно-правовой базе. Предлагает добавить указание на надлежащее образование, обучение и вакцинацию для работников, подвергающихся повышенному риску, а также подчеркнуть иерархию мер контроля.

Австралия, Колумбия, Эфиопия, Финляндия, Германия, Венгрия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Литва, Марокко, Намибия, Норвегия, Оман, Португалия, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Зимбабве: Широко поддерживают предлагаемые МБТ изменения и объединение пунктов 14 и 16 в один пункт.

Австралия, Колумбия, Зимбабве: Предлагают удалить слово «признанный».

Австралия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия: Предлагают удалить фразу «отдельные категории работников».

Бельгия: Предлагает добавить более полный перечень работников служб жизнеобеспечения, включая работников образования и государственного управления, а также персонал, ответственный за поддержание технической инфраструктуры. Рекомендует сохранить слово «публикует».

Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Гватемала, Ямайка, Малайзия, Мали, Нигерия, Парагвай, Южная Африка: Предпочитают, чтобы пункты 14 и 16 заключений оставались двумя отдельными пунктами.

Бельгия, Венгрия, Ирландия, Португалия, Испания: Поддерживают включение ссылок на ILO *Technical guidelines on biological hazards in the working environment (Техническое руководство МОТ по биологическим опасным факторам в производственной среде)* и добавление термина «вентиляция» в меры по сдерживанию, изложенные в Рекомендации.

Канада: Поддерживает включение подпункта, касающегося работников служб жизнеобеспечения во время пандемий или чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения, при условии что все работники будут по-прежнему защищены законодательством. Перечень работников служб жизнеобеспечения должен оставаться открытым для учета возникающих рисков.

Колумбия: Призывает к включению четкого и точного определения работников служб жизнеобеспечения в соответствии с национальной нормативно-правовой базой, чтобы избежать двусмысленности в случае чрезвычайных ситуаций.

Коста-Рика: Предлагает удалить слово «повышенный» из выражения «повышенный риск», с тем чтобы все риски учитывались в полной мере.

Дания: Предлагает добавить подпункт, в котором бы признавалась необходимость предоставления конкретного руководства в случае пандемий или чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения. Предостерегает от выхода за рамки сферы применения Конвенции посредством определения ответственности в области здравоохранения.

Эфиопия: Подчеркивает роль служб гигиены труда в профилактике и контроле биологических опасных факторов.

Финляндия: Рекомендует заменить «национальные механизмы» на «национальные руководства» для обеспечения трехстороннего подхода.

Франция: Предлагает добавить четкое определение работников служб жизнеобеспечения, а также примеры критически важных ролей.

Германия: Предлагает, чтобы в случае пандемий вопросы безопасности и гигиены труда решались комитетами по здравоохранению. Рекомендует ограничить детализацию транспортного сектора и обеспечить представительство других критически важных инфраструктурных групп.

Германия, Венгрия: Отмечают, что «биобезопасность» не входит в сферу ответственности при обеспечении БГТ.

Венгрия: Предлагает уточнить определение работников служб жизнеобеспечения и с этой целью предлагает включить исчерпывающий перечень работников, играющих важнейшую роль в обеспечении надлежащего функционирования общества во время чрезвычайных ситуаций, а также рекомендует указать энергетический сектор для обеспечения соответствия защите работников служб жизнеобеспечения в Соглашении ВОЗ о борьбе с пандемиями.

Ирландия, Италия, Нидерланды, Швеция: Рекомендуют разъяснить, что для обеспечения большей гибкости перечень работников служб жизнеобеспечения не является исчерпывающим.

Япония: Считает, что предложения МБТ выходят за рамки результатов обсуждений и в предлагаемые тексты включаться не должны. Предлагает добавить выражение «по мере необходимости» в первое предложение данной статьи после «работодатели и работники».

Перу: Считает, что предложения, касающиеся текста Рекомендации, соответствуют национальным нормам.

Португалия: Предлагает добавить в перечень работников служб жизнеобеспечения работников энергетического сектора и сектора коммуникации, а также работников сферы ухода за детьми и других социальных работников.

Мексика: Подчеркивает необходимость систематического применения иерархии мер контроля, отдавая приоритет устранению рисков и их замещению. Предлагает указать в предлагаемом тексте Рекомендации последствия изменения климата.

Филиппины: Предлагают включить доступ к постконтактной профилактике инфекционных заболеваний в качестве меры предосторожности.

Швейцария: Предлагает добавить «профилактику» перед словами «готовность и реагирование».

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Рекомендует предусмотреть, чтобы руководство также учитывало местные риски, риски бессимптомного инфекционного заражения и всесторонний охват рисков.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить «риски, вызываемые» перед термином «биологическими опасными факторами в производственной среде», удалить слова «на национальном уровне» и разъяснить, что в руководстве основное внимание должно уделяться не опасным факторам, а биологическим рискам. Предлагают незначительные редакционные изменения, чтобы гарантировать, что предлагаемый текст Рекомендации содержит меры, «основанные на оценке рисков».

Работодатели

МОР; КПП (Португалия), DA, FETCO, SEV, USCIB: Могут согласиться с объединением пунктов 14 и 16, но подчеркивают необходимость обеспечения соответствия с принятыми заключениями. Полагают, что нет необходимости указывать на меры предосторожности. Отмечают использование термина «руководство» вместо общепринятого термина «руководящие принципы». В целях обеспечения согласованности призывают к включению в статью 8 фразы «в соответствии с национальными законодательством и практикой». Отклоняют использование термина «работники служб жизнеобеспечения» и фразы «охватывают, в частности», поскольку данная фраза подразумевает наличие неисчерпывающего перечня, что противоречит принятому тексту. Выступают против включения предлагаемого руководства в Рекомендацию, поскольку такой уровень детализации был бы более уместен в технических руководствах.

CAP: Поддерживает приведение статьи 6 в соответствие со статьей 8 и терминологией, используемой в других конвенциях. Рекомендует сохранить текст о «работниках служб жизнеобеспечения» в статье 8, признавая риски, которым они подвергаются, и важность их роли для общества. Поддерживает предлагаемый текст Рекомендации и включение указания на техническое руководство.

MEDEF: Предлагает добавить указание на промышленные отрасли, которые имеют критически важное значение в случае пандемий, в частности на фармацевтическую, энергетическую и химическую отрасли. Уточняет, определен ли термин «меры предосторожности» где-либо еще в тексте, и считает, что классификация рисков не может считаться реалистичной, если она не основана на конкретной деятельности или задаче.

Работники

Сводный ответ (МКП); МФТ, МПП; АСП, Акава, CLC, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), SAK, SGB-USS, STTK: Поддерживают использование слова «механизмы», поскольку оно охватывает действующие правила. Подчеркивают необходимость упоминания периодического пересмотра и мер предосторожности во всем тексте акта. Могут поддержать объединение пунктов 14 и 16 заключений, но подчеркивают, что при такой формулировке статья утрачивает краткость и ясность. Обращают внимание на то, что оговорка «в соответствии с национальными законодательством и практикой», которая теперь появляется в новой версии вводного текста, ранее включалась только в пункт 16. Выражают обеспокоенность в связи с тем, что в предлагаемой формулировке больше не содержится требования о том, чтобы руководство было опубликовано, как это было в пункте 16 заключений, и что новая формулировка английской версии текста, в частности «regularly review» вместо «periodically review», сводит к минимуму срочность такого пересмотра. Выступают за распространение защиты на всех работников, подвергающихся риску, а не только на «работников, подвергшихся воздействию», и не согласны с формулировкой «определенные категории работников», предпочитая формулировку «работники, которым может потребоваться особая защита» на основе оценки каждого конкретного случая на недискриминационной основе. Выступают против включения термина «работники служб жизнеобеспечения» в текст Конвенции или Рекомендации ввиду практических или юридических последствий, включая возможное противоречие основополагающим правам МОТ. Рекомендуют включить защиту на основе индивидуальной оценки риска, соблюдать иерархию мер контроля и одобрить включение в предлагаемый текст Рекомендации данный пункт о национальных механизмах и руководствах.

Сводный ответ (PSI): Предлагают заменить термин «работники служб жизнеобеспечения» на «работников на переднем крае» в целях обеспечения инклюзивности и во избежание создания иерархии среди работников, подвергающихся воздействию биологических опасных факторов. Поддерживают термин «работники, которым может потребоваться особая защита». Уделяют основное внимание мерам, позволяющим избежать дискриминации и сегрегации на рабочих местах, при этом в полной мере учитывают факторы уязвимости и сценарии повышенного риска.

НФХП, ФНВ, VCP: Согласны с новыми формулировками и предложениями и подчеркивают необходимость соблюдения принципа ТОР (технические, организационные меры и меры индивидуальной защиты). Подчеркивают важность приоритета технических мер над необходимостью полагаться на СИЗ, например путем поощрения удаленной работы вместо обязательного ношения масок в офисах.

DGB: Уточняет возможность добавления ссылки на статью 17 (ставшей статьей 16), чтобы указать на необходимость уведомления о любом опасном происшествии или несчастном случае, а также подчеркнуть, что работодатели должны проводить внутреннюю оценку и принимать профилактические меры, предоставлять информацию о рисках и регулярные инструкции и проводить обучение по использованию СИЗ.

FEDUSA: Полностью поддерживает пересмотренный текст и предлагает добавить слово «профилактика» перед фразой «готовность и реагирование». Выступает против ограничения охвата только подвергшимися воздействию работниками и вместо этого поддерживает защиту всех работников.

LO, BCP, Unio, YS: Поддерживают объединение пунктов 14 и 16 заключений в один пункт и включение термина «работники служб жизнеобеспечения» в предлагаемые тексты Конвенции и Рекомендации. Подчеркивают необходимость обеспечения надлежащей защиты работников служб жизнеобеспечения с учетом характера биологических опасных факторов. Поддерживают включение в Рекомендацию предлагаемого текста технического руководства.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предложило трехсторонним участникам представить свои комментарии относительно нескольких предлагаемых изменений к статьям 6 и 8 Конвенции (пункты 14 и 16 заключений), включая объединение двух пунктов в одну статью, акцентирование внимания на периодическом обзоре, обновление положений национальных механизмов и руководств по управлению биологическими опасными факторами в производственной среде и приведение текста в соответствие с международными трудовыми нормами, такими как Конвенция 1993 года о предотвращении крупных промышленных аварий (174). Конкретные рассматриваемые элементы, в частности, включали добавление планов готовности и реагирования, постоянное улучшение защиты работников и разработку адресных мер для представляющих повышенный риск секторов, профессий и работников, требующих особой защиты. МБТ также предложило добавить положения о работниках, которые играют критически важную роль в чрезвычайных ситуациях в области здравоохранения, а также включить в Рекомендацию подробные указания по рассмотрению сценариев повышенного риска и применению иерархии мер контроля. Эти изменения были направлены на то, чтобы учесть замечания членов Комитета относительно ясности и универсального характера руководств, а также необходимость проводить различие между руководствами в кризисных и некризисных ситуациях.

На основе полученных комментариев МБТ объединило пункты 14 и 16 заключений в одну статью 7 предлагаемой Конвенции и внесло несколько незначительных изменений в текст. В ответ на замечания организаций работников слово «публикует», отсутствовавшее в формулировке, предложенной МБТ, было восстановлено в первом абзаце в соответствии с текстом заключений. Кроме того, для обеспечения согласованности с новой статьей 1 d) была добавлена фраза «на основе результатов оценки рисков компетентными органами». В соответствии с комментариями организаций работодателей слово «руководство» было заменено на «регулирование и руководства», а фраза «охватывать, в частности» была заменена на «предусматривать специальные положения для». По предложению организаций работников и большинства правительств МБТ также добавило термин «меры предосторожности». Процесс разработки, периодического пересмотра и обновления руководств теперь будет применяться к положениям обоих пунктов. По просьбе организаций работодателей в первый пункт была добавлена фраза «в соответствии с национальными законодательством и практикой». Фраза «определенные категории работников» была заменена на «которым может потребоваться особая защита» в ответ на обеспокоенность, высказанную организациями работников и правительствами некоторых стран, тем, что она является излишне ограничительной. Некоторые комментарии не были учтены, в частности те, в которых предлагалось исключить слово «подтвержденный» перед словом «вред», чтобы отразить формулировку, использованную в согласованных заключениях.

Термин «работники служб жизнеобеспечения» не был сохранен в предлагаемом тексте Конвенции из-за отсутствия поддержки со стороны организаций работников и работодателей. Однако сильная поддержка этого понятия, соответствующего проекту Соглашения ВОЗ о борьбе с пандемиями, со стороны правительств побудила МБТ включить его в пункт 9 i) Рекомендации в отношении секторов и профессий, в которых работники подвергаются повышенному риску воздействия. Чтобы отразить многочисленные комментарии и различные точки зрения, термин «работники служб жизнеобеспечения» не использовался и не был добавлен в конкретный перечень профессий или секторов. Окончательный текст позволяет национальным органам власти определять соответствующие сектора и профессии на основе оценки рисков.

Техническое руководство, которое МБТ предложило включить в текст Рекомендации, было сохранено в пунктах 12 и 13 Рекомендации с учетом решительной поддержки, выраженной большинством правительств и организаций работников. На основе полученных комментариев были внесены другие изменения, такие как добавление термина «вентиляция» в пункт 12 b). Однако

другие предложения, такие как включение ссылки на *Техническое руководство МОТ по биологическим опасным факторам в производственной среде*, не были приняты, поскольку в пункте 11 уже содержится призыв к государствам-членам принимать во внимание согласованное на международном уровне руководство МОТ. МБТ сохранило термин «биобезопасность и биозащита», поскольку большинство правительств не выразили возражений и ввиду их актуальности в условиях повышенного риска, например в специализированных лабораториях[15].

Статья 8

Правительства

Алжир, Боливия (Многонациональное государство), Гватемала, Иран (Исламская Республика), Малайзия, Мексика, Марокко, Нигерия, Парагвай, Соединенные Штаты Америки: Понятие «своевременный» относится только к «информации».

Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Колумбия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия, Ямайка, Мали, Намибия, Норвегия, Оман, Португалия, Испания, Суринам, Швеция, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания: Понятие «своевременный» относится как к «информации», так и к «поддержке».

Бельгия, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия, Иран (Исламская Республика), Намибия, Испания, Швеция, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают при условии добавления фразы «и, в соответствии с установленным порядком, мер предосторожности» для обеспечения согласованности с другими статьями.

Япония: Возражает против включения «в соответствии с установленным порядком, мер предосторожности» в текст предлагаемой Конвенции, утверждая, что это может не соответствовать процедурным аспектам обсуждений в Комитете.

Южная Африка: Предлагает, чтобы определение того, следует ли применять понятие «своевременный» как по отношению к «информации», так и по отношению к «поддержке», основывалось на национальных практике и условиях на текущий момент.

Соединенные Штаты Америки: Подчеркивают, что информация и поддержка должны предоставляться как работодателям (не только их представителям), так и работникам, а также их представителям.

Работодатели

MOP; DA, JEF, USCIB: Намерением Комитета было использовать понятие «своевременный» как по отношению к «информации», так и по отношению к «поддержке».

MOP; DA, FETCO, Keidanren, SEV, USCIB: Выступают против добавления «мер предосторожности», утверждая, что такое добавление шире стандартного редакционного изменения. Меры предосторожности часто применяются в ситуациях с ограниченными научными знаниями, например во время вспышек заболеваний или эпидемий. Предупреждают, что эти меры могут привести к непреднамеренным негативным последствиям или оказаться неподходящими для рассматриваемого биологического опасного фактора.

[15] См. резолюцию Семьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, Усиление мер по управлению лабораторными биологическими рисками, WHA77.7, 1 июня 2024 г.; ВОЗ, *Laboratory biosecurity guidance*, 21 June 2024.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CLC, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS: Поддерживают включение «мер предосторожности», поскольку они имеют решающее значение для обеспечения надежной защиты в неопределенных или меняющихся условиях. Рекомендуют в английской версии текста Конвенции убрать запятую, чтобы разъяснить, что понятие «своевременный» применяется как по отношению к «информации», так и по отношению к «поддержке», а также скорректировать перевод на французский язык.

Сводный ответ (PSI): Выступают за сохранение и усиление принципа предосторожности во всем тексте, включая разработку и принятие мер предосторожности.

Акава, SAK, STTK, BCP: Отмечают, что понятие «своевременный» должно применяться как по отношению к «информации», так и по отношению к «поддержке».

ВКТ-АР: Предлагает сохранить текст пункта 15 заключений.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что редакционные изменения, внесенные в статью 7 предлагаемой Конвенции в Докладе IV(3), в частности добавление слов «и, при необходимости, мер предосторожности», были внесены в целях обеспечения согласованности с другими статьями Конвенции. Кроме того, оно предложило трехсторонним участникам указать, считают ли они, что выбранная формулировка «каждое государство-член предоставляет своевременную информацию и оказывает поддержку», в которой слово «своевременный» применяется только по отношению к «информации», точно отражает намерение Комитета. Кроме того, МБТ предложило заменить «оценку рисков» на «анализ биологических опасных факторов и рисков на национальном уровне» для обеспечения соответствия аналогичным предложениям, внесенным в отношении других статей.

Большинство правительств и организаций работников поддержали включение фразы «и, при необходимости, мер предосторожности», в то время как организации работодателей выступили против, сославшись на практические трудности. Большинство трехсторонних участников согласились с тем, что слово «своевременный» применяется как по отношению к «информации», так и по отношению к «поддержке», в то время как правительства отдельных стран утверждали, что это слово должно применяться только по отношению к «информации».

В пересмотренной версии статьи 7 (ставшей статьей 8) МБТ сохранило фразу «и, при необходимости, мер предосторожности», поскольку большинство правительств и организаций работников поддерживают ее включение для обеспечения согласованности с другими статьями Конвенции. Чтобы отразить намерение Комитета и мнение большинства трехсторонних участников, МБТ пояснило, что «своевременно» применяется как к «информации», так и к «поддержке», удалив запятую после слова «информация» в английской версии текста. Выражение «компетентными органами» также было добавлено после «оценки рисков», чтобы отличить его от оценки рисков на рабочих местах и привести в соответствие со статьей 1 d). Кроме того, «управление» было заменено на «контроль» для повышения точности.

IV. Гигиена труда и службы гигиены труда

Статья 9

Правительства

Алжир: Предлагает добавить подпункт о поддержке предприятий при реализации подхода к профилактике рисков, мониторинге прогресса и налаживании диалога между предприятиями и региональными фондами медицинского страхования и страхования профессиональных рисков.

Австралия: Поддерживает последовательность формулировок статей, но выражает сомнение в связи с тем, что формулировка «и, при необходимости, мер предосторожности» соответствует определениям МОТ в отношении служб гигиены труда в профессиональной среде.

Австралия, Бельгия, Германия, Финляндия, Венгрия, Ирландия, Испания, Зимбабве: Выступают против добавления фразы «признанного вреда, причиняемого в результате», поскольку это означало бы, что службы гигиены труда выполняют только лечебную роль и участвуют только после причинения вреда.

Бельгия, Финляндия, Франция, Япония, Зимбабве: Выступают против добавления фразы «и, при необходимости, мер предосторожности», ссылаясь на чрезмерную условность, которая ослабит текст, а также на процедурные вопросы и избыточность.

Коста-Рика: Предлагает исключить двусмысленные термины, такие как «повышенный риск», чтобы гарантировать, что службы гигиены труда в производственной среде охватывают всех работников.

Перу: Предлагает включить определение «мер предосторожности» и провести оценку его соответствия национальному законодательству.

Филиппины: Предлагают в подпункте b) добавить термин «управление» после термина «координация».

Соединенные Штаты Америки: Указывают на то, что во избежание дискриминации стандарты многих систем безопасности и гигиены труда применяются во всех отраслях промышленности, а не только по отношению к определенным категориям работников. Более того, отмечают, что распространение охвата служб гигиены труда на всех работников может стать препятствием в ратификации Конвенции для стран, которые намереваются ограничить охват таких служб только биологическими опасными факторами.

Работодатели

МОР; DA, FEI, FETCO, Keidanren, MEDEF, USCIB: Выступают против добавления фразы «и, при необходимости, мер предосторожности» ввиду опасений, касающихся правовой ясности, согласованности и профилактической функции служб безопасности и гигиены труда.

BUSA, ФРП, JEF, КТ: Поддерживают добавление фразы «и, при необходимости, мер предосторожности», подчеркивая, что это соответствует подходу, основанному на мерах предосторожности.

Keidanren: Выражает обеспокоенность в связи с использованием слова «признанный», учитывая двусмысленность определения «признанного вреда, причиняемого в результате» и его научного обоснования. Предлагает также сохранить фразу «в отношении биологических опасных факторов в производственной среде» для обеспечения ясности и согласованности с существующими соглашениями.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CLC, FEDUSA, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), PIT-CNT, TUC, SGB-USS: Выступают против добавления понятия «признанного вреда», заявляя, что оно исключает работников, подвергающихся новым, непризнанным и мало изученным рискам. Подчеркивают необходимость учитывать контекст воздействия, например нестабильную занятость или недостаточный надзор. Рекомендуют сохранить исходный текст, добавив ссылку на подход, основанный на мерах предосторожности.

Сводный ответ (МКП); МПП; TUC, SGB-USS: Выступают против предложения о включении «и, при необходимости, мер предосторожности», предпочитая исходный текст.

АСП, CLC, FH, JCTU, LO, АФМА (Новый Южный Уэльс), TUC, Unio, YS: Поддерживают предложение о включении фразы «и, при необходимости, мер предосторожности».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает о редакционных изменениях, которые оно внесло в статью 9, включая добавление фразы «признанного вреда, причиняемого в результате» и удаление слов «по защите от биологических факторов в производственной среде». Оно также обратилось с просьбой к трехсторонним участникам принять решение о добавлении «или, при необходимости, мер предосторожности» в целях обеспечения соответствия аналогичным положениям Конвенции.

Большинство трехсторонних участников выступили против включения «признанного вреда, причиняемого в результате», сославшись на опасения, что новая формулировка подорвет профилактические меры и исключит работников, подвергающихся возникающим или ранее не обнаруженным рискам. Хотя некоторые организации работодателей и работников также выступили против добавления слов «или, при необходимости, мер предосторожности», многие организации работников подчеркнули необходимость принятия подхода, основанного на мерах предосторожности, одновременно отвергнув предлагаемую формулировку. Несмотря на поддержку этих двух поправок со стороны нескольких правительств, МБТ отказалось от этих предложений и вернулось к предыдущей формулировке. Слова «в частности, в» также были заменены на «уделяя приоритетное внимание», чтобы лучше отразить повышение доступности услуг для всех работников, а слова «определенные категории работников» были заменены на формулировки, соответствующие изменениям, внесенным в статью 7 после полученных комментариев.

V. Сообщения о несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях, их учет и уведомления о них, а также сбор данных

Статья 10

Правительства

Австралия, Швеция: Предлагают заменить «национальные условия и практику» на «национальные законодательство и практику» для обеспечения соответствия с остальными статьями.

Коста-Рика: Предлагает удалить слово «опасные» перед словом «происшествия», а также удалить «случаи серьезных» во избежание двусмысленности. Выступает за проведение расследований всех событий, связанных с воздействием биологических опасных факторов, независимо от их степени тяжести.

Германия: Предлагает перенести подпункт b) в Рекомендацию, подчеркивая необходимость четкого определения ключевых критериев наличия стандартизированных международных наборов данных, а также выступает за замену в подпункте d) выражения «опубликование ежегодных статистических данных» на «информацию», учитывая, что информация должна обновляться только в случае существенных изменений.

Иран (Исламская Республика): В отношении регистрации профессиональных заболеваний в текст Рекомендации необходимо добавить «в результате воздействия биологических опасных факторов» после слова «заболеваний».

Филиппины: Предлагают добавить новый подпункт f) «проведение исследований и анализа данных, собранных в целях разработки политики и программ».

Тринидад и Тобаго: Предлагает включить термин «летальный исход» во все подпункты, касающиеся несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний.

Соединенные Штаты Америки: В подпункте b) необходимо добавить слово «существенные» перед «несчастными случаями на производстве» для уточнения требований к отчетности. В отношении регистрации профессиональных заболеваний в Рекомендации необходимо заменить «профессиональные заболевания, предусмотренные в Конвенции» на «подверженность биологическим опасным факторам», чтобы определить базовый срок хранения таких записей.

Работодатели

МОР; BUSA, DA, ФРП, FEI, FETCO, JEF, USCIB: Согласны удалить из Рекомендации пункт, касающийся регистрации профессиональных заболеваний.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; SGB-USS: Выступают против редакционных изменений МБТ и предлагают вернуться в английской версии к первоначальной формулировке «having regard to».

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Предлагают заменить ссылку на «национальные условия и практику» ссылкой на «национальные законодательство и практику» для обеспечения согласованности с другими статьями.

AHIK: Предлагает заменить слова «в консультации с» на «с одобрения».

CNSaúde, CROM, JCTU: Поддерживают предложение об исключении из рекомендации пункта, касающегося регистрации профессиональных заболеваний.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что редакционные изменения, внесенные в статью 10, заключались в изменении порядка слов в названии Части V, формулировке статьи 10 и ее подпунктов, а также в замене слов «с учетом» на «в соответствии с».

Хотя большинство правительств поддержало эти изменения, большинство организаций работников выступили против них. От организаций работодателей не было получено никаких существенных комментариев. Было предложено несколько изменений, но ни одно из них не получило широкой поддержки. В результате МБТ сохранило предлагаемые изменения. Во вводной части фраза «регулярно пересматривает» была заменена на «периодически пересматривает», чтобы привести формулировку в соответствие с терминологией, используемой в Протоколе 2002 года к Конвенции 155.

МБТ также запросило комментарии о том, следует ли удалить пункт 8 предлагаемой Рекомендации (пункт 38 заключений), касающийся учета профессиональных заболеваний, поскольку его содержание теперь рассматривается в рамках статьи 10 e) Конвенции. С учетом полученных ответов, представленных в комментариях к статье 10 и демонстрирующих широкую поддержку этого предложения всеми группами, пункт 8 предлагаемой Рекомендации был удален.

Статья 11

Правительства

Япония: Необходимо заменить термин «регулярно» на «по мере необходимости», поскольку периодичность пересмотра должна быть оставлена на усмотрение каждой страны.

Швеция: Текст, по-видимому, был написан с пониманием того, что в государствах-членах уже существует обязательство по составлению перечня профессиональных заболеваний.

Соединенные Штаты Америки: Необходимо добавить «где применимо» для учета систем, которые не предоставляют перечня профессиональных заболеваний.

Работодатели

TISK: Работодатели будут должны принимать новые меры в отношении каждого заболевания, добавленного в перечни. Возможное расширение сферы охвата этого положения, которое уже налагает на работодателей дополнительные обязанности, поскольку они должны не только следовать перечню, но и принимать меры против новых заболеваний на основе неопределенных критериев, представляет риск для работодателей.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс), PIT-CNT: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

AHIK: Предлагает заменить «на основе консультаций» на «одобрение».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно внесло незначительные редакционные изменения, направленные на повышение ясности и связности текста. Оно заметно упростило формулировку в английском тексте, заменив «as may be necessary» на «as necessary» без запятых, а также заменив «is installed scientifically» на «is scientifically installed» для удобочитаемости.

Большинство правительств и организаций работников поддержали эти изменения, вследствие чего они были сохранены. Некоторые правительства и организации работодателей предложили дополнительные изменения, но они не получили широкой поддержки и поэтому не были включены.

VI. Пособия по производственному травматизму и профессиональным заболеваниям

Статья 12

Правительства

Австралия: Обращается с просьбой разъяснить определения термина «травма» в действующих актах МОТ с целью оценки целесообразности добавления термина «смерть», как это предлагается в соответствующем пункте Рекомендации, который связан со статьей 1 a).

Австралия, Кипр, Эквадор, Эфиопия, Германия, Гватемала, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Южная Африка, Швейцария, Тринидад и Тобаго: Поддерживают добавление слова «смерть».

Германия: Предлагает заменить фразу «пособий и компенсаций» на «оценку пособий, выплачиваемых при наступлении несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний», чтобы подчеркнуть, что каждое заболевание должно оцениваться на предмет определения того, может ли оно иметь профессиональное происхождение.

Япония: Считает данное предложение нецелесообразным с процедурной точки зрения, поскольку оно выходит за рамки того, что было согласовано в ходе первого обсуждения в Комитете.

Кирибати: Отмечает, что трехсторонние партнеры согласились исключить термин «смерть». Предлагает добавить подпункт, в соответствии с которым страхование жизни должно стать обязательным для лиц, работающих на рабочих местах повышенного риска.

Тринидад и Тобаго: Предлагает использовать термин «летальный исход» вместо «смерти».

Соединенные Штаты Америки: Поддерживают данное предложение, при условии что перед словами «пособия или компенсации по производственному травматизму» будут добавлены слова «в рамках системы социального обеспечения».

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, Keidanren, SEV, USCIB: Выступают против данного предложения, поскольку термины «заболевание» и «травматизм» уже включают возможность смертельного исхода.

CAP: Добавление слова «смерть» делает статью 12 более всеобъемлющей и обеспечивает ее согласованность с положениями других конвенций.

SGV-USAM: Предполагает, что, поскольку статья 12 касается пособий в случае производственного травматизма и профессиональных заболеваний, упоминание смертельных случаев неуместно.

TISK: Рекомендует уделять особое внимание причинно-следственной связи в контексте требований о компенсации, чтобы обеспечить справедливое определение ответственности работодателей. Подчеркивает финансовое бремя, которое могут нести работодатели в случаях долгосрочных проблем со здоровьем, вызванных действием биологических опасных факторов, и предлагает ограничить компенсацию случаями, когда установлена прямая причинно-следственная связь между состоянием здоровья и опасными факторами на рабочих местах.

Работники

FEDUSA, FKTU, PEO: Поддерживают добавление термина «смерть».

FKTU: Подчеркивает распространенность случаев смерти, связанных с воздействием биологических опасных факторов в производственной среде. Добавление этого термина усилит Конвенцию.

KTUC: Выступает против добавления термина «смерть» и вместо него предлагает добавить положение, которое обяжет работодателей на рабочих местах повышенного риска предоставлять страхование жизни своим сотрудникам в соответствии с национальным законодательством о компенсациях и при поддержке компетентных органов на национальном уровне.

PIT-CNT: Рекомендует заменить «пособия или компенсацию» на «пособия и компенсацию», чтобы подчеркнуть как пособия, выплачиваемые для восстановления здоровья, так и компенсацию, выплачиваемую в случае постоянных последствий.

Комментарий МБТ

В Докладе IV(3) МБТ призвало прокомментировать целесообразность замены в статье 12 фразы «любые профессиональные заболевания, травмы или инвалидность» на «любую смерть, заболевание, травму или инвалидность».

Это предложение было поддержано значительным большинством правительств и организаций работников. Некоторые организации работодателей выступили против этого добавления, утверждая, что термины «заболевания» и «травмы» уже охватывают смертельные исходы, что делает включение этого термина излишним.

МБТ отмечает, что понятие «смерти» явно включено в основные нормы МОТ в области социального обеспечения, такие как Конвенция 1964 года об обеспечении в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием (121) и Конвенция 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102). Чтобы учесть комментарии трехсторонних участников и привести эту статью в соответствие с этими другими актами, МБТ добавило «или смерть» после «профессиональных заболеваний, травм, инвалидности». Более подробная информация представлена в комментарии к статье 1 a).

VII. Соблюдение законодательства и нормативных актов

Комментарий МБТ

Название данного раздела было изменено с «Обеспечения соблюдения законодательства и нормативных актов» на «Соблюдение законодательства и нормативных актов», чтобы лучше отразить более широкую сферу применения статей, содержащихся в данном разделе.

Статья 13

Правительства

Бельгия, Финляндия, Франция, Венгрия, Ирландия, Нидерланды, Испания, Швеция, Тринидад и Тобаго: Выступают против предложения МБТ заменить «меры профилактики и поддержки» на «предоставление технической информации и консультаций» на том основании, что эта поправка изменяет первоначальный смысл данного положения.

Колумбия, Эфиопия, Мексика, Соединенные Штаты Америки: Поддерживает новую формулировку пункта 1.

Коста-Рика: Предлагает заменить «предоставление технической информации и консультаций» на «меры профилактики и консультации для работодателей и работников».

Италия: Выступает за первоначальный вариант, но может согласиться добавить «а также рекомендации для работодателей и работников» после «мер профилактики и поддержки».

Япония: Предлагает добавить в соответствующий пункт Рекомендации выражение «или другие должностные лица» после слов «трудовые инспекторы», чтобы отразить тот факт, что системный подход к управлению не всегда является обязанностью трудовых инспекторов.

Малайзия: Согласна с данным предложением при условии сохранения понятия «профилактики» и предпочитает глагол «provision» вместо «supply» в английском варианте.

Мексика: Предлагает добавить «включая стратегии и программы профилактики и поддержки» для учета краткосрочных и долгосрочных мер вмешательства.

Филиппины: Предлагают добавить новый подпункт о необходимости предоставления СИЗ работникам, подвергающимся воздействию биологических опасных факторов.

Суринам: Предлагает добавить «включая меры профилактики и вспомогательные меры, а также предоставление технической информации и консультаций», чтобы обеспечить соответствие с основными должностными обязанностями инспекторов труда, указанным в Конвенции 1947 года об инспекции труда (81) и Конвенции 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (129).

Соединенные Штаты Америки: Отмечают, что правительства не должны нести обязательств по предоставлению «надлежащих» ресурсов для осуществления мер поддержки частных предприятий.

Уругвай: Предлагает добавить «посредством системы инспекции труда», чтобы разъяснить, что эта ответственность, в соответствии с Конвенциями 81 и 129, лежит на инспекторах труда. В соответствующий пункт Рекомендации необходимо добавить формулировку, обеспечивающую защиту инспекторов от воздействия биологических опасных факторов при исполнении ими своих должностных обязанностей.

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Не поддерживают добавление ссылки на «системы управления БГТ», утверждая, что термин «систематический подход» был использован Комитетом намеренно. Такая ссылка дублировала бы и делала бы обязательными положения Рекомендации, касающиеся «систем управления БГТ», что данные организации не поддерживают, поскольку это не входит в должностные обязанности трудовой инспекции.

MOP; FEI, FETCO, USCIB: Выступили против предложения о замене фразы «при оценке соблюдения соответствующего национального законодательства» на «в соответствии со своим мандатом, а также национальными законодательством и практикой», поскольку инспекция труда всегда должна действовать в соответствии со своим мандатом. Обращаются с просьбой разъяснить причины объединения двух пунктов заключений.

BUSA: Согласны с объединением пунктов 21 и 22 заключений при условии сохранения фраз «систематический подход» и «в соответствии с».

CAP: Поддерживает предлагаемый текст для объединенной статьи.

Keidanren: В текст Рекомендации необходимо добавить фразу «или других должностных лиц», чтобы разъяснить, что ответственность за системный подход к управлению не всегда лежит на инспекторах труда.

MEDEF: Предпочитает первоначальную формулировку статьи 13, которая представляется более широкой. Может согласиться с заменой слова «систематический» на «системный», но выступает

против добавления «систем управления», поскольку системы управления слишком сложны для внедрения на предприятиях.

SEV: Выступает за то, что продвижение систем управления БГТ не входит в обязанности инспекторов труда.

TISK: Выступает за то, чтобы государства-члены обладали гибкостью в адаптации своих обязательств по обучению в области биологических опасных факторов в соответствии со своими национальными особенностями и ресурсами.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, Акава, CGIL, CISL, CLC, АФМА (Новый Южный Уэльс), SAK, STTIK, UIL, SGB-USS: Согласны объединить два пункта и добавить «а также консультации для работодателей и работников» после «мер профилактики и поддержки» вместо замены этих терминов. Выступают за термин «систематический подход к БГТ» вместо термина «системы управления БГТ», поскольку он более точен и соответствует нормам МОТ. Выступают против замены слов «при оценке соблюдения соответствующих национальных законодательства и практики», поскольку исходная формулировка больше соответствует статье 3 1) a) Конвенции 81 и данное предложение ограничивает функции трудовой инспекции. Не поддерживают ссылку на «в соответствии с национальными законодательством и практикой», поскольку она вводит оговорку, которая значительным образом ослабляет данное положение.

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Предпочитают исходные формулировки, но готовы проявить гибкость. Предпочитают придерживаться терминов «систематический подход» и «при оценке соблюдения соответствующего национального законодательства и нормативных актов».

Акава, SAK, STTK: Выступают против замены термина «систематический подход» на «системный подход к управлению», если не будет добавлено определения этого понятия. Поддерживают замену «при оценке соблюдения соответствующего национального законодательства и нормативных актов» на «в соответствии с их мандатами, а также национальными законодательством и практикой».

НФХП, ФНВ, VCP: Предлагают сохранить первоначальную формулировку.

FKTU: Поддерживают замену термина «систематический подход» на «системный подход к управлению» для ясности.

LO, Unio, YS: Согласны с большей частью предлагаемого текста, но выступают за включение в подпункт b) фразы «продвигали системный подход к управлению безопасностью и гигиеной труда в соответствии со своими мандатами и национальными законодательством и практикой».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предлагало изменить формулировку статьи 13, заменив «включая профилактические и вспомогательные меры» на «включая предоставление технических и консультационных услуг работодателям и работникам». Несмотря на то что большинство организаций работодателей поддерживают это предложение, мнения организаций работников и правительств разделились.

Ссылка на «профилактические и вспомогательные меры» была введена поправкой от группы Работодателей, которая предложила включить ее после слов «обеспечения соблюдения». МБТ отмечает, однако, что Конвенция 1947 года об инспекции труда (81), в настоящее время ратифицированная 151 государством-членом, и Конвенция 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (129) устанавливают основные функции инспекции труда, а именно:

1) обеспечение применения положений законодательства об условиях труда и защите работников; 2) предоставление технической информации и консультаций работодателям и работникам; 3) доведение до сведения компетентного органа информации о любых дефектах или злоупотреблениях, которые прямо не охвачены существующими положениями законодательства. Обе конвенции определяют, что любые дополнительные обязанности, возложенные на инспекторов труда, не должны мешать эффективному выполнению их основных обязанностей. По этой причине МБТ сохранило предлагаемую формулировку.

В ходе обсуждения в Комитете стало ясно, что существует некоторое непонимание относительно терминов «систематический подход к БГТ» и «системный подход к управлению БГТ». Разница между этими двумя понятиями стала еще более очевидной, когда МБТ получило комментарии от трехсторонних участников к Докладу IV(3) с просьбой разъяснить их соответствующее значение и применение. «Систематический подход» подразумевает методичный и организованный процесс решения вопросов в области БГТ. Он подчеркивает регулярность и тщательность, но не обязательно требует наличия структуры или элементов системы управления в области БГТ. Этот подход упоминается в Рекомендации 1981 года о безопасности и гигиене труда (164) и в *Руководстве по системам управления охраной труда (Руководство МОТ-СУОТ 2001),* особенно в контексте «систематической» оценки опасных факторов и «систематических» обзоров безопасности.

Напротив, «системный подход к управлению БГТ» заключается в применении системных моделей, основанных на цикле Деминга (Plan-Do-Check-Act). Он включает в себя разработку политики в области БГТ, распределение ресурсов, организацию системы, реализацию программ, измерение достигнутых результатов и постоянное совершенствование системы. Системный подход, изложенный в вышеуказанном Руководстве МОТ-СУОТ 2001 и продвигаемый Рекомендацией 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (197), обеспечивает всеобъемлющую и гибкую основу и может быть адаптирован к размеру организации, ее деятельности и конкретным опасным факторам и рискам.

МБТ предложило заменить «систематический подход» на «системный подход к управлению» и заменить «при мониторинге соблюдения соответствующего национального законодательства» на «в соответствии с их мандатом и национальными законодательством и практикой». Поскольку трехсторонние участники подавляющим большинством голосов отвергли эти изменения, была сохранена первоначальная формулировка.

МБТ перенесло последнюю часть подпункта a) и включило ее в новый пункт 3, чтобы провести более четкое различие между обязанностями государств-членов в отношении инспекторов труда (указанными во вступительной части пункта 2) и других должностных лиц.

МБТ также предложило трехсторонним участникам прокомментировать, следует ли объединить статьи 13 и 14 в одну статью. Поскольку никаких серьезных возражений получено не было, данное изменение было реализовано.

Наконец, как отметило МБТ, пункт 41 заключений, который изначально был пунктом 13 предлагаемой Рекомендации, повторяет содержание пункта текущей статьи 13 2) b) Конвенции. В связи с ответами трехсторонних участников, отметивших это дублирование, а также ввиду отсутствия реальной поддержки по вопросу сохранения этого пункта, рассматриваемый пункт был удален.

Статья 14

Правительства

Алжир: Предлагает заменить «в соответствии с национальными законодательством и практикой» на «в соответствии с национальным законодательством».

Колумбия: Обращает внимание на тот факт, что «применяет» подразумевает прямое действие со стороны государства, в то время как «устанавливает» может привести к более пассивному толкованию, не гарантировать эффективного применения, что может создавать пробелы в сфере ответственности правительства.

Финляндия, Германия, Венгрия, Ирландия, Марокко: Выступают против замены слова «применяет» на «устанавливает», поскольку оно существенно меняет смысл. Предпочитают формулировку «в соответствии с национальными законодательством и практикой», но могу поддержать формулировку «в соответствии с национальным законодательством» для правовой ясности.

Франция, Ямайка: Предпочитают первоначальную формулировку для обоих предложений, отмечая, что санкции имеют смысл только в том случае, если они применяются на практике.

Нигерия: Соглашается заменить фразу «в соответствии с национальными законодательством и практикой» на «в соответствии с национальным законодательством», но выражает обеспокоенность по поводу ограниченной применимости.

Суринам: Поддерживает замену «применяет» на «устанавливает», указывая на необходимость соответствия Конвенциям 81 и 155. Предпочитает фразу «в соответствии с национальным законодательством» вместо «в соответствии с национальными законодательством и практикой» ввиду важности санкций в национальных контекстах.

Объединенная Республика Танзания: Выступает против любых изменений в тексте.

Соединенные Штаты Америки: Предпочитают фразу «в соответствии с национальными законодательством и практикой», поскольку «законодательство» уже включает нормативно-правовые акты, а ссылка на «практику» обеспечивает соответствие с решениями судов.

Работодатели

MOP; DA, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против замены «применяет» на «устанавливает», подчеркивая, что применение не подразумевает введения новых санкций. Выступают против замены фразы «в соответствии с национальными законодательством и практикой», которая последовательно используется в Конвенции. Необходимо учитывать, что термин «практика» не подразумевает отсутствия правовой основы для применения санкций, а, напротив, указывает на то, что они применяются с учетом национальных условий.

BUSA: Выступает против изменения на выражение «в соответствии с национальным законодательством», утверждая, что термин «практика» соответствует формулировке, используемой в других статьях.

FEI: Не поддерживает предлагаемое изменение, отмечая, что «применение» не подразумевает введения новых санкций.

JEF: Считает предложение излишним в английской версии, учитывая, что «нормативно-правовые акты» являются подмножеством законов, и рекомендует сохранить исходный текст.

TISK: Предлагает полностью удалить данную статью, чтобы предоставить странам возможность самостоятельно вводить санкции в соответствии с их собственными экономическими, культурными и отраслевыми особенностями.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; SGB-USS: Отмечают, что замена «применяет надлежащие санкции» на «устанавливает надлежащие санкции» влечет за собой существенные изменения в плане обеспечения соблюдения. Могут одобрить эту поправку, если в конце предложения будут добавлены слова «и обеспечивает их эффективное применение». Предлагают исключить фразу «в соответствии с национальными законодательством и практикой» для соответствия Конвенциям 81 и 155.

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Выступают против замены слова «применяет» на «устанавливает» и внесения поправки «в соответствии с национальным законодательством», отдавая предпочтение обеспечению последовательности в рамках Конвенции.

CGIL, CISL, UIL: Поддерживают первоначальную формулировку, подчеркивая, что «применяет» обеспечивает эффективную реализацию, в то время как «устанавливает» может подразумевать, что обеспечение выполнения санкций не реализуется.

ВКТ-АР, FH, TUC: Предлагают удалить фразу «в соответствии с национальными законодательством и практикой» или, в английском варианте, «нормативно-правовыми актами», поскольку Конвенции 155 и 81 не содержат такой формулировки.

CLC: Заявляет, что санкции должны быть обязательными и эффективными, а не только «установленными». Предлагает заменить слово «надлежащий» на «эффективный» для обеспечения эффективности систем инспекции.

НФХП, ФНВ, VCP: Необходимо учитывать, что ссылка на «практику» предпочтительнее в случаях, когда регулирование отсутствует.

FKTU: Поддерживает замену слов «в соответствии с национальными законодательством и практикой» на «в соответствии с национальным законодательством».

JCTU: Считает предлагаемую поправку в английской версии излишней, поскольку «нормативно-правовые акты» являются подмножеством законов, и рекомендует сохранить исходный текст.

LO, Unio, YS: Поддерживает замену «в соответствии с национальными законодательством и практикой» на «в соответствии с национальным законодательством», если в конце предложения будет добавлена фраза «и обеспечивает их эффективное применение».

LO-S, Saco, TCO: Выступают против предлагаемого МБТ изменения, которое, по их мнению, в значительной степени ослабит данное положение и которое не соответствует формулировкам в Конвенциях 81 и 155.

TUC: Выступает против предлагаемых изменений, утверждая, что они ослабляют принцип эффективного обеспечения применения и не соответствуют другим статьям, которые не содержат соответствующих формулировок, а именно: «в соответствии с национальными законодательством и практикой» или «в соответствии с национальными законодательством и нормативно-правовыми актами».

Комментарий МБТ

Несмотря на то что редакционное изменение МБТ в тексте заключений, в результате которого «применяет» было заменено на «устанавливает», встретило значительное сопротивление, МБТ сохранило его для соответствия статье 18 Конвенции 1947 года об инспекции труда (81) и статье 24 Конвенции 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (129). В текстах обеих Конвенций используется слово «устанавливает» для описания требования о введении надлежащих санкций в национальных законодательстве или нормативно-правовых актах. В ответ на обеспокоенность, высказанную трехсторонними участниками, МБТ добавило «и обеспечивает их

эффективное применение», чтобы подчеркнуть двойную обязанность в установлении санкций в законодательстве и обеспечении их реализации на практике.

МБТ предложило трехсторонним участникам представить комментарии относительно замены фразы «в соответствии с национальными законодательством и практикой» на «в соответствии с национальным законодательством». Не получив значительной поддержки этого изменения, МБТ сохранило первоначальную формулировку.

VIII. Обязанности и ответственность работодателей

Статья 15

Правительства

Бельгия, Финляндия, Пакистан: Согласны добавить в данную статью пункт 24 заключений.

Япония: Предлагает добавить новую статью между этой статьей и предыдущей, в которой будет указано, что «меры профилактики и защиты должны быть оптимальным образом скорректированы на основе оценки рисков, которая учитывает характеристики биологических опасных факторов и степень обеспокоенности, которую они вызывают», что соответствует пункту 25 заключений.

Мексика: Предлагает заменить слово «обеспечить» на «гарантировать» и подчеркивает важность разъяснения того, что подразумевается под «практически осуществимым», предлагая такие критерии, как уровень риска, доступные ресурсы и техническая осуществимость мер контроля.

Работодатели

ФРП: Поддерживает включение пункта 24 заключений.

TISK: Рекомендует разъяснить пределы ответственности работодателей, которые должны применяться к производственной среде, находящейся под их «прямым контролем», или к «рабочим местам, определенным в национальном законодательстве».

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс), PIT-CNT: Поддерживает включение пункта 24 заключений.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что в Докладе IV(3) оно воспроизвело пункт 24 заключений этой статьи. В свете более широкой поддержки текст остается без изменений.

Статья 16, Вступительный текст

Правительства

Алжир, Филиппины: Предлагают добавить новые подпункты по системам аудита, информации и обучению по управлению чрезвычайными ситуациями, службам охраны труда, соблюдению природоохранного законодательства и предоставлению вакцин.

Австралия: Предпочитает сохранить «в отношении биологических опасных факторов в производственной среде» и предлагает заменить «обеспечение, по мере необходимости, того, чтобы

такие меры учитывали гендерные аспекты» на «гендерно чувствительные» после «мер профилактики и защиты» для большей ясности и обеспечения равенства защиты.

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Венгрия, Ирландия, Германия, Намибия, Пакистан, Испания, Суринам: Согласны объединить пункты 25 и 26 предлагаемых заключений в одну статью.

Бразилия, Франция, Венгрия, Ирландия, Намибия, Пакистан, Испания, Суринам: Согласны удалить «обязанности и ответственность в отношении биологических опасных факторов» и перенести ссылку на национальное законодательства и применимые коллективные соглашения и договоры.

Иран (Исламская Республика): Предлагает заменить выражение «обеспечение, по мере необходимости, того, чтобы такие меры учитывали гендерные аспекты» на «охват различных уровней воздействия и риска для женщин и мужчин, по мере необходимости», чтобы учитывать риски воздействия для обоих полов при оценке рисков.

Япония: Предпочитает вернуться к исходному тексту заключений, пересмотреть формулировку подпунктов a) и e) для обеспечения согласованности и добавить новую статью об оптимизации мер профилактики и защиты на основе оценки биологических опасных факторов.

Кувейт, Оман: Предлагает заменить «гендерные аспекты» на «гендерные различия» для обеспечения терминологического соответствия в арабском языке.

Малайзия: Предлагает включить подпункт о роли работодателей в уведомлении о заболеваниях, связанных с биологическими опасными факторами.

Швеция: Отмечает пересечение с другими актами и предлагает, чтобы в случае удаления слова «практика» из подпункта e) его добавили во вступительный текст для обеспечения согласованности.

Тринидад и Тобаго: Необходимо заменить в английском тексте «as a result of» на «based on», чтобы лучше отразить роль оценок риска в определении мер профилактики и защиты.

Работодатели

MOP; DA, ФРП, FEI, FETCO, USCIB: Согласны удалить «обязанности и ответственность», но многие предлагают сохранить ссылку на «биологические опасные факторы в производственной среде» для ясности.

Keidanren: Предлагает удалить данный раздел и восстановить пункт 25 в качестве отдельной статьи для улучшения согласованности и структуры.

SGV-USAM: Рекомендует сохранить формулировку «в соответствии с национальным законодательством и действующими коллективными соглашениями и договорами» и считает, что они должны быть «надлежащими».

Работники

Сводный ответ (МКП); LO: Поддерживают объединение пунктов 25 и 26 в одну статью и удаление ссылки на «обязанности и ответственность в отношении биологических опасных факторов в производственной среде». Выражают согласие с переносом ссылки на национальное законодательство и действующие коллективные соглашения и договоры.

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Выражают согласие с предлагаемыми МБТ изменениями, но выступают за замену фразы «обеспечивая, чтобы такие меры учитывали гендерные аспекты» после слов «меры профилактики и защиты».

DA: Выражает согласие с объединением пунктов 25 и 26 заключений в одну статью.

Комментарий МБТ

В предлагаемом тексте Конвенции, содержащемся в Докладе IV(3), МБТ объединило пункты 25 и 26 заключений в одну статью для большей ясности. Во вступительной части также была удалена ссылка на «обязанности и ответственность работодателей в отношении биологических опасных факторов в производственной среде», чтобы избежать дублирования, и перенесена ссылка на национальное законодательство и действующие коллективные соглашения и договоры, чтобы четко указать, что данная ссылка применяется к мерам профилактики и защиты.

Значительное большинство правительств и организаций работников поддержали эти изменения. Некоторые организации работодателей также согласились с ними, но выступили за сохранение ссылки на «биологические опасные факторы в производственной среде». В целях реагирования на такую обеспокоенность МБТ сохранило данную ссылку во вступительном тексте.

МБТ приняло к сведению предложения об изменении термина «учитывающий гендерные аспекты», но не стало его менять, поскольку данный термин был принят после продолжительного первого обсуждения в Комитете.

Предложения о добавлении новых подпунктов не были приняты из-за недостаточной поддержки.

Статья 16, подпункт a)

Правительства

Австралия: Необходимо заменить «определенные категории работников» на «работники, подвергающиеся более высокому риску вреда для здоровья».

Бельгия, Финляндия, Германия, Венгрия, Ирландия, Нидерланды, Испания, Швеция: Не поддерживают добавление «определенных категорий работников».

Бразилия, Франция, Италия, Намибия, Пакистан, Суринам: Согласны с предложением МБТ.

Франция: Рекомендует обеспечить согласованность между французской и английской версиями.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают удалить фразу «определенные категории работников, которым может потребоваться особая защита».

Работодатели

ФРП: Выражает согласие с предложением МБТ.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CLC, НФХП, FH, ФНВ, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS, VCP: Предпочитают сохранить исходный текст без добавления «определенных категорий работников», утверждая, что все работники, которым может потребоваться особая защита, должны быть охвачены, включая, помимо прочего, тех, чья ситуация может потребовать такой защиты.

AHIK: Предлагает заменить понятие «консультации» на «одобрение».

LO: Выражает согласие с предлагаемым текстом.

Комментарий МБТ

В предлагаемую Конвенцию, содержащуюся в Докладе IV(3), МБТ добавило фразу «которым может потребоваться особая защита» в подпункт a) для обеспечения соответствия с предыдущими статьями. Однако ввиду отсутствия решительной поддержки со стороны трехсторонних участников данная формулировка не была принята.

Статья 16, подпункт b)

Правительства

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Венгрия, Ирландия, Италия, Намибия, Пакистан, Испания, Суринам: Согласны с изменениями, предложенными МБТ.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить после «биологических опасных факторов в производственной среде» выражение «которые представляют собой признанный [или существенный] риск».

Работодатели

ФРП: Поддерживает включение «биологических опасных факторов в производственной среде».

Работники

Сводный ответ (МКП); CLC, FH: Согласны с изменениями, предложенными МБТ, однако отмечают, что данный подпункт не в полной мере отражает положения статьи 16 Конвенции 155, поскольку требует от работодателей принимать меры по контролю за биологическими опасными факторами или их минимизации, а не только по их устранению.

CGIL, CISL, UIL: Отмечают ту же обеспокоенность, обусловленную тем, что данное положение по-прежнему требует от работодателей контролировать или сокращать риски, что противоречит Конвенции 155.

LO: Принимает изменения, внесенные МБТ.

PIT-CNT: Предлагает добавить, что иерархия мер контроля предусмотрена в Техническом руководстве МОТ по биологическим опасным факторам в производственной среде, и, возможно, включить ссылку на них в тексте Рекомендации.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно включило термин «биологические опасные факторы в производственной среде» в подпункт b) ввиду иерархии мер контроля и того факта, что устранение опасного фактора является устоявшимся термином в области безопасности и гигиены труда.

Это выражение было сохранено благодаря широкой поддержке, полученной от правительств и организаций работников.

Статья 16, подпункт c)

Правительства

Австралия: Отмечает, что, если пункт 25 заключений будет включен в подпункт c), он должен быть согласован с остальной частью вступительного текста.

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Германия, Венгрия, Ирландия, Италия, Намибия, Пакистан, Испания, Суринам: Согласны с изменениями, предложенными МБТ.

Коста-Рика: Предлагает добавить термин «контроль» между словами «профилактики и защиты».

Япония: Предлагает удалить подпункт c) и вернуться к пункту 25 заключений как к новой статье, которая будет располагаться между статьями 16 и 17.

Работодатели

MOP; FEI, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против включения пункта 25 в подпункт c) и рекомендуют сохранить его во вступительном тексте, чтобы обеспечить его применимость ко всем подпунктам, а также заменить «оптимизацию» на «надлежащие». Необходимо подчеркнуть, что все меры, указанные в настоящей статье, должны приниматься с учетом оценки риска, принимая во внимание, что определение биологических опасных факторов довольно широкое.

ФРП: Поддерживает изменения, предлагаемые МБТ.

Keidanren: Предлагает удалить подпункт c) и вернуться к пункту 25 заключений как к новой статье, которая будет располагаться между статьями 16 и 17.

Работники

Сводный ответ (МКП); АСП, LO, АФМА (Новый Южный Уэльс): Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно включило пункт 25 заключений в подпункт c) и заменило формулировку «оптимизация мер профилактики и защиты должна проводиться на основе оценки рисков» на «внедрять эффективные меры профилактики и защиты» для ясности и согласованности с другими актами.

Эти изменения получили широкую поддержку большинства правительств и организаций работников. Хотя некоторые организации работодателей выразили обеспокоенность по поводу оценки рисков и применимости пункта 25 ко всем подпунктам, МБТ сохранило эти изменения из-за широкой поддержки большинством респондентов.

Статья 16, подпункты d), f), h), i) и j)

Правительства

Австралия: Предлагает удалить из подпункта d) слова «в соответствии с иерархией мер контроля», чтобы избежать избыточности, заменить слово «достаточные» на «подходящие» и удалить слово «воздействие» из подпункта j).

Коста-Рика: Предлагает исключить из подпункта j) ссылку на «опасные происшествия», чтобы избежать двусмысленности, и вместо этого включить требование о проведении расследований всех инцидентов, связанных с биологическими опасными факторами, независимо от степени тяжести.

Германия: Предлагает добавить в подпункт j) слова «соответствующего предприятия», чтобы пояснить, что эта обязанность не лежит на национальных органах власти, и перенести пункт, касающийся необходимых мер, учитывая, что они являются исключительно ответственностью работодателя.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить в подпункт i) выражение «расследовать профессиональные происшествия».

Работодатели

Keidanren: Предлагает заменить в подпункте j) выражение «с комитетами по безопасности и гигиене труда или представителями работников» на «работниками и их представителями».

Работники

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Предлагают добавить новый подпункт в d), требующий от работодателей гарантировать, что защитная одежда и средства индивидуальной защиты соответствуют выполняемой работе и связанным с ней опасным факторам, имеют правильный размер, удобны, чисты и поддерживаются в чистом и функциональном состоянии, а также что работники получают надлежащую подготовку по их использованию, хранению и обслуживанию.

ВКТ-АР: Предлагает добавить в подпункт d) выражение «сертифицированные в соответствии с национальными и международными нормами» после слов «надлежащие средства индивидуальной защиты».

CLC: Рекомендует удалить «воздействие» в подпункте j).

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что в подпункте d) воспроизводится пункт 26 c) предлагаемых заключений, в то время как подпункты f), h), i) и j) остаются неизменными по сравнению с соответствующими подпунктами в пункте 26. Хотя некоторые респонденты предлагали изменения, особенно в отношении подпунктов d) и j), изменения не были включены из-за ограниченной поддержки со стороны трехсторонних участников.

Статья 16, подпункт e)

Правительства

Австралия, Япония: Запросили разъяснения по поводу удаления ссылки на «практику», которой нет во вступительном тексте, и предложили ее восстановить для обеспечения соответствия другим конвенциям.

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Германия, Венгрия, Ирландия, Намибия, Пакистан, Испания, Суринам: Поддерживают изменение, предложенное МБТ.

Коста-Рика: Предлагает перефразировать следующим образом: «проводить регулярный мониторинг производственной среды и состояния здоровья работников с целью периодического обзора и оценки рисков и последствий для здоровья».

Объединенная Республика Танзания: Предлагает включить отдельные подпункты для проведения надзора за состоянием окружающей среды и медицинского наблюдения с учетом профессиональных рисков и удалить «в соответствии с национальными законодательством и практикой и на основе оценки риска».

Работодатели

ФРП: Поддерживает изменения, предлагаемые МБТ.

Keidanren: Предлагает следующее изменение формулировки подпункта e): «проводить регулярный надзор за производственной средой и, в соответствии с национальными законодательством

и практикой, а также на основе оценки риска, обеспечивать достаточное и надлежащее наблюдение за здоровьем работников в отношении соответствующих профессиональных рисков».

Работники

Сводный ответ (МКП); АСП, LO, АФМА (Новый Южный Уэльс), Unio, YS: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Акава, SAK, STTK: Предпочитают исходный текст и обращают внимание на то, что в предлагаемом тексте слово «практика» больше не упоминается.

ВКТ-АР: Предлагает после слова «регулярный» включить термины «периодический и систематический».

Комментарий МБТ

МБТ удалило ссылку «в соответствии с национальными законодательством и практикой и на основе оценки риска» в подпункте e) предлагаемого текста Конвенции, содержащегося в Докладе IV(3), поскольку данная формулировка уже была включена во вступительный текст. Это изменение получило широкую поддержку со стороны трехсторонних участников.

Однако несколько трехсторонних участников отметили отсутствие ссылки на «практику» во вступительном тексте и запросили ее включить. МБТ напоминает, что текст, принятый Комитетом в соответствии с пунктом 26 d) заключений, содержал указание на «национальные законодательство и практику» в контексте наблюдения за состоянием здоровья. Чтобы учесть эти замечания и обеспечить бóльшую согласованность, МБТ включило в подпункт e) фразу «с учетом национальной практики».

Предложения о дальнейшем пересмотре формулировки подпункта e) или о его разделении на два отдельных подпункта, посвященных соответственно экологическому мониторингу и наблюдению за состоянием здоровья, были рассмотрены, но не были включены в текст, поскольку не получили широкой поддержки.

Статья 16, подпункт g)

Правительства

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Германия, Венгрия, Ирландия, Италия, Намибия, Пакистан, Испания, Суринам: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Работодатели

МОР; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против переноса данного подпункта, касающегося мер предосторожности, с тем чтобы добавить его после подпункта о мерах профилактики и контроля, и не поддерживают его применение в отношении работодателей, отмечая отсутствие соответствующего определения, несогласованность с принципами МОТ в области БГТ и риском создания правовой неопределенности.

ФРП: Поддерживает изменения, предлагаемые МБТ.

Работники

Сводный ответ (МКП); АСП, LO, АФМА (Новый Южный Уэльс), Unio: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что в предлагаемом тексте Конвенции, содержащемся в Докладе IV(3), оно переместило подпункт о мерах предосторожности, чтобы добавить его после подпункта о мерах профилактики и контроля. Оно также заменило в английской версии фразу «где недостаточно информации» на «где имеющейся информации недостаточно» для обеспечения большей ясности.

Большинство правительств и организаций работников поддержали как перенос данного подпункта, так и новую формулировку на английском языке. Однако некоторые организации работодателей выступили против предлагаемого изменения, выразив обеспокоенность по поводу отсутствия определения мер предосторожности и их несоответствия принципам МОТ в области БГТ, особенно в отношении обязанностей работодателей.

С учетом широкой поддержки со стороны правительств и организаций работников положение подпункта и измененная формулировка были сохранены.

Статья 17

Правительства

Австралия: Предлагает удалить термин «воздействие».

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Пакистан: Поддерживают изменение, предложенное МБТ.

Япония: Предлагает заменить «работодатели» на «предприятия» в соответствии с терминологией, используемой в Конвенции 155.

Работодатели

ФРП: Поддерживает изменение, предложенное МБТ.

Keidanren: Предлагает заменить «работодатели» на «предприятия» в соответствии с терминологией, используемой в Конвенции 155.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CLC, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS: Предлагают вернуться к исходной формулировке, удалив термин «воздействие».

PIT-CNT: Поддерживает изменение, предложенное МБТ.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что данная статья воспроизводит формулировку пункта 27 заключений, в которую были внесены незначительные редакционные изменения. Несмотря на то что некоторые правительства и работодатели предложили поправки, МБТ отмечает, что текущий текст был рассмотрен и одобрен Комитетом. С учетом полученной поддержки текст был сохранен без изменений.

Статья 18

Правительства

Австралия, Колумбия, Эквадор, Эфиопия, Франция: Выступают за сохранение «мер».

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Германия, Гватемала, Венгрия, Италия, Ямайка, Кирибати, Малайзия, Мали, Мексика, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Самоа, Южная Африка, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают предлагаемое МБТ изменение на «планы действий и процедуры».

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Пакистан: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Боливия (Многонациональное государство): Предлагает добавить «планы действий и процедуры в чрезвычайных ситуациях».

Иран (Исламская Республика): Предлагает добавить «планы действий и процедуры» перед словом «меры».

Япония: Предлагает добавить «по мере необходимости» после «работодатели», поскольку сфера применения фразы «в соответствии с масштабом и характером своей деятельности» неясна.

Оман, Объединенные Арабские Эмираты: Выступают за сохранение термина «меры» наряду с «планами действий и процедурами».

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить «в производственной среде» после «происшествий и чрезвычайных ситуаций» и заменить «принимая во внимание» на «в том числе» перед «вспышками инфекционных заболеваний», поскольку вспышка инфекционного заболевания является примером происшествия, связанного с действием биологических опасных факторов в производственной среде.

Работодатели

MOP; BUSA, CAP, DA, FEI, FETCO, JEF, KCCI, USCIB: Согласны с предложенной МБТ заменой на «планы действий и процедуры».

ФРП: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Keidanren: Предлагает добавить «по мере необходимости» после слова «работодатели», поскольку сфера применения «в соответствии с масштабом и характером своей деятельности» неясна.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; PIT-CNT: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

НФХП, FEDUSA, ФНВ, VCP: Выступают против изменения «мер готовности и реагирования» на «планы действий и процедуры».

CROM, KTUC, PIT-CNT, BCP: Поддерживают предложение МБТ изменить терминологию на «планы действий и процедуры».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно внесло незначительные редакционные изменения в пункт 28 заключений для обеспечения большей ясности, и отмечает, что предложенные изменения получили широкую поддержку со стороны организаций работников и правительств, но ограниченную поддержку со стороны работодателей. Оно также предложило трехсторонним участникам представить свое мнение относительно замены «мер» на «планы действий и процедуры» в соответствии с терминологией статьи 9 Конвенции 1973 года о предотвращении крупных промышленных аварий (174). Это предложение было решительно поддержано большинством

правительств и организаций работодателей и в целом приветствовалось организациями работников, несмотря на то что меньшинство организаций работников выступило против.

В свете широкой поддержки в обоих предложениях статьи термин «меры» был заменен на «планы действий и процедуры» в целях обеспечения терминологического соответствия Конвенции 174. Другие конкретные поправки, предложенные трехсторонними участниками, не были включены в текст, поскольку не получили широкой поддержки.

IX. Права и обязанности работников и их представителей

Статья 19

Правительства

Алжир: Предлагает указать в подпункте i), что работники имеют право на прохождение периодических специальных медицинских осмотров, включая медицинские осмотры перед возвращением на работу, а также несут обязательства по их прохождению.

Австралия, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Колумбия, Эфиопия, Гватемала, Италия, Иран (Исламская Республика), Ямайка, Кирибати, Литва, Малайзия, Мали, Намибия, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Португалия, Самоа, Южная Африка, Испания, Суринам, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают удаление термина «медицинский осмотр».

Австралия, Иран (Исламская Республика): Рекомендуют сохранить ссылку на биологические опасные факторы в производственной среде во вступительном тексте.

Австралия: Предлагает ограничить «права» подпунктами d), e), f) и g) и исключить ссылку на службы гигиены труда в подпункте h). Предпочитает фразу «обеспечение получения» вместо «получения» в подпункте i).

Бельгия, Бразилия, Финляндия, Намибия, Самоа: Поддерживают предлагаемые изменения в подпунктах a), b) и h).

Бельгия, Финляндия, Франция, Ирландия, Нидерланды, Швеция: Выступают против удаления термина «медицинские осмотры».

Коста-Рика: Предлагает уточнить термин «средства индивидуальной защиты» и добавить ссылку на меры по смягчению последствий в подпункте b), а также исключить «опасные» после слова «происшествия» в подпункте e). Предлагает заменить в английской версии подпункта h) «be transferred» на «be reassigned».

Германия: Предлагает ограничить права представителей работников подпунктами a)–g) и оставить подпункты h)–j) для прав отдельных работников. Выступает против исключения ссылки на «в отношении» из вступительного текста, если подпункт f) не будет изменен. Предлагает добавить в подпункт g) слова «в соответствии с национальными законодательством и практикой».

Мексика: Рекомендует ограничить доступ к отчетам о проведенных медицинских осмотрах только компетентным персоналом и добавить подпункт, гарантирующий конфиденциальность информации о работниках.

Швеция: Предлагает добавить «и практикой» после «в соответствии с национальным законодательством» в подпункте h).

Швейцария: Предлагает добавить термин «работники» перед «медицинским осмотром».

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить термин «биологические» перед термином «опасные факторы» в подпункте a) и термин «происшествия и» перед «несчастные случаи» в подпункте e). Предлагают добавить) «в соответствии с национальным законодательством» в подпункт j) и полагают, что данный подпункт было бы лучше поместить в текст Рекомендации.

Работодатели

MOP; FETCO, SEV, USCIB: Выражают опасения в связи с возможностью создания путаницы между индивидуальными и коллективными правами, особенно в подпункте b), что может означать, что работодатели несут ответственность за обучение внешних представителей работников. Не одобряют удаление ссылки на биологические опасные факторы в производственной среде. Предлагают добавить во вступительную часть слова «в соответствии с национальными законодательством и практикой». Не поддерживают изменений в подпункте h), но согласны с исключением ссылки на «медицинские осмотры».

BUSA: Не поддерживает исключение ссылок на биологические опасные факторы в производственной среде.

BUSA, CAP, DA, ФРП, JEF: Поддерживают удаление термина «медицинские осмотры».

KCCI: Выражают согласие со всеми предложениями МБТ.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS, TUC: Поддерживают новую последовательность подпунктов a) и b).

Сводный ответ (МКП); МПП; CGIL, CISL, SGB-USS, TUC, UIL: Выступают против изменения в подпункте h), поскольку оно может лишить работников, не имеющих доступа к службам гигиены труда, права быть переведенными на другую работу.

Сводный ответ (МКП); МПП; CLC, FH, SGB-USS, TUC: Выступают за включение вступительного текста из статьи 19 Конвенции 155, с тем чтобы его формулировка соответствовала формулировке этой основополагающей Конвенции.

Сводный ответ (МКП); МПП; TUC, АСП, НФХП, CROM, FEDUSA, ФНВ, JCTU, KCCI, KTUC, LO, MEHR, АФМА (НОВЫЙ ЮЖНЫЙ УЭЛЬС), SGB-USS, BCP, Unio, VCP, YS: Поддерживают удаление ссылки на «медицинские осмотры».

АСП, CLC, АФМА (Новый Южный Уэльс): Обращаются с просьбой удалить выражение «по рекомендации служб гигиены труда».

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Не поддерживают изменение формулировки с «должны иметь права» на «должны иметь право». Согласны с редакторским изменением в подпункте h).

AFL-CIO: Не поддерживают удаление «медицинских осмотров».

Акава, FKTU, SAK, STTK: Предлагают следующую редакцию: «контроль за состоянием здоровья, включая проведение медицинских осмотров».

CGIL, CISL, UIL: Выражают обеспокоенность в связи с отсутствием согласованности со статьями 19 и 20 Конвенции 155, особенно в отношении сотрудничества между работниками и участия в применении мер в области безопасности и гигиены труда.

FH: Поддерживают изменение на «должны иметь право на». Предлагают изменить формулировку подпункта h) для обеспечения права на медицинское обследование, даже если на предприятии отсутствуют службы гигиены труда.

ФПРК: Предлагают изменить формулировку подпункта h) следующим образом: «направляться на другую работу, в соответствии с национальным законодательством, по рекомендации служб гигиены труда, если текущая работа противопоказана по состоянию здоровья».

PIT-CNT: Предлагают заменить «консультации» на «участие» в подпунктах a) и c) и изменить формулировку подпункта h) для обеспечения участия работников в принятии решений, связанных с переводом на другую работу.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предлагало внести несколько поправок в эту статью. Поэтому оно удалило из вступительного текста слова «в отношении биологических опасных факторов в производственной среде», чтобы избежать дублирования, и заменило слова «должны иметь права» на «должны иметь следующие права» для большей ясности. Последовательность подпунктов a) и b) была изменена для улучшения структуры, а в подпункт h) были внесены некоторые редакционные изменения для удобочитаемости. МБТ также предложило трехсторонним участникам представить свое мнение о возможном исключении ссылки на «медицинские осмотры» из подпункта f), чтобы привести текст в соответствие с формулировкой Конвенции (161) и Рекомендации (171) 1985 года о службах гигиены труда, а также *Техническими и этическими принципами наблюдения за здоровьем работников*.

Несколько правительств и организаций работодателей выступили против удаления ссылки на биологические опасные факторы в производственной среде. Поэтому МБТ сохранило эту ссылку в тексте. Замена на «следующие права» не вызвала возражений и поэтому была сохранена. Были рассмотрены предложения добавить фразу «в соответствии с национальными законодательством и практикой» и ссылки на статью 19 Конвенции 155, однако после тщательного изучения МБТ решило сохранить первоначальный текст в целях обеспечения согласованности и ясности.

Что касается подпункта h), мнения разделились, причем некоторые трехсторонние участники опасаются, что рекомендации могут исходить от других компетентных органов, а не от служб гигиены труда. Поскольку текущая формулировка соответствует тексту, принятому Комитетом, МБТ не внесло в нее никаких изменений.

Значительное большинство проголосовало за исключение ссылки на «медицинские осмотры» из подпункта f). Ввиду широкой поддержки этого изменения указанная ссылка была удалена.

Статья 20

Правительства

Австралия: Для ясности предпочитает включить «должны принимать на себя обязанности в отношении биологических опасных факторов в производственной среде и должны», как указано в комментариях выше. Предлагает изменить формулировку подпункта c) для приведения его в соответствие с Конвенцией 155, чтобы работники не несли обязательств по определению мер по безопасности и гигиене труда, что является ответственностью работодателей или компетентных органов.

Бельгия: Согласна с изменениями, внесенными МБТ, но выражает сомнение, что все работники смогут соблюдать эти требования, особенно в случаях недостаточной информации или базовых контрактов.

Бразилия, Финляндия, Германия, Венгрия, Италия, Намибия, Пакистан, Суринам, Испания, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Иран (Исламская Республика): Добавила «рабочая» перед «ситуацией» в подпункте b) для обеспечения согласованности во всем документе.

Ирландия: Поддерживает изменения МБТ в подпунктах a), b) и c).

Филиппины: Предлагают добавить новый подпункт о разработке руководств по раскрытию информации о заболеваниях сотрудников, чтобы обеспечить безопасную производственную среду, защиту конфиденциальности и условия, способствующие раскрытию такой информации на недискриминационной основе.

Швеция: Указывает на несоответствие между названием Части IX, в котором используется слово «обязательства», и вступительным текстом статьи, в котором говорится о «должен быть обязан».

Сирийская Арабская Республика: Не поддерживает изменений, предлагаемых МБТ.

Соединенные Штаты Америки: Необходимо удалить «должны быть обязаны» и добавить «могут, если это предусмотрено национальным законодательством», поскольку не все государства-члены налагают обязательства по соблюдению законодательства о безопасности и гигиены труда на работников.

Работодатели

МОР; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Отклонили предложение МБТ на том основании, что оно вносит изменения в согласованное Комитетом использование термина «обязанности», соответствующее Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), и другим нормам. Подчеркивают, что вступительный текст должен содержать ссылку на «обязанности», чтобы обеспечить соответствие названию Части IX. Поддерживают использование термина «рабочая ситуация», что соответствует тексту Конвенции 155. Кроме того, настаивают на том, чтобы во вступительном тексте была сохранена формулировка «в отношении биологических опасных факторов в производственной среде».

BUSA: Поддерживает замену слов «условия труда» в подпункте b), но подчеркивает важность последовательного использования терминов «производственная среда» и «условия труда» во всем тексте.

TISK: Подчеркивает необходимость четких положений о санкциях, применяемых к работникам, не соблюдающим инструкции по технике безопасности.

Работники

Сводный ответ (МКП); SGB-USS: Одобрили новую формулировку «должны нести обязанности» во вступительном тексте. Предпочитаю первоначальную формулировку подпункта a), но согласны с изменениями в подпунктах b) и c).

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Предлагают изменить формулировку подпункта c), чтобы привести его в соответствие с «ответственностью», указанной в Конвенции 155, и подчеркивают, что они не включили обязательство по определению мер по безопасности и гигиене труда.

ВКТ-АР, LO, Unio, YS: Не поддерживают замены «рабочих условий» на «ситуацию» в подпункте b).

CLC, FEDUSA, TUC: Считают данную формулировку неприемлемой, поскольку она должным образом не учитывает положений Конвенции 155. Предлагают включить вступительный текст статьи 19 Конвенции 155.

CROM: Выражает согласие с изменениями.

МПП, NSZZ Solidarność, NZCTU: Одобряют новую формулировку «должны быть обязаны».

PIT-CNT: Предлагают изменить формулировку следующим образом: «Работники должны нести следующие обязанности».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно заменило формулировку «должны иметь, в частности, в отношении биологических опасных факторов в производственной среде, следующие обязанности» на «должны быть обязаны» во вводной части статьи 21 предлагаемой Конвенции, с тем чтобы она была более ясной и соответствовала формулировкам предыдущих статей. Несмотря на то что некоторые правительства и большинство организаций работников поддерживают это изменение, несколько организаций работодателей выступают против него. Чтобы учесть эти различные точки зрения, МБТ включило формулировку «в отношении биологических опасных факторов в производственной среде работники должны», которая соответствует формулировке, используемой в статьях 19 и 21.

В подпункте a) МБТ удалило слова «в целях профилактики, а также для их защиты [...] от биологических опасных факторов», чтобы избежать дублирования. Несмотря на то что организации работников отдали предпочтение первоначальной формулировке, большинство правительств одобрили предлагаемые изменения, которые и были сохранены. Кроме того, МБТ исключило фразу «себе и другим лицам», поскольку меры по безопасности и гигиене труда автоматически применяются ко всем указанным лицам.

В подпункте b) МБТ заменило «условия труда» на «любую ситуацию» в целях соответствия статье 19 f) Конвенции 155. Опираясь на широкую поддержку, выраженную правительствами в этом отношении, а также несколькими организациями работодателей, и в отсутствие серьезных возражений со стороны организаций работников, МБТ сохранило данное изменение. Кроме того, в английской версии МБТ заменило «immediate supervisor» на «direct supervisor» для ясности и соответствия статье 21 b).

В подпункте c) МБТ добавило слова «в производственной среде», чтобы прояснить сферу применения данной обязанности, но поскольку это разъяснение теперь содержится во вступительном тексте, данная формулировка была удалена из подпункта c).

Статья 21

Правительства

Австралия: Предлагает внести изменения во вступительный текст для обеспечения ясности и согласованности со статьей 5 e) Конвенции 155 и обеспечить, чтобы подпункт b) предусматривал, что работники должны сообщать о любой неминуемой и серьезной опасности не только для их собственной жизни, но также для жизни или здоровья других лиц в производственной среде.

Бельгия, Финляндия, Венгрия, Германия, Ирландия, Намибия, Пакистан, Испания, Объединенная Республика Танзания: Поддерживают изменения, предлагаемые МБТ.

Бразилия: Принимает изменения, если они соответствуют подпункту b) и статье 19 b), содержащиеся в Докладе IV(3).

Коста-Рика: Необходимо удалить фразу «неминуемая и серьезная опасность» из-за ее двусмысленности и вместо этого предусмотреть, что работники вправе самостоятельно уйти из любой

ситуации, которая представляет риск для их здоровья или жизни, независимо от уровня опасности.

Иран (Исламская Республика): В подпункт b) для согласованности необходимо добавить «рабочая» перед словом «ситуация».

Норвегия: Ставит под сомнение значение термина «разумные основания» в подпункте a) и обеспокоена тем, что порог, при котором работники имеют право отказаться от выполнения работы, может быть низким. Выражает обеспокоенность чрезмерным характером требований, касающихся защитного оборудования, и подчеркивает, что оценки рисков должны быть направлены на обеспечение надлежащих мер защиты от различных биологических опасных факторов.

Сингапур: Выражает обеспокоенность по поводу субъективного характера терминов «разумные основания» и «неминуемая и серьезная опасность» и отмечает, что из-за ее неправильного толкования, различного восприятия риска или преднамеренного злоупотребления законодательством могут возникнуть проблемы. Подчеркивает, что непрерывность предоставления основных услуг и право отказаться от выполнения работы во время кризиса могут привести к противоречию.

Сирийская Арабская Республика: Подчеркивает важность включения слов «в дополнение к вышеуказанным правам и обязанностям, работники» для защиты как работников, так и рабочих мест.

Тринидад и Тобаго: Предлагает использовать более строгую формулировку в подпункте c), как в подпунктах a) и b).

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Одобряют предлагаемые изменения, но настаивают на упоминании биологических опасных факторов во вступительном тексте.

MOP; DA, FEI, FETCO, USCIB: Выступают против исключение из подпункта a) ссылки на обязанность работников «незамедлительно» сообщать о рассматриваемом опасном факторе своему непосредственному руководителю, поскольку сообщение о потенциальной опасности и право покинуть опасную ситуацию — это разные вещи, которые следует разделять.

BUSA: Выражает согласие с выражением «серьезная ситуация», если нет сомнений в том, что она относится к биологическому опасному фактору.

SNEF: Выражает опасения по поводу формулировки, содержащейся в Докладе IV(3).

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CGIL, CISL, CLC, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS, TUC, UIL: Предлагает усилить защиту от «негативных последствий» в подпункте a) путем включения гарантий против дисциплинарных мер, как предусмотрено в статье 5 e) Конвенции 155.

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CGIL, CISL, АФМА (Новый Южный Уэльс), SGB-USS, TUC, UIL: Выступают за расширение защиты субподрядчиков и работников с нестабильной занятостью в рамках подхода, основанного на мерах предосторожности, к биологическим опасным факторам. Подчеркивают, что ответственность следует возлагать не на работников, а на работодателей и государство, особенно в случаях постоянного воздействия.

CLC: Рекомендует исключить фразу «неизбежная и серьезная», чтобы позволить работникам отказаться от работы в качестве меры предосторожности, пока не будет обеспечена их безопасность.

NTUC: Отмечает, что данная статья соответствует статье 13 Конвенции 155.

PIT-CNT: Предлагает заменить в конце подпункта c) слова «меры по их устранению» словами «эффективные меры по их устранению и контролю риска».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно внесло поправки во вступительный текст, включив в него как права, так и обязанности работников, что в целом было поддержано трехсторонними участниками. Однако несколько респондентов, включая организации работодателей и некоторые правительства, предложили добавить ссылку на биологические опасные факторы во вступительной части. Чтобы устранить эти опасения и обеспечить соответствие статьям 19 и 20, МБТ пересмотрело текст вступительной части, в начало которого были добавлены следующие слова: «в отношении биологических опасных факторов в производственной среде».

Что касается подпункта a), МБТ исключило ссылку на обязанность работников сообщать о любой неминуемой и серьезной опасности своему непосредственному руководителю: эта обязанность является предметом подпункта b), а также статьи 20 b). Организации работодателей выразили обеспокоенность в связи с исключением термина «безотлагательно», который был первоначально принят Комитетом в пункте 31 a) и соответствовал тексту Конвенции 155. Однако, как представляется, большинство правительств поддерживают это изменение, и организации работников не представили соответствующих возражений. Поскольку формулировка подпункта b) соответствует формулировке Конвенции 155, МБТ предлагает сохранить текст в его нынешней редакции.

В подпункте b) в английской версии МБТ заменило «forthwith» на «immediately» для ясности, а «immediate supervisor» на «direct supervisor» во избежание повторов.

Остальные предложения не были приняты из-за отсутствия достаточной поддержки и в целях соответствия тексту, согласованному Комитетом.

X. Способы применения

Статья 22

Правительства

Австралия, Бельгия, Финляндия, Германия, Объединенная Республика Танзания: Согласны включить пункт 32 заключений с незначительными редакционными изменениями.

Австралия: Заявляет, что формулировка будет более ясной, если ее привести в соответствие со статьей 8 Конвенции 155.

Работодатели

Комментариев получено не было.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Согласны включить пункт 32 заключений с незначительными редакционными изменениями.

Комментарий МБТ

Статья 22 повторяет пункт 32 заключений с незначительными редакционными изменениями, согласованными большинством трехсторонних участников.

XI. Нормативные положения

Статья 23

Комментарий МБТ

МБТ отмечает, что на 352-й сессии (октябрь — ноябрь 2024 г.) Административный совет поручил ему принять последующие меры в отношении устаревших и ненадлежащих формулировок, используемых в международных трудовых нормах. Административный совет, в частности, поручил ему следовать передовой практике в отношении эволюции нормативного языка в нормативной деятельности[16].

Поэтому МБТ включило новую статью (статью 23) в новую часть предлагаемой Конвенции под названием «XI. Нормативные положения». В данной статье указывается, что любое использование формы мужского рода должно толковаться как включающее также женщин, если иное явно не следует из контекста.

B. Наблюдения о предлагаемой Рекомендации

Преамбула и пункт 1

Правительства

Австралия: Предлагает добавить в абзац Преамбулы, начинающийся со слов «приняв решение», после слова «предложений» слова «касающиеся безопасности и гигиены труда» для обеспечения согласованности с текстом Преамбулы Конвенции.

Бельгия, Финляндия, Намибия: Согласны с предложением МБТ.

Тринидад и Тобаго: Предлагает включить определения некоторых терминов в начале Рекомендации.

Работники

Сводный ответ (МКП); АСП, SGB-USS: Согласны в целом с дополнительным текстом, предложенным МБТ, включая перенос пунктов в Рекомендацию, в соответствии с результатами обсуждений. Отмечают, что они остаются гибкими в отношении предложений МБТ, поскольку текст может быть изменен Комитетом во время второго обсуждения.

Комментарий МБТ

МБТ разработало стандартный текст Преамбулы и, в соответствии со стандартной редакционной практикой, добавило дополнительный пункт 1 в предлагаемую Рекомендацию. С учетом полученных ответов текст был сохранен без изменений, за исключением замены слова «применяться» на слово «рассматриваться» в пункте 1.

[16] МОТ, *Minutes of the 352nd Session of the Governing Body of the International Labour Office*, GB.352/PV, para. 1194(b).

I. Определения и сфера применения

Комментарий МБТ

Новая Часть I «Определения и сфера применения» Рекомендации полностью отражает соответствующий раздел Конвенции. В нее включены новые пункты 2–6 в целях предоставления последовательных рекомендаций и подробных примеров для практического применения.

Пункты 2, 3 и 4

Комментарий МБТ

Разъяснения и поправки, касающиеся пунктов 2, 3 и 4 Рекомендации, подробно изложены в комментарии к статье 1 a) предлагаемой Конвенции. В комментарии содержатся разъяснения определения биологических опасных факторов, включения примеров в текст Рекомендации, а также соответствующие корректировки, основанные на замечаниях трехсторонних участников.

Пункты 5 и 6

Комментарий МБТ

Разъяснения и поправки, касающиеся пунктов 5 и 6 Рекомендации, подробно изложены в комментарии к статье 1 b) предлагаемой Конвенции. В комментарии содержится уточнение определения «воздействие биологических опасных факторов», а также внесены некоторые правовые корректировки, включая разъяснения относительно способов передачи и путей воздействия, основанные на замечаниях трехсторонних участников.

II. Меры профилактики и защиты

Пункт 7

Правительства

Алжир: Выступает за добавление ссылок на международные договоры. Предлагает добавить положения об идентификации патогенов, специализированных медицинских услугах, мониторинговых мероприятиях, профилактических мерах, критериях качества, касающихся безопасности и гигиены труда на рабочих местах, а также показателях здоровья.

Бельгия: Предлагает ссылаться на Картахенский протокол по биобезопасности и Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения.

Колумбия: Предлагает, чтобы МБТ провело оценку соответствия данного предложения остальному тексту акта.

Коста-Рика, Швейцария: Предлагают добавить в подпункт d) «или любых других соответствующих и применимых конвенций или актов».

Франция: Поддерживает предложение о включении ссылки на международные договоры, если вопрос с переносом пункта будет решен.

Франция, Германия, Венгрия: Выступают за определение «биологических веществ» в предлагаемой Конвенции.

Германия, Япония: Выступают против добавления ссылки на Конвенцию по биологическому оружию, поскольку она относится к биобезопасности, а не биологической защите.

Нидерланды, Швейцария: Выступают против соответствующего переноса пункта, учитывая, что он не относится к сфере применения или неясен.

Соединенные Штаты Америки: В тексте должно учитываться непреднамеренное воздействие биологических опасных факторов, а также должна быть включена «безопасная практика работы» в качестве дополнительного указания.

Уругвай: Необходимо удалить «если они доступны» из подпункта b), поскольку это подрывает обязательство и согласованность с другими мерами.

Зимбабве: Необходимо добавить ссылку на Правила перевозки опасных грузов Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA).

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, USCIB: Могли бы согласиться с переносом данного пункта, поскольку он относится к разделу «Меры профилактики и защиты». Выступают против расширения сферы применения за пределы Конвенции 155 и предлагают изменить формулировку с целью уделения основного внимания на товары, содержащие биологические агенты, и удалить подпункт d).

BUSA, ФРП, JEF: Поддерживают перенос данного пункта и предложение по международным договорам.

КПП (Португалия), Keidanren, SEV: Выступили против данного предложения.

MEDEF: Заявляет, что биологические агенты не являются «веществами» и что в отношении них не требуется наличия паспортов безопасности. Предлагает заменить «паспорта безопасности» на «информационные листы о свойствах опасных факторов и средствах защиты».

MEDEF, SEV: Заявляют, что термин «биологические вещества» не является надлежащим и предлагают его удалить.

SEV: Выступают против ссылки на Конвенцию по биологическому оружию, поскольку она относится к биобезопасности, а не биологической защите.

Работники

CLC: Предлагает удалить выражение «надлежащим образом» из подпункта a), поскольку работники могут использовать вещества различными способами в силу ограниченной подготовки или доступа к информации.

НФХП, ФНВ, VCP: Рекомендуют рассматривать данный подпункт как отказ от ответственности и включить его во введение.

CROM: Предпочитает не включать ссылки на договоры, поскольку они могут привести к путанице из-за меняющейся договорной среды.

Комментарий МБТ

МБТ включило пункт 15 заключений предлагаемых в пункт 2 предлагаемой Рекомендации с небольшими редакционными правками и запросило комментарии относительно такого включения. МБТ также запросило комментарии по добавлению ссылок на международные договоры, такие как Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и Международные

медико-санитарные правила, в пункт d), чтобы привести их в соответствие с международными нормами и положениями и улучшить согласованность мер в области безопасности и гигиены труда.

Большинство правительств и организаций работников поддержали перенос данного пункта, который теперь стал пунктом 7 предлагаемой Рекомендации, а также добавление ссылок на соответствующие договоры и международные нормы и положения, при этом некоторые правительства предложили свои разъяснения. Меньшинство правительств и организаций работодателей выступили против данного пункта, сославшись на обеспокоенность по поводу возможной путаницы и расширения сферы применения за пределы Конвенции 155. МБТ сохранило предложенные изменения, поскольку они были поддержаны большинством трехсторонних участников.

Пункт 8

Правительства

Австралия: Предлагает включить компетентные органы по охране окружающей среды и биобезопасности.

Бельгия, Финляндия: Согласны, но предполагают, что планы готовности и реагирования должны разрабатываться на основе консультаций с работниками и их представителями.

Колумбия: Предлагает сохранить термин «меры» из исходного текста для более широкого толкования, обеспечивая лучшую защиту и реагирование для работников.

Франция: Согласна, но рекомендует определить «планы действия и процедуры» в консультации с организациями работодателей и работников. В подпункте k) необходимо исключить слово «prestataires» во французском варианте, поскольку «службы гигиены труда в производственной среде» являются достаточными.

Венгрия, Иран (Исламская Республика): Предлагают добавить обучение для работников.

Иран (Исламская Республика): Предлагает добавить «инспекцию труда» после «здравоохранения» в подпункте i).

Швейцария: Предлагает добавить «профилактику» перед «готовностью» во вступительном тексте, а также «и материально-техническую готовность» после «чрезвычайных ситуаций» в подпункте a). Предлагает удалить подпункты b)–h).

Тунис: Предлагает заменить «управление водными ресурсами и удаление отходов» на «защиту окружающей среды» в подпункте i).

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить «техническое обслуживание» в подпункте a) перед «подготовкой» для охвата ситуаций, когда нормативное регулирование уже действует и не требует обновления.

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Подчеркивают, что принятие этих мер является обязанностью государственных органов на основе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников. Выступают против включения «несчастных случаев», поскольку данный термин должным образом не определен, а также замены «механизмов» на «планы действий и процедуры». Выступают против предложения по подпункту f).

CAP: Поддерживает предлагаемый текст.

MEDEF: Предлагает, чтобы в подпункте i) содержалось более четкое указание на компетентные органы, ответственные за непрерывность цепочки поставок, что является критически важным во время пандемии, и чтобы в подпункте j) «коммуникация в реальном времени» была заменена на «коммуникацию без задержек».

Работники

Сводный ответ (PSI): Предлагают добавить в подпункты d) и g) формулировки, касающиеся механизмов координации и обмена информацией с органами здравоохранения и продвижения национального и международного сотрудничества в области исследований. Предлагает, чтобы в подпункте f) предусматривалось наличие надлежащих людских ресурсов для экстренных служб, работающих с биологическими опасными факторами, и чтобы в подпункте i) особое внимание уделялось сотрудничеству между соответствующими органами здравоохранения, водоснабжения и канализации, службами гигиены труда и ветеринарными службами.

ВКТ-АР: Предлагает дополнить «материально-техническую подготовку» в подпункте h) следующей фразой: «ресурсы, объекты и другие средства, доступные для реализации планов действий и процедур».

Комментарий МБТ

МБТ предложило трехсторонним участникам представить свои замечания по пересмотренному тексту, в котором были добавлены слова «несчастные случаи и» перед «чрезвычайными ситуациями», «механизмы» были заменены на «планы действий и процедуры» для соответствия тексту предлагаемой Конвенции и были включены подробные положения о мерах по обеспечению готовности и реагирования, охватывающих обновления руководств, системы раннего предупреждения, межотраслевое сотрудничество, материально-техническую готовность и обучение управлению биологическими опасными факторами.

Большинство правительств и организаций работников поддержали предлагаемые изменения, при этом некоторые из них предложили поправки или запросили разъяснение, особенно в отношении подпункта h). Мнения организаций работодателей разделились: значительное число организаций отклонило данное предложение, в то время как другие поддержали его и предложили корректировки. Опираясь на более широкую поддержку трехсторонних участников, МБТ сохранило предлагаемые изменения.

Пункт 9

Правительства

Алжир: Предлагает добавить «работу в тесном взаимодействии с общественностью».

Австралия: Поддерживает это предложение, но предпочитает исключить слово «признанный» перед словом «вред», отмечая, что управление рисками в конкретных секторах может выходить за рамки безопасности и гигиены труда.

Бельгия, Финляндия, Франция, Венгрия: Выступают за более полный перечень.

Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Колумбия, Эфиопия, Малайзия, Мали, Италия, Перу, Португалия, Испания, Суринам, Объединенные Арабские Эмираты: Поддерживают предложение МБТ.

Канада: Открыта для указания секторов, но подчеркивает, что перечень не должен быть исчерпывающим.

Коста-Рика: Необходимо добавить подпункт «в том числе работники экстренных служб в чрезвычайных ситуациях».

Эсватини: Необходимо добавить «ожидаемый и/или» перед «признанный вред» и включить сектор растениеводства.

Гватемала: Необходимо указать работников, занятых на складах биологических материалов и в секторах водоснабжения и утилизации отходов, в том числе твердых отходов.

Иран (Исламская Республика): Необходимо после «должны включать» добавить «но не ограничиваться».

Ирландия: Отмечает, что отсутствует ряд секторов.

Ямайка, Тринидад и Тобаго: Необходимо учесть ветеринарный сектор.

Япония: Выступает против добавления дополнительных секторов с процедурной точки зрения.

Либерия: Предлагает добавить торговлю, промышленность и рыболовный сектор.

Намибия: Поддерживает включение «признанного вреда из-за» перед словами «воздействие биологических опасных факторов».

Нидерланды: Подчеркивают, что риски не ограничиваются работниками на переднем крае, а также затрагивают другие сектора.

Нигерия: Выступает за определение подсекторов в секторах здравоохранения и утилизации отходов, сосредоточению внимания на работниках первой линии и уделению приоритетного внимания готовности к чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения.

Оман: Предлагает добавить «службы, ответственные за защиту прав работников и контроль за реализацией мер, направленных на защиту работников».

Пакистан: Предлагает добавить «воздух, почву» перед «сектором водоснабжения и утилизации отходов».

Филиппины: Предлагают добавить больше профессий с повышенным уровнем риска, чтобы охватить бальзамировщиков, лиц, ухаживающих за животными, а также лиц, работающих на переднем крае во время пандемий.

Польша: Предлагает добавить подпункт, который бы охватывал случаи, не указанные выше, когда результаты оценки рисков указывают на то, что в производственной среде могут присутствовать биологические факторы.

Швеция: Предлагает заменить «подвержены повышенному риску» на «могут подвергаться повышенному риску».

Тунис: Предлагает добавить агропродовольственный сектор и «работы по реконструкции» после «технического обслуживания в промышленности».

Турция: Предлагает добавить работу на предприятиях по производству продовольствия и на очистных сооружениях.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Требует подтверждения того, что предлагаемые изменения в достаточной степени охватывают все соответствующие сектора.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают добавить «могут подвергаться» перед «повышенным риском», а также заменить на «разрабатываются» на «рассматриваются» и добавить «в соответствии с национальными законодательством и практикой».

Уругвай: Предлагает удалить «и в зерновом секторе» в подпункте b) и добавить «особенно в случае лиц, подвергающихся воздействию биологических опасных факторов», в подпункте f).

Зимбабве: Предлагает добавить во вступительный текст фразу «(включая занятых в неформальном секторе экономики)», а также включить экономику ухода и транспортный сектор.

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против предложения о расширении перечня. Выступают за удаление всех подпунктов. Согласны заменить «повышенный риск воздействия биологических опасных факторов» на «повышенный риск причинения вреда, обусловленного воздействием биологических опасных факторов». Предлагают заменить слово «сталкиваются» на «могут столкнуться» перед словами «с повышенным риском».

CAP: Поддерживает предлагаемый текст.

JEF: Предлагает для полноты включить в перечень «ветеринарные услуги».

MEDEF: Подчеркивает уделение основного внимания секторам повышенного риска, но критикует отсутствие внимания к защите основных отраслей во время пандемий, подчеркивая необходимость усиления мер профилактики для минимизации более широких экономических и медицинских последствий.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, FH, АФМА (Новый Южный Уэльс), TUC: Отмечают, что это специальный перечень, который не включает такие профессиональные сферы, как образование, коммунальные услуги и государственное управление. Рекомендуют подготовить полный перечень, включающий отрасли промышленности, профессии, факторы уязвимости и условия занятости, подвергающие работников риску.

Сводный ответ (PSI): Приветствуют признание работников, подвергающихся действию опасных веществ, и подчеркивает, что перечень должен быть иллюстративным, а не иерархическим, исключающим или исчерпывающим, и должен подвергаться пересмотру с течением времени. Подчеркивает, что перечень не должен ограничивать доступ работников к защите в рамках будущего акта.

Акава, SAK, STTK: Рекомендуют включить отрасли и профессии, перечисленные в Конвенции, для охвата конкретных мер профилактики, защиты и предосторожности, но не ограничиваясь ими.

CLC: Необходимо добавить после слов «должны включать» выражение «но не ограничиваться».

CNSaúde: Поддерживает добавление фразы «и меры предосторожности» после «мер профилактики и защиты», но предлагает полностью удалить данный пункт, поскольку оценка рисков и защита работников касаются всех отраслей и профессий.

НФХП, ФНВ, BCP, VCP: Согласны с данными предложениями.

CROM: Необходимо включить операторов общественного транспорта.

CSA: Необходимо добавить работников служб канализации, скотобоен и рыболовного сектора.

JCTU: Необходимо добавить «ветеринарные услуги».

PIT-CNT: Необходимо расширить данный перечень, включив в него работу с животными, в частности в ветеринарных клиниках, в сфере животноводства, на скотобойнях, в области ухода за животными в зоопарках и приютах и работу в моргах, а также добавить работу в экономике ухода.

Необходимо пересмотреть фразу «повышенного риска» и пояснить, что данный перечень не является исчерпывающим.

SGB-USS: Необходимо составить полный перечень секторов, профессий, факторов уязвимости и условий занятости, которые представляют риск для работников, или необходимо разработать национальный перечень, в соответствии с Конвенцией, с регулярными обновлениями и пересмотрами на основе консультаций с работодателями и организациями работников, а также включить надлежащее руководство в текст Рекомендации.

Комментарий МБТ

МБТ также предложило расширить перечень секторов и подсекторов в соответствии с несколькими поправками, представленными Комитетом, но им не обсуждавшимися.

Большинство правительств поддержали предложения МБТ, а некоторые из них предложили включить дополнительные сектора для обеспечения всестороннего охвата. Организации работодателей в целом отвергли расширение данного перечня, отдав предпочтение гибкости, заменив «являются» на «могут представлять» перед фразой «повышенный риск». Организации работников поддержали признание конкретных ситуаций, которые представляют риск для работников, и подчеркнули, что перечень должен быть иллюстративным и всеобъемлющим, но не исключающим или исчерпывающим.

На основе полученных комментариев МБТ упростило вступительный текст, в котором теперь содержится ссылка на статью 7 2) d) i) Конвенции. МБТ поясняет, что в соответствии с практикой, установленной нормами МОТ, слово «включать» указывает на то, что перечень не является исчерпывающим. Учитывая, что не было высказано существенных возражений против дополнений в подпунктах c), g) и h) и что предлагаемое добавление новых секторов некоторыми трехсторонними участниками не получило широкой поддержки, текст, предложенный МБТ, был сохранен, за следующими исключениями: примеры «(такие как скот, птица)» и «включая уборку больниц и техническое обслуживание промышленности» были удалены, а «уборка и техническое обслуживание» были добавлены в качестве отдельного подпункта.

Замечания, касающиеся добавления подпункта i) в перечень профессий, имеющих критически важное значение для функционирования общества и его благополучия во время чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения, представлены в Комментарии МБТ к статье 7 Конвенции.

Пункт 10

Правительства

Алжир, Бельгия, Бразилия, Эфиопия, Италия, Маврикий, Нигерия, Перу, Португалия, Испания, Тринидад и Тобаго: Выступают против удаления пункта «работников, нуждающихся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов», но поддержали предложение включить «трудовых мигрантов».

Австралия: Предлагает заменить слова «чьи обстоятельства могут потребовать» на «которые подвергаются большему риску причинения вреда здоровью и могут потребовать» во вступительной части, а также включить в перечень «работников, находящихся в уязвимом положении».

Австралия, Ямайка, Малайзия, Мали, Намибия, Норвегия, Суринам: Согласны с предложениями МБТ.

Боливия (Многонациональное государство), Колумбия: Выступают против удаления «работников, нуждающихся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов».

Коста-Рика: Предлагают включить «временных работников в сельскохозяйственном секторе».

Коста-Рика, Гватемала: Согласны включить «трудовых мигрантов».

Япония: Выступает против данных изменений.

Либерия: Работники служб жизнеобеспечения, работники определенных профессий и работники с ослабленным иммунитетом относятся к категории работников, требующих особой защиты.

Оман: Одобряет предложения и просит разъяснить термин «молодые работники».

Польша: Ставит под сомнение термины «молодые работники» и «работники старшего возраста».

Швеция: Предлагает заменить слова «из-за социального положения» на «которые могут потребовать» для соответствия Конвенции.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Считает, что новый пункт не охватывает в достаточной степени работников, находящихся в уязвимом положении, и рекомендует учитывать таких работников при оценке рисков.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают заменить в подпункте a) слово «женщины» на «работницы» и в конце подпункта f) добавить «при условии, что особая защита не приведет к дискриминации в отношении таких групп».

Работодатели

MOP; DA, FETCO, Keidanren, USCIB: Поддерживают удаление фразы «работники, нуждающиеся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов», но не поддерживают включение «трудовых мигрантов».

BUSA, CAP: Отклоняют предложения.

JEF: Одобряет предложенное удаление и добавление.

MEDEF: Поддерживает предложение об удалении подпункта f).

SEV: Не поддерживает ссылку на «трудовых мигрантов».

Работники

АСП, АФМА (Новый Южный Уэльс): Предлагают удалить «чье положение может потребовать» во вступительном тексте, и, если фраза «работников, нуждающихся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов» будет удалена, включить термин «трудовые мигранты» и добавить новый подпункт для «работников, находящихся в уязвимом положении».

Акава, SAK, STTK: Подчеркивают, что не следует исключать аналогичные категории работников, подверженные риску эксплуатации или имеющие ограниченный доступ к услугам здравоохранения.

ВКТ-АР: Предлагает включить термин «группы населения, находящиеся в уязвимом положении».

CLC: Предлагает удалить «чье положение может потребовать» и добавить фразу «должны включать, в том числе» и добавить, помимо трудовых мигрантов, работников неформальной экономики (например, домашних работников и работников гигономики), временных работников

и работников, подвергающихся расовой дискриминации. Рекомендует также указать на усугубляющееся воздействие систем угнетения на состояние здоровья групп, нуждающихся в справедливости.

CNSaúde, FKTU: Поддерживают предложение о добавлении «трудовых мигрантов».

НФХП, ФНВ, VCP: Предлагают распространить на «трудовых мигрантов» общие правила, применимые ко всем работникам, и рекомендуют уделять особое внимание таким секторам, как, образование и уход за детьми, а также бортовому персоналу железнодорожного и воздушного транспорта.

CROM: Предлагает сохранить «работников, нуждающихся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов».

JCTU, NTUC: Согласны удалить подпункт f) и заменить его на «трудовые мигранты».

BCP: Не возражает против предложений.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предложило удалить подпункт, касающийся «работников, нуждающихся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов», и включить «трудовых мигрантов» в перечень категорий работников, положение которых может требовать особой защиты.

Полученные комментарии свидетельствуют о том, что правительства и организации работников активно выступают за сохранение первоначальной формулировки и подчеркивают важность указания на неблагоприятное социальное положение. В то же время был достигнут широкий консенсус относительно необходимости включения «трудовых мигрантов» в перечень. В то время как организации работодателей в значительной степени поддержали удаление исходного подпункта и выступили против добавления термина «трудовые мигранты», организации работников подчеркнули важность признания других категорий работников, находящихся в уязвимом положении.

В свете этих комментариев МБТ сохранило первоначальную формулировку подпункта f) и включило в перечень «трудовых мигрантов».

Пункт 11

Правительства

Австралия: Предлагает заменить «меры» на «механизмы».

Бельгия: Предлагает добавить ссылку на Техническое руководство МОТ по биологическим опасным факторам в производственной среде.

Мексика: Рекомендует, чтобы меры управления учитывали особенности и конкретные потребности каждой страны.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают удалить «согласованные на международном уровне».

Комментарий МБТ

В свете полученных ответов текст в целом остался без изменений, за исключением того, что термин «меры» был заменен на «механизмы», а термин «руководство» на «руководящие принципы» в целях соответствия статье 6 Конвенции.

Пункты 12 и 13

Комментарий МБТ

Пункты 12 и 13 Рекомендации отражают технические указания, приведенные в статье 7 Конвенции. Комментарии к этим пунктам и внесенным в ним поправкам изложены в комментарии к Статье 7.

Пункт 14

Правительства

Бельгия: Предлагает включить «и, когда это невозможно» между фразами «устранения» и «минимизации таких рисков».

Финляндия, Франция, Италия, Мали, Перу, Португалия, Испания, Швеция: Не согласны с удалением слова «профессиональной» перед «культурой профилактики».

Венгрия: Поддерживает первые два предложения. Выступает против удаления слова «профессиональной» перед «культурой профилактики» и предлагает следующую формулировку: «культура в области безопасности и гигиены труда».

Работодатели

МОР; КПП (Португалия), DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против предложенного текста по существу. Утверждают, что трансграничные биологические риски связаны с перемещением людей и товаров и не имеют прямого отношения к предпринимательской деятельности. Подтверждают, что контроль за такими рисками должен осуществляться государственными органами на уровне национальных юрисдикций и международного сотрудничества, но не работодателями. Работодатели должны соблюдать национальное законодательство и не брать на себя дополнительную ответственность.

CAP: Выступает за сохранение предлагаемого текста.

Работники

Сводный ответ (МКП); МПП; АСП, CLC, АФМА (Новый Южный Уэльс): Выступают против переноса пункта 13 заключений из текста предлагаемой Конвенции в текст Рекомендации. Подчеркивают, что первоначальной целью Конвенции была борьба с трансграничными рисками (например, при импорте и экспорте шерсти), и рекомендуют усилить формулировки, с тем чтобы в них содержалось требование к осуществлению действий, а не только к их поощрению. Предлагают в целях соответствия основополагающим конвенциям, таким как Конвенция 155, включить обязательные положения, касающиеся стандартов безопасности и гигиены труда.

Комментарий МБТ

МБТ предложило перенести данное положение в раздел «Меры профилактики и защиты» в качестве пункта 7, с тем чтобы дополнить конкретные аспекты профилактики, изложенные в предыдущих пунктах, и учесть трансграничный характер биологических рисков.

В соответствии с принятыми международными трудовыми нормами МБТ предложило заменить в английском варианте «health and safety» на «safety and health». В целях использования терминологии, устоявшейся в области безопасности и гигиены труда, МБТ предложило формулировку «в целях устранения опасных факторов или минимизации таких рисков» и удаление слова

«профессиональной» перед словами «культуры профилактики». Эти предложения получили широкую поддержку, и текст был соответствующим образом пересмотрен. Кроме того, МБТ заменило в английской версии термин «preventive» на «preventative» в целях соответствия статье 1 d) Конвенции 187 и удалило «in field of health» после «of prevention» во избежание избыточности.

III. Социальная защита и защита занятости

Правительства

Финляндия: Поддерживает данные предложения, но сомневается, следует ли включать эти вопросы в акт по безопасности и гигиене труда.

Германия, Венгрия, Литва: Не поддерживают включение положений о пособиях в случае профессионального травматизма или профессиональных заболеваний и обеспечении базовых доходов (пункты 9 и 10), а также о защите от увольнения (пункт 11), утверждая, что эти вопросы, несмотря на их важность, выходят за рамки настоящего акта и не относятся напрямую к биологическим опасным факторам.

Намибия: Согласна с предложениями МБТ.

Работодатели

МОР; BUSA, КПП (Португалия), DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против включения этих положений в Часть III, полагая, что данные вопросы являются предметом трудового законодательства или законодательства в области социального обеспечения, а не нормативно-правового акта по БГТ, и что их включение ослабит цель акта и расширит сферу его применения за пределы предыдущих актов МОТ по БГТ.

Работники

Сводный ответ (PSI): Выступают за срочное признание, улучшение и расширение охвата социальной защитой работников и их семей от биологических опасных факторов.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что оно предложило включить в Часть III положения о пособиях в случае производственного травматизма или профессиональных заболеваний и обеспечении дохода (пункты 9 и 10) и о защите от увольнения (пункт 11), а также изменить название этой Части следующим образом: «Социальная защита и защита занятости». Целью этого предложения было подчеркнуть связь между профессиональным воздействием биологических опасных факторов, социальной защитой и безопасностью и гигиеной труда.

В то время как несколько трехсторонних участников поддержали эти изменения, направленные на расширение охвата социальной защитой, другие выразили обеспокоенность тем, что эти положения не входят в сферу применения акта, и сочли, что они должны быть предметом трудового права или законодательства о социальном обеспечении.

МБТ отмечает, что ссылки на социальную защиту содержатся в предыдущих актах МОТ по БГТ, например в статье 21 4) Конвенции 1986 года об асбесте (162) и статье 11 4) Конвенции 1977 года о производственной среде (загрязнении воздуха, шум и вибрации) (148), которые касаются защиты доходов работников, освобожденных по медицинским показаниям от воздействия опасных факторов на рабочих местах.

Учитывая вышеизложенное, МБТ сохранило предложенный текст и подчеркнуло важность этих положений для решения проблем, связанных с последствиями воздействия биологических опасных факторов на рабочих местах.

Пункт 15

Правительства

Германия: Не поддерживает добавление этого пункта, в котором биологические опасные факторы конкретно не рассматриваются.

Гватемала, Суринам, Швейцария: Выступают за включение ссылки на Конвенцию 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102).

Япония: Утверждает, что данное изменение выходит за рамки первого обсуждения Комитета и должно быть исключено по процедурным причинам.

Швейцария: Считает, что пункт 9 является лишним, поскольку системы пособий в случае несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний могут отличаться в разных странах.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают включить «в соответствующих случаях» после слов «с должным учетом», поскольку не все государства-члены ратифицировали Конвенцию 121.

Работодатели

MOP; BUSA, DA, FEI, FETCO, Keidanren, SEV, USCIB: Отклоняют данное предложение. Ссылки на другие акты МОТ усложнят ратификацию и реализацию предлагаемых новых актов.

BUSA: Считает, что данные положения подпадают под действие трудового законодательства или законодательства о социальном обеспечении, а не под нормативно-правовые акты по БГТ.

Работники

CROM, JCTU, BCP: Поддерживают предложение МБТ.

Комментарий МБТ

МБТ предложило трехсторонним участникам представить свои комментарии относительно целесообразности включения ссылки на Конвенцию 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102) в пункт 9 (который теперь является пунктом 15).

Несмотря на то что некоторые правительства и организации работодателей выразили соответствующую обеспокоенность, МБТ сохранило ссылку на Конвенцию 102 ввиду ее актуальности для предоставления рекомендаций трехсторонним участникам. Статья 12 предлагаемой Конвенции касается пособий в случае производственного травматизма или профессиональных заболеваний, обусловленных воздействием биологических опасных факторов, в соответствии с основными положениями Конвенции 102, которая содержит конкретные указания на то, как такие пособия должны выплачиваться на практике.

Пункт 16

Правительства

Алжир: Предлагает добавить подпункты о сохранении пособий в случае временного сокращения объема работы или приостановки работы и пособий по безработице в случае потери работы.

Австралия: Предпочитает термин «поддержка доходов» термину «защиту доходов» для соответствия со своей системой социального обеспечения.

Бельгия: В целом согласна с предложением, но выступает за обеспечение «заработной платы» и подчеркивает ответственность работодателей наряду с действиями правительств.

Боливия (Многонациональное государство), Колумбия, Эфиопия: Поддерживают предложение о замене термина «защита доходов» на «защиту базовых доходов» для обеспечения соответствия терминологии, используемой в отношении социального обеспечения, и принципам МОТ в отношении социальной защиты.

Бразилия, Нигерия: Предпочитают сохранить термин «защита доходов», полагая, что термин «защита базовых доходов» может толковаться ограниченно или быть недостаточным.

Германия: Выступает против добавления этого пункта, считая, что он не имеет отношения к защите от биологических опасных факторов.

Мали: Предлагает ограничить ссылки только указаниями на «продовольственную безопасность».

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Выступают против включения данного пункта, полагая, что он не входит в сферу применения данного акта.

MOP, DA: Признают, что, несмотря на отсутствие прямой ссылки, предлагаемое альтернативное решение соответствует действующим международным трудовым нормам.

Работники

BKT-AP, NTUC: Поддерживают сохранение термина «защита доходов», отмечая, что «защита базовых доходов» может толковаться ограниченно и что работники не должны подвергаться санкциям в периоды изоляции или карантина.

CLC: Выступает за социальную защиту, но поддерживает более четкие формулировки, гарантирующие охват всех категорий работников и реализацию наиболее щедрых систем. Предлагает удалить «стремиться обеспечить», чтобы использовать более строгие формулировки.

CROM: Поддерживает термин «защита базовых доходов» для обеспечения терминологического соответствия с Рекомендацией 1994 года об обеспечении дохода (67) и Рекомендацией 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202).

Комментарий МБТ

Комитет принял поправку о доступе к защите доходов и поручил МБТ добавить ее в текст предлагаемой Рекомендации. МБТ включило этот пункт в пункт 16, в котором защита доходов является частью социальной защиты. МБТ также предложило трехсторонним участникам прокомментировать целесообразность замены термина «защита доходов» на «обеспечение базового дохода», чтобы привести данный текст в соответствие с действующими актами в области социального обеспечения, в частности Рекомендацией 1994 года об обеспечении дохода (67) и Рекомендацией 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202).

Большинство правительств и организаций работников поддерживают данное изменение, подчеркивая его соответствие терминологии и принципам, применяемым в области социального обеспечения. Однако некоторые правительства и организации работодателей выступают против, утверждая, что обеспечение доходов не входит в сферу применения данного акта. Другие

выражают опасения, касающиеся более ограничительного толкования термина «базовый доход», по сравнению с термином «защита доходов».

МБТ отмечает, что пособия в случае производственного травматизма или профессиональных заболеваний входят в число девяти видов социальной защиты, определенных в Конвенции 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102), и что более ранние акты МОТ по безопасности и гигиене труда, такие как Конвенция 1977 года о производственной среде (загрязнение воздуха, шум и вибрация) (148) и Конвенция 1986 года об асбесте (162), рассматривают взаимосвязь между воздействием производственных факторов и обеспечением доходов. В свете поддержки большинством респондентов и в целях обеспечения согласованности с существующими актами МБТ сохранило предложение о замене выражения «защита доходов» на «обеспечение базового дохода». Оно также сохранило выражение «стремиться обеспечить» в этом и последующих пунктах, с тем чтобы сохранить гибкость, предлагаемую Рекомендацией.

Пункт 17

Правительства

Алжир: Государства-члены должны стремиться предоставлять социальную защиту жертвам несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний, связанных с биологическими опасными факторами и рисками на рабочих местах.

Австралия: Предлагает исключить фразу «стремиться обеспечить».

Германия: Выступает против включения этого пункта, поскольку он не имеет отношения к защите от биологических опасных факторов.

Работодатели

MOP; FEI, FETCO, USCIB: Не поддерживают включение ссылки на защиту базовых доходов и подчеркивает, что сфера применения актов по БГТ должна ограничиваться этой областью. Несколько организаций запросили примеры актов по БГТ, в которых бы решались вопросы, выходящие за рамки БГТ.

TISK: Выражает обеспокоенность тем, что работодатели могут быть обязаны сохранять трудовые договоры в течение неопределенного периода времени во время мониторинга, карантина или изоляции, и рекомендуют ограничить это обязательство разумными периодами времени, определяемыми в национальном трудовом законодательстве.

Работники

CLC: Предлагает удалить «стремиться обеспечить».

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что Комитет принял поправку о защите от увольнения и просил включить ее в проект Рекомендации. Предлагаемое положение отражает содержание Конвенции 1982 года о прекращении трудовых отношений (158), в которой предусматривается, что временное отсутствие на работе из-за болезни или травмы не является законным основанием для увольнения.

Несмотря на то что некоторые трехсторонние участники выступают против включения данного положения на том основании, что оно не относится к безопасности и гигиене труда, МБТ подчеркивает, что данный текст полностью повторяет формулировку, согласованную Комитетом, который поручил МБТ включить данное положение в Рекомендацию.

МБТ отмечает, что аналогичные положения, в которых рассматривается защита занятости в контексте БГТ, содержатся и в других актах МОТ. Так, в соответствии со статьей 6 1) Конвенции 1982 года о прекращении трудовых отношений (158) «временное отсутствие на работе в связи с болезнью или травмой не является законным основанием для увольнения». Пункт 2 той же статьи предусматривает, что «определение того, что является временным отсутствием на работе, степень необходимости медицинского свидетельства и возможные ограничения применения пункта 1 настоящей статьи определяются методами, указанными в статье 1 настоящей Конвенции». В соответствии со статьей 1 «положения настоящей Конвенции применяются посредством законодательства или правил, за исключением случаев, когда они применяются путем коллективных договоров, решений арбитражных или судебных органов или любым другим способом, соответствующим национальной практике».

МБТ отмечает, что данное положение является достаточно гибким и может быть адаптировано к национальным законодательству и практике.

IV. Обеспечение соблюдения законодательства и нормативно-правовых актов

Пункт 18

Правительства

Либерия: Предлагает включить защиту от гражданской и уголовной ответственности для инспекторов труда или других органов, действующих добросовестно в соответствии с настоящим положением.

Соединенные Штаты Америки: Предлагают включить «в соответствующих случаях» после слов «стремиться обеспечить» и удалить фразу «без ущерба для обязательств, вытекающих из этих актов для государств-членов, которые их ратифицировали». Утверждают, что не все члены ратифицировали эти конвенции и что фраза «без ущерба ...» неясна и может быть противоречивой.

Работодатели

Комментариев получено не было.

Работники

Комментариев получено не было.

Комментарий МБТ

Поскольку по предлагаемому пункту ответы представили только два правительства, МБТ понимает, что данный пункт получил широкую поддержку, и, кроме ссылки на соответствующую статью Конвенции, не внес в него никаких дополнительных изменений.

V. Обязанности и ответственность работодателей

Пункт 19

Правительства

Бельгия, Финляндия: Согласны с предложением МБТ о включении ссылки на *Техническое руководство МОТ по биологическим опасным факторам в производственной среде*.

Польша: Предлагает добавить Рекомендацию 1953 года об охране здоровья работников (97).

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что данный пункт повторяет текст пункта 42 заключений. Предложение о включении ссылки на Рекомендацию 1953 года об охране здоровья работников (97) было внесено только одним правительством и не было принято. В свете полученных ответов текст был сохранен, а также добавлена ссылка на статью 15 Конвенции.

Пункт 20

Правительства

Австралия, Бельгия, Финляндия: Согласны с предложением МБТ.

Австралия: Отмечает, что на практике не всегда возможно устранить риски и опасные факторы.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что данная статья полностью повторяет текст пункта 43 заключений. В свете полученных ответов поправки в него не вносились, за исключением добавления ссылки на статью 16 b) Конвенции.

Пункт 21

Правительства

Алжир: Предлагает добавить три подпункта о мерах, направленных на раннее выявление профессиональных заболеваний, мобильных центрах обследования и определении нормативно-правовых рамок для обязательного прохождения медицинского обследования перед началом любой опасной работы. что работники будут обязаны проходить медицинский осмотр перед началом любой опасной работы.

Австралия: Предлагает в подпункт a) включить «несчастные случаи» для обеспечения согласованности, а в подпункт b) — «и защиты» после «профилактики» и «с учетом гендерных аспектов» после «оценки рисков».

Коста-Рика: Предлагает включить в испанскую версию термин «tamizaje» («контроль») в скобках после «pruebas de cribado» («тестирование»).

Венгрия: Предлагает добавить «планы и процедуры действий».

Филиппины: Предлагают добавить новый подпункт “c) принятие мер по обеспечению наличия медицинских и санитарных резервов в случае возникновения чрезвычайной ситуации в области здравоохранения или вспышек заболеваний».

Соединенные Штаты Америки: Направили запрос о значении «последствий для здоровья населения» и предлагают удалить «с учетом возможных последствий для здоровья населения» и добавить «Эти планы действий и руководства на рабочих местах должны быть согласованы с политикой в области здравоохранения и охраны окружающей среды, определенной на национальном уровне».

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, SEV, USCIB: Предпочитают термин «планы действий» («механизмы») термину «планы действий и процедуры» из-за гибкости, которую этот термин обеспечивает при устранении чрезвычайных ситуаций различной степени тяжести. Предлагают заменить «политику и руководства на рабочих местах по управлению чрезвычайными ситуациями, связанными с биологическими опасными факторами, с учетом возможных последствий для здоровья населения» в подпункте a) на «реагирование на чрезвычайные ситуации, связанные с биологическими опасными факторами на рабочих местах, включая те, которые касаются здоровья населения» и добавить в конце подпункта b) «по мере необходимости и в зависимости от наличия соответствующих ресурсов». Подчеркивают, что данный текст должен в первую очередь касаться ответственности работодателей на уровне предприятия, включая разработку и применение процедур, а не руководств.

BDA: Предлагает удалить данный пункт, поскольку оценка здоровья населения невозможна для работодателя.

Работники

Комментариев получено не было.

Комментарий МБТ

МБТ напоминает, что Комитет принял положение о планах по обеспечению готовности и реагирования и поручил включить его в предлагаемый текст Рекомендации.

В свете полученных ответов МБТ включило данное положение в качестве пункта 21 в раздел об обязанностях и ответственности работодателей. Оно удалило слово «эти» в начале пункта, заменило «планы» («механизмы») на «планы действий и процедуры» для соответствия статье 18 предлагаемой Конвенции и добавило ссылку на соответствующую статью.

В ответ на полученные комментарии МБТ поясняет, что потенциальные последствия в области здравоохранения, указанные в данном пункте, включают распространение биологических опасных факторов среди населения или в окружающей среде, как указано в статье 1 d) предлагаемой Конвенции и в комментариях МБТ к статье 3.

VI. Заключительное положение

Пункт 22

Правительства

Австралия, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Колумбия, Коста-Рика, Эфиопия, Франция, Гватемала, Венгрия, Италия, Ямайка, Нигерия, Норвегия, Португалия, Суринам, Тринидад и Тобаго: Поддерживают предложение МБТ.

Финляндия: Заявляет, что в некоторой степени отдает предпочтение первоначальной версии.

Мали: Не поддерживает предложение МБТ.

Швеция, Намибия: Предпочитают первоначальную формулировку.

Работодатели

MOP; DA, FEI, FETCO, JEF, USCIB: Поддерживают данное предложение.

Работники

CROM, JCTU: Поддерживают данное предложение.

Комментарий МБТ

Большинство правительств и организаций работодателей поддерживают изменение названия данной Части с «Заключительных положений» на «Влияние на предыдущие Рекомендации» в целях обеспечения согласованности с другими актами, такими как Рекомендация 1988 года о безопасности и гигиене труда в строительстве (175). Поскольку существует только одна предыдущая Рекомендация, МБТ изменило название части со множественного числа на единственное.

▶ Часть II. Предлагаемые тексты

Предлагаемая Конвенция о защите от биологических опасных факторов в производственной среде

Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся 2 июня 2025 года на 113-ю сессию,

напоминая о торжественном уставном обязательстве Международной организации труда способствовать принятию государствами мира программ, имеющих целью обеспечить надлежащую защиту жизни и здоровья работников всех профессий,

напоминая о включении Международной конференцией труда на 110-й сессии (2022 г.) безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,

[учитывая цель обеспечения всеобъемлющей правовой базы для соблюдения, поощрения и реализации права на безопасную и здоровую производственную среду в отношении биологических опасных факторов, включая положения о мерах по обеспечению готовности и реагирования для эффективного управления чрезвычайными ситуациями, связанными с биологическими опасными факторами в производственной среде, принимая во внимание возникающие и вновь возникающие опасные факторы и риски,

подчеркивая важность содействия согласованности международной политики и сотрудничества в области профилактики заболеваний, вызываемых биологическими опасными факторами в производственной среде,

признавая актуальность Конвенции 1981 года о безопасности и гигиене труда в производственной среде (155) и Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), которые являются основополагающими конвенциями по смыслу Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года, а также актуальность Протокола 2002 года к Конвенции 155 и Конвенции 1985 года о службах гигиены труда (161),

отмечая необходимость пересмотра Рекомендации 1919 года о профилактике сибирской язвы (3) и устранения пробела в охвате международных трудовых норм в отношении других биологических опасных факторов в производственной среде,

отмечая, что настоящая Конвенция представляет собой первый международный акт, касающийся биологических опасных факторов в производственной среде на глобальном уровне,

подчеркивая необходимость содействия эффективному управлению безопасностью и гигиеной труда в отношении биологических опасных факторов в производственной среде посредством основанных на сотрудничестве способов и мер соответствующих заинтересованных сторон, включая органы здравоохранения и безопасности и гигиены труда, а также организации работодателей и работников в пределах их соответствующих сфер ответственности],

постановив принять ряд предложений, касающихся мер защиты в области безопасности и гигиены труда от биологических опасных факторов, что является четвертым пунктом повестки дня сессии,

приняв решение о том, что данные предложения должны принять форму международной Конвенции,

принимает XX июня 2025 года нижеследующую Конвенцию, которая также может именоваться Конвенцией 2025 года о биологических опасных факторах в производственной среде:

I. Определения и сфера применения

Статья 1

Для целей настоящей Конвенции:

a) «биологические опасные факторы» означают любые микроорганизмы, клетки или клеточные культуры, эндопаразитов или другие неклеточные микробиологические образования, в том числе генетически модифицированные, а также связанные с ними аллергены и токсины, способные причинить вред здоровью человека. Вред, причиняемый здоровью человека воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, включает и заболевания и травмы.

b) «воздействие биологических опасных факторов в производственной среде» означает событие, в течение которого работник вступает в контакт с биологическими опасными факторами в производственной среде или находится в непосредственной близости от них. Возможность инфекционного заражения или причинения вреда неразрывно связана со способами передачи и путями воздействия, которые имеют критически важное значение при разработке надлежащих стратегий профилактики;

c) «биологический риск» означает сочетание вероятности наступления опасного события, вызванного воздействием биологического опасного фактора, и степени тяжести травмы или вреда здоровью человека, вызванных таким событием;

d) «оценка биологических рисков компетентными органами» означает систематическую оценку биологических опасных факторов и рисков компетентными органами в обеспечение разработки нормативно-правовой базы или руководств по надлежащим и пропорциональным мерам контроля за биологическими рисками, связанными с выполняемой работой. В рамках такой оценки принимаются во внимание:

   i) характеристики опасных факторов, включая их способность причинять вред здоровью человека и степень тяжести такого вреда;

   ii) наличие эффективной диагностики, профилактики и лечения;

   iii) риски в области здравоохранения с учетом распространения среди населения или в окружающей среде;

   iv) степень опасности, которую представляют опасные факторы.

Статья 2

1. Настоящая Конвенция распространяется на всех работников во всех отраслях экономической деятельности.

2. Государство-член, ратифицирующее настоящую Конвенцию, после консультаций с заинтересованными представительными организациями работодателей и работников и на основе оценки компетентными органами соответствующих биологических рисков, а также мер профилактики и защиты, которые необходимо принять, может полностью или частично исключить из сферы ее применения конкретные отрасли экономической

деятельности или ограниченные категории работников, в отношении которых применение настоящей Конвенции повлечет за собой особые проблемы существенного характера при условии поддержания безопасной и здоровой производственной среды.

3. Каждое государство-член, воспользовавшееся возможностью, предусмотренной предыдущим пунктом, в первом докладе о применении настоящей Конвенции, представляемом в соответствии со статьей 22 Устава Международной организации труда, перечисляет конкретные отрасли экономической деятельности или категории работников, которые были таким образом исключены, с указанием причин такого исключения и описанием всех мер, принятых для обеспечения надлежащей защиты исключенных работников, и сообщает в последующих докладах о прогрессе, достигнутом в отношении более широкого применения. Государства-члены должны приложить все усилия для прекращения таких исключений при первой возможности.

II. Национальная политика

Статья 3

Каждое государство-член, в соответствии с национальными законодательством и практикой и на основе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников, включает защиту от биологических опасных факторов в производственной среде в свою национальную политику в области безопасности и гигиены труда на основе оценки биологических рисков компетентными органами и периодически пересматривает такую политику.

Статья 4

Национальная политика в области биологических опасных факторов в производственной среде должна учитывать:

a) другую соответствующую политику, в том числе в области здравоохранения и охраны окружающей среды, в части, в которой они согласуются с положениями о безопасности и гигиене труда, дополняют или развивают их;

b) всю имеющуюся информацию по управлению в области безопасности и гигиены труда в отношении биологических опасных факторов в производственной среде;

c) необходимость разработки механизмов эффективного управления биологическими опасными факторами и рисками в производственной среде, в том числе в отношении возникающих и вновь возникающих опасных факторов и рисков, а также мер профилактики, обеспечения готовности и реагирования, таких как планы действий и процедуры, при наступлении несчастных случаев и чрезвычайных ситуаций, связанных с такими опасными факторами, с учетом физического и психического здоровья и общего благосостояния работников;

d) влияние климатических и экологических рисков на безопасность и гигиену труда и необходимость осуществления надлежащих действий в ответ на выявленные риски;

e) соответствующие положения Конвенции 1981 года о безопасности и гигиене труда (155), Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), и, при необходимости, других применимых международных трудовых норм;

f) важность обеспечения, при необходимости, гендерно ориентированного подхода, включая учет различных уровней воздействия и риска для женщин и мужчин.

Статья 5

В целях получения наиболее полной имеющейся информации каждое государство-член после консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников, при необходимости, принимает меры в соответствии с национальными законодательством и практикой в целях:

a) обмена информацией и координации действий среди соответствующих национальных органов, включая органы здравоохранения, безопасности и гигиены труда, а также научные учреждения и соответствующие международные организации;

b) содействия проведению дополнительных исследований, если имеющейся информации недостаточно.

Статья 6

Каждое государство-член после консультаций с заинтересованными представительными организациями работодателей и работников принимает особые положения для:

a) защиты конфиденциальной информации, раскрытие которой конкурирующей стороне может нанести ущерб бизнесу работодателя, если при этом не ставятся под угрозу безопасность и гигиена труда работников;

b) обеспечения беспрепятственного конфиденциального доступа к соответствующим эффективным способам сообщения о нарушениях национального законодательства и подзаконных актов в области биологических опасных факторов в производственной среде;

c) обеспечения защиты лиц, сообщающих о таких нарушениях, от неправомерных последствий.

III. Меры профилактики и защиты

Статья 7

1. Каждое государство-член, в соответствии с национальными законодательством и практикой и на основе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников, разрабатывает, публикует, периодически пересматривает и обновляет национальные механизмы и руководства по применению мер профилактики и защиты и, при необходимости, мер предупреждения для контроля за биологическими опасными факторами в производственной среде на основе результатов оценки рисков компетентными органами.

2. Такие механизмы и руководства должны:

a) включать меры по обеспечению готовности и реагирования, такие как планы действий и процедуры, для ликвидации чрезвычайных происшествий и ситуаций, связанных с воздействием биологических опасных факторов в производственной среде;

b) способствовать непрерывному повышению уровня защиты работников, подвергающихся воздействию;

c) принимать во внимание возникающие и вновь возникающие опасные факторы и риски;

d) предусматривать специальные положения для:

i) секторов и профессий, в которых работники подвергаются высокому риску признанного вреда в результате воздействия биологических опасных факторов;

ii) работников, которым может потребоваться особая защита, при условии что такие меры не будут приводить к дискриминации и не будут способствовать профессиональной сегрегации.

Статья 8

1. Каждое государство-член предоставляет своевременную информацию и поддержку работодателям, работникам и их представителям в отношении мер профилактики и защиты и, при необходимости, мер предосторожности для контроля за биологическими опасными факторами в производственной среде на основе результатов оценки рисков компетентными органами.

2. Данная информация должна предоставляться в доступной и понятной форме, периодически пересматриваться и обновляться при необходимости для отражения актуальных научных и технических знаний.

IV. Гигиена труда и службы гигиены труда

Статья 9

Принимая меры профилактики и защиты в отношении биологических опасных факторов в производственной среде, в соответствии с национальными законодательством и практикой, каждое государство-член стремится:

a) последовательно повышать доступность служб гигиены труда для всех работников во всех отраслях экономической деятельности, уделяя приоритетное внимание секторам и профессиям, в которых работники подвергаются высокому риску воздействия биологических опасных факторов, и работникам, которым может потребоваться особая защита;

b) содействовать координации и эффективному использованию национальной инфраструктуры, опыта и ресурсов в сферах здравоохранения и труда с целью предоставления услуг службами гигиены труда для работников.

V. Сообщение о несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях, их учет и уведомления о них, а также сбор данных

Статья 10

Каждое государство-член, в соответствии с национальными условиями и практикой и на основе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников, устанавливает, внедряет и периодически пересматривает процедуры по:

a) сообщению о несчастных случаях на производстве, профессиональных заболеваниях и, при необходимости, опасных происшествиях, вызванных воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, их учету и расследованию, а также уведомлению о них;

b) подготовке и опубликованию ежегодных статистических данных с разбивкой по полу, по типам несчастных случаев на производстве, профессиональных заболеваний и, при необходимости, опасных происшествий, вызванных воздействием биологических опасных факторов в производственной среде;

c) проведению расследования тяжелых несчастных случаев на производстве, профессиональных заболеваний или любого иного вреда здоровью, причиненного воздействием биологических опасных факторов в производственной среде;

d) ежегодному опубликованию информации о мерах, принятых в соответствии с национальной политикой в области безопасности и гигиены труда в отношении воздействия биологических опасных факторов в производственной среде;

e) определению надлежащего срока хранения данных о профессиональных заболеваниях, вызванных воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, с учетом латентных периодов таких заболеваний.

Статья 11

Каждое государство-член на основе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников, в соответствии с национальными законодательством и практикой, а также соответствующими международными нормами и научными разработками:

a) регулярно пересматривает национальные перечни профессиональных заболеваний в целях профилактики, учета и уведомления о них, а также, где применимо, компенсации;

b) обновляет такие перечни при необходимости для включения в них любых заболеваний, для которых прямая связь между воздействием биологических опасных факторов в производственной среде и заболеванием установлена научно или определена с помощью методов, соответствующих национальным условиям и практике.

VI. Пособия по производственному травматизму и профессиональным заболеваниям

Статья 12

Каждое государство-член обеспечивает, чтобы любые профессиональные заболевания, травмы, инвалидность или смерть, вызванные воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, давали право на получение пособий или компенсации по производственному травматизму или профессиональным заболеваниям в соответствии с национальными законодательством и практикой.

VII. Соблюдение законодательства и нормативно-правовых актов

Статья 13

1. Каждое государство-член обеспечивает исполнение национального законодательства и нормативно-правовых актов, касающихся биологических опасных факторов в производственной среде, посредством надлежащей и соответствующей системы инспекции и, где применимо, других механизмов, позволяющих обеспечить соблюдение требований,

включая предоставление технической информации и консультаций работодателям и работникам, выделяет достаточные ресурсы и оказывает поддержку, необходимые для выполнения этих функций.

2. Каждое государство-член обеспечивает, чтобы инспекторы труда, наделенные обязанностями, связанными с биологическими опасными факторами и рисками в производственной среде:

a) проходили обучение в отношении вышеуказанных опасных факторов и рисков;

b) способствовали применению систематического подхода к безопасности и гигиене труда при оценке соблюдения национального законодательства и нормативно-правовых актов.

3. Каждое государство-член обеспечивает, чтобы другие должностные лица, наделенные обязанностями, связанными с биологическими опасными факторами и рисками в производственной среде, также проходили соответствующее обучение, при необходимости.

Статья 14

Каждое государство-член, в соответствии с национальными законодательством и практикой, устанавливает надлежащие санкции за нарушение национальных законодательства и нормативно-правовых актов, касающихся биологических опасных факторов в производственной среде, и обеспечивает их действенное применение.

VIII. Обязанности и ответственность работодателей

Статья 15

Работодатели за счет принятия надлежащих и необходимых мер профилактики и защиты должны обеспечить, насколько это практически осуществимо, чтобы производственная среда, находящаяся под их контролем, не представляла риска для безопасности и гигиены труда в силу воздействия биологических опасных факторов.

Статья 16

Работодатели должны, в соответствии с национальным законодательством и применимыми коллективными соглашениями или договорами, принимать меры профилактики и защиты на основе надлежащей оценки биологических рисков в производственной среде, используя, при необходимости, гендерно-ориентированный подход. В частности, работодатели должны:

a) создавать на основе консультаций с работниками и их представителями надлежащие и соответствующие системы для проведения, пересмотра и, где необходимо, обновления оценки рисков, которые биологические опасные факторы представляют для безопасности и здоровья работников, с учетом работников, которым может потребоваться особая защита;

b) принимать все разумные и практически осуществимые меры для устранения рисков или, если это невозможно, контроля за рисками, связанными с биологическими опасными факторами в производственной среде, и их минимизации с должным учетом иерархии мер контроля;

c) внедрять эффективные меры профилактики и защиты с учетом характеристик и степени опасности биологических опасных факторов;

d) предоставлять, поддерживать в надлежащем состоянии и при необходимости заменять надлежащие средства индивидуальной защиты, в соответствии с иерархией мер контроля, без взимания какой-либо платы с работников, а также проводить обучение по их использованию;

e) проводить регулярные осмотры производственной среды и здоровья работников надлежащим образом и в соответствии с профессиональными рисками, принимая во внимание национальную практику;

f) обеспечивать надзор за рабочими процессами и регулярно пересматривать эффективность мер профилактики и контроля, включая наличие надлежащих средств индивидуальной защиты;

g) принимать меры предосторожности, если для надлежащей оценки рисков имеющейся информации недостаточно;

h) регулярно с надлежащей периодичностью предоставлять информацию, инструкции и обучение по биологическим опасным факторам в производственной среде, а также применимым мерам профилактики и защиты для менеджеров, руководителей, работников и их представителей в оплачиваемое рабочее время и, где возможно, в обычное рабочее время;

i) обеспечивать, чтобы все работники надлежащим образом и с надлежащей периодичностью информировались в доступной и понятной форме о рисках, вызываемых воздействием биологических опасных факторов, а также о применимых мерах профилактики и защиты до начала выполнения любых рабочих заданий, связанных с такими рисками, в случае изменения методов работы, используемых материалов или оценки рисков на основании новой информации;

j) расследовать несчастные случаи на производстве, профессиональные заболевания и, при необходимости, опасные происшествия, связанные с воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, с целью установления их причин и принятия необходимых мер для предотвращения повторения аналогичных ситуаций в будущем, в сотрудничестве с комитетами по безопасности и гигиене труда или представителями работников.

Статья 17

Во всех случаях, когда два и более работодателя одновременно осуществляют деятельность на одном и том же рабочем месте, они должны сотрудничать в вопросах обеспечения безопасности и гигиены труда работников в отношении воздействия биологических опасных факторов в производственной среде без ущерба для ответственности каждого работодателя по отношению к своим работникам.

Статья 18

Работодатели должны разработать планы действий и процедуры по обеспечению готовности и реагирования в соответствии с масштабом и характером своей деятельности для ликвидации несчастных случаев, происшествий и чрезвычайных ситуаций, связанных с биологическими опасными факторами в производственной среде, принимая во внимание вспышки инфекционных заболеваний. Такие планы действий и процедуры должны соответствовать руководству, предоставленному компетентными органами.

IX. Права и обязанности работников и их представителей

Статья 19

Работники и их представители должны иметь следующие права в отношении опасных биологических факторов в производственной среде:

a) получение от работодателя или компетентных органов консультаций по выявлению опасных факторов и оценке рисков;

b) получение информации и обучения по биологическим опасным факторам и рискам в производственной среде, а также по надлежащим мерам профилактики и защиты и их внедрению;

c) получение консультаций по мерам профилактики и защиты для обеспечения своей защиты и защиты других работников и участие во внедрении таких мер;

d) изучение соответствующих аспектов, связанных с воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, и получение необходимых консультаций от работодателя;

e) участие в расследовании несчастных случаев на производстве, профессиональных заболеваний и, при необходимости, опасных происшествий, а также получение консультаций в отношении заключений таких расследований;

f) получение отчетов об осмотре состояния здоровья работников с учетом соблюдения требований конфиденциальности в отношении персональных и медицинских данных;

g) обращение в компетентные органы, если они полагают, что принятые меры и используемые средства недостаточно эффективны для обеспечения надлежащей защиты;

h) перевод на другую работу, в соответствии с национальным законодательством, по рекомендации служб гигиены труда, если выполнение текущей работы противопоказано по состоянию здоровья, при условии что такая другая работа имеется и что работники обладают необходимой квалификацией или могут пройти обучение для выполнения такой работы;

i) получение медицинской помощи и прохождение реабилитации, в соответствии с национальными законодательством и практикой, в случае ухудшения здоровья, болезни или травмы, вызванных или усугубленных действием биологических опасных факторов;

j) защита от любых форм дискриминации по причине заражения или передачи заболевания, вызванного действием биологических опасных факторов.

Статья 20

В отношении биологических опасных факторов в производственной среде работники должны:

a) соблюдать предусмотренные меры в области безопасности и гигиены труда, в соответствии с полученными от работодателя инструкциями, обучением и средствами, в том числе путем надлежащего использования соответствующих средств индивидуальной защиты, инструментов и другого оборудования, предоставленного им для этой цели, и обращения с ними;

b) незамедлительно уведомлять своего непосредственного руководителя обо всех ситуациях, которые, по их мнению, могут являться биологическим опасным фактором или риском для их безопасности или здоровья или безопасности и здоровья окружающих;

c) сотрудничать с работодателем и другими работниками для надлежащего определения и внедрения мер по безопасности и гигиене труда, направленных на борьбу с биологическими опасными факторами в производственной среде.

Статья 21

В отношении биологических опасных факторов в производственной среде, в дополнение к указанным выше правам и обязанностям, работники:

a) должны иметь право отказаться от выполнения работы без неправомерных последствий при наличии разумных оснований полагать, что она представляет непосредственную и серьезную опасность для их жизни или здоровья;

b) должны незамедлительно сообщить своему непосредственному руководителю о любой ситуации при наличии разумных оснований полагать, что она представляет собой непосредственную и серьезную опасность для их жизни и здоровья;

c) не могут быть обязаны работодателем вернуться к работе в случае сохранения непосредственной и серьезной опасности для жизни и здоровья, до тех пор пока работодатель не примет меры по исправлению ситуации.

X. Способы применения

Статья 22

Каждое государство-член вводит в действие положения настоящей Конвенции на основе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников путем принятия законодательства и нормативно-правовых актов, а также коллективных соглашений и договоров или любым другим способом, соответствующим национальным условиям и практике.

XI. Нормативные положения

Статья 23

Для целей настоящей Конвенции любое использование формы мужского рода должно толковаться как неисключительное и включающее также женщин, если иное явно не следует из контекста.

Предлагаемая Рекомендация о защите от биологических опасных факторов в производственной среде

Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся 2 июня 2025 года на 113-ю сессию,

постановив принять ряд предложений, касающихся мер защиты от биологических опасных факторов в производственной среде, что является четвертым пунктом повестки дня сессии,

приняв решение о том, что эти предложения должны принять форму Рекомендации, дополняющей Конвенцию 2025 года о биологических опасных факторах в производственной среде,

принимает XX июня 2025 года нижеследующую Рекомендацию, которая также может именоваться Рекомендацией 2025 года о биологических опасных факторах в производственной среде:

1. Положения настоящей Рекомендации дополняют положения Конвенции 2025 года о биологических опасных факторах в производственной среде (Конвенция) и должны рассматриваться совместно с ними.

I. Определения и сфера применения

2. В отношении определения, содержащегося в статье 1 a) Конвенции, биологические опасные факторы включают:

a) патогенные микроорганизмы и связанные с ними токсины и аллергены, включая некоторые бактерии, простейших, грибы, оомицеты и водоросли;

b) клетки и клеточные культуры, включая как первичные культуры, так и иммортализованные клеточные линии, которым присущи другие биологические опасные факторы или неотъемлемые риски, такие как потенциал индуцирования опухолей, токсины или аллергены;

c) эндопаразитов, а именно простейших и гельминтов;

d) неклеточные микробиологические образования, включая вирусы, прионы и рекомбинантные, генетически модифицированные или синтетические ДНК- и РНК-материалы.

3. Вред, причиняемый здоровью человека воздействием биологических опасных факторов в производственной среде, включает:

a) инфекционные заболевания, такие как бруцеллез, вирусный гепатит, вирус иммунодефицита человека, столбняк, туберкулез, сибирскую язву и лептоспироз, включая последствия для здоровья, вторичные по отношению к острой или хронической инфекции, такие как заболевания печении, и их последствия;

b) неинфекционные заболевания, такие как токсические или воспалительные синдромы, связанные с бактериальными или грибковыми аллергенами или токсинами;

c) смерть, любые телесные повреждения или заболевания, вызванные несчастным случаем на производстве, связанным с воздействием биологических опасных факторов в производственной среде.

4. Здоровье означает не только отсутствие болезни или ухудшения здоровья, но также включает физические и психические аспекты, влияющие на здоровье и напрямую связанные с безопасностью и гигиеной труда.

5. Способы передачи, указанные в статье 1 b) Конвенции, включают:

a) передачу воздушно-капельным путем, подразумевающую перемещение биологических опасных факторов по воздуху или их присутствие в воздухе;

b) прямую передачу, при которой живые организмы, включая человека и животных, передают биологический опасный фактор при прямом контакте;

c) непрямую передачу посредством векторов и других переносчиков, таких как вода, пища, органические материалы, биологические жидкости или фомиты.

6. Пути воздействия, указанные в статье 1 b) Конвенции, включают вдыхание, проглатывание, кожное повреждение и абсорбцию. Эти пути, как правило, зависят от характеристик биологического опасного фактора и производственной среды.

II. Меры профилактики и защиты

7. Государства-члены принимают меры, в соответствии с национальными и законодательством и практикой, для обеспечения того, чтобы разработчики, производители, импортеры, поставщики или перевозчики биологических веществ, воздействию которых работники могут подвергаться в ходе своей профессиональной деятельности:

a) могли подтвердить, насколько это практически возможно, что указанные вещества не представляют угрозы безопасности и здоровью лиц, использующих их надлежащим образом;

b) предоставляли имеющуюся информацию о надлежащем обращении с такими веществами и их опасных свойствах, в том числе в виде паспортов безопасности, если таковые имеются, а также инструкций по предотвращению известных опасных факторов;

c) проводили изучение и исследования или любым другим способом следили за развитием научно-технических знаний, необходимых для выполнения положений подпунктов a) и b);

d) надлежащим образом учитывали Рекомендации Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, а также международные медико-санитарные правила.

8. *[Меры по обеспечению готовности и реагирования, такие как планы действий и процедуры, которые должны быть утверждены в соответствии со статьей 7 2) a) Конвенции, должны включать:*

a) подготовку или обновление руководств по управлению несчастными случаями и чрезвычайными ситуациями;

b) системы раннего предупреждения;

c) меры, которые необходимо принять в производственной среде в случае вспышек заболеваний, эпидемий или пандемий;

d) координацию и обмен информацией с государственными органами здравоохранения;

e) национальное и международное сотрудничество в сфере исследований;

f) обеспечение необходимых в чрезвычайных ситуациях людских ресурсов, включая дополнительный потенциал и гибкое распределение ресурсов;

g) эффективное управление медицинскими учреждениями и службами жизнеобеспечения;

h) материально-техническую готовность;

i) сотрудничество между соответствующими государственными органами в области здравоохранения, водоснабжения, утилизации отходов, гигиены труда, ветеринарии и другими партнерами;

j) внедрение систем быстрого реагирования в сфере здравоохранения и проведение экспертных консультаций в реальном времени в целях подготовки к вспышкам заболеваний и управления ими;

k) обучение служб гигиены труда в области потенциальных биологических опасных факторов, сопровождаемое клиническим или лабораторным эпидемиологическим надзором.

9. *Сектора и профессии, указанные в статье 7 2) d) i) Конвенции, должны включать:*

a) сектор здравоохранения;

b) сельскохозяйственные работы, в том числе в секторах животноводства, овощеводства и в зерновом секторе;

c) сектор водоснабжения и утилизации отходов;

d) уборку и техническое облуживание;

e) гуманитарную деятельность;

f) лабораторные работы;

g) биотехнологический и фармацевтический сектора;

h) ритуальные услуги и работу похоронных бюро;

i) профессии, имеющие критически важное значение для функционирования общества и его благосостояния во время чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения согласно оценке биологических рисков компетентными органами.

10. *Категории работников, указанные в статье 7 2) d) ii) Конвенции, должны включать:*

a) беременных женщин и кормящих матерей;

b) молодых работников;

c) работников старшего возраста;

d) работников с ограниченными возможностями;

e) работников, наиболее подверженных по медицинским показаниям инфекционным заболеваниям или аллергиям, включая работников, получающих иммуносупрессивную терапию;

f) работников, нуждающихся в защите из-за их социального положения или многочисленных неблагоприятных факторов;

g) трудовых мигрантов.

11. *При разработке мер и руководств по управлению безопасностью и гигиеной труда в отношении биологических опасных факторов в производственной среде государства-члены надлежащим образом учитывают соответствующие согласованные на международном уровне технические и практические руководства, разработанные Международной организацией труда и другими соответствующими организациями, и поощряют системный подход к регулированию вопросов безопасности и гигиены труда, например тот, который изложен в Руководстве по системам управления охраной труда (Руководство МОТ-СУОТ 2001).]*

12. Национальные механизмы и руководства, указанные в статье 7 1) Конвенции, должны:

a) следовать иерархии мер контроля;

b) учитывать, при необходимости, меры профилактики и контроля инфекций, меры контроля в области биобезопасности и биозащиты, основанные на оценке рисков, такие как уровни лабораторного сдерживания, вентиляция, контроль над векторами, процедуры дезактивации и дезинфекции, а также процедуры обращения с опасными отходами и их удаления, основанные на оценке рисков;

c) учитывать неопределенность в отношении наличия биологических опасных факторов в живых организмах, векторах и других потенциальных переносчиках;

d) быть надлежащими и пропорциональными уровню риска воздействия в каждом секторе или профессии, а также выявленным опасным факторам и рискам, оценку которых проводили компетентные органы.

13. Государства-члены могут рассмотреть различные подходы к определению надлежащих и пропорциональных мер контроля за рисками, которые могут включать нормативно-правовое регулирование, политику или руководства для видов работ, связанных с определенными типами биологических опасных факторов, и классификацию биологических опасных факторов по группам риска или опасности на основе характеристик и эпидемиологического профиля.

14. Признавая, что многие биологические опасные факторы создают трансграничные риски, государства-члены должны поощрять как национальных, так и транснациональных работодателей в обеспечении надлежащих условий безопасности и гигиены труда и содействии созданию культуры профилактики в целях устранения опасных факторов или минимизации таких рисков.

III. Социальная защита и защита занятости

15. *[При применении статьи 12 Конвенции государства-члены должны надлежащим образом учитывать Конвенцию 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102), Конвенцию (121) [Таблица I, пересмотренная в 1980 году] и Рекомендацию (121) 1964 года о пособиях в случаях производственного травматизма, а также Рекомендацию 2002 года о перечне профессиональных заболеваний (194).]*

16. Государства-члены должны стремиться обеспечить доступ к защите базовых доходов в периоды изоляции или карантина.

17. Государства-члены должны стремиться обеспечить, при необходимости, защиту от увольнения, если из-за соблюдения мер контроля, ограничений на поездки, карантина или изоляции или выполнения соответствующих профилактических или лечебных процедур работникам приходится отсутствовать на работе.

[IV. Обеспечение соблюдения законодательства и нормативно-правовых актов

18. *Система инспекции, предусмотренная в статье 13 Конвенции, должна основываться на положениях Конвенции 1947 года об инспекции труда (81) и Конвенции 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (129) без ущерба для обязательств, вытекающих из этих актов для государств-членов, которые их ратифицировали.*

V. Обязанности и ответственность работодателей

19. *Работодатели при принятии мер профилактики и защиты, в соответствии со статьей 15 Конвенции, должны надлежащим образом учитывать применимые акты, кодексы и руководства, в частности Рекомендацию 1981 года о безопасности и гигиене труда (164), Рекомендацию 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (197), Руководство по системам управления охраной труда (Руководство МОТ-СУОТ 2001), Техническое руководство по биологическим опасным факторам в производственной среде и другие соответствующие руководства, впоследствии принятые Международной организацией труда.*

20. *При соблюдении иерархии мер контроля, указанной в статье 16 b) Конвенции, работодатели должны принимать во внимание Техническое руководство по биологическим опасным факторам в производственной среде и другие соответствующие последующие руководства Международной организации труда.]*

21. Планы действий и процедуры по обеспечению готовности и реагирования, указанные в статье 18 Конвенции, должны включать:

a) подготовку или пересмотр политики и руководств на рабочих местах по управлению чрезвычайными ситуациями, связанными с биологическими опасными факторами, с учетом возможных последствий для здравоохранения;

b) обеспечение надлежащих и соответствующих мер профилактики, в соответствии с национальными законодательством и практикой и на основе оценки рисков, которые могут включать вакцинацию, химиопрофилактику и тестирование для всех работников на добровольной и бесплатной основе.

VI. Влияние на предыдущую Рекомендацию

*[**22.** Настоящая Рекомендация заменяет Рекомендацию 1919 года о профилактике сибирской язвы (3).]*